

أصل Assayel

مجلة الأصالة والتراث



His Majesty Sultan Qaboos



H.E. Shaikha Aysha bint Khalfan Al Siyabya



Shaikh Sa'ad bin Suhail Bahwan



[] توقف النمو

[✓] بداية جديدة



نفكر بطريقة إيجابية، مثلك تماماً.
إدارة الأصول ببنك مسقط: شريكك للإستثمار في الأسواق
المالية الرائدة في الشرق الأوسط.

عندما تفكر في الإستثمار، فإنك تبحث عن الفرصة الأفضل للإستثمار. يسرنا في إدارة الأصول ببنك مسقط مساعدتك على الإستثمار لتمتية عوائدك وذلك استناداً إلى خبرتنا الواسعة في مجال إدارة الإستثمار في الشرق الأوسط.

الحلول التي تنمي استثماراتك في البحرين، والكويت، وعمان، وقطر،
والمملكة العربية السعودية، والإمارات العربية المتحدة.
إدارة المحافظ | صناديق الأسهم |



صنف (AA) لصندوق أوريكس و لصندوق مسقط من قبل ستاندرد وپورز

اتصل بنا اليوم على الرقم ٢٤٧٦٨٦٢٠ (٩٦٨)
أو أرسلنا عبر البريد الإلكتروني: assetmanagement@bankmuscat.com

Rolls-Royce

لا شيء على وجه الأرض يشبهها.



حضورها فريد لاقت للنظر أياً كان شكلها. وتتسارع بلا أدنى جهد
محتفظة بمخزون وافر من الطاقة. وفي قلبها متسع كبير لتجعلك تنعم
بالهدوء الداخلي. وكل سيارة منها صنعت من قبل أعظم المبدعين في
مجالاتهم المختلفة. لا عجب إذاً أن ترى العالم يقف ساكناً مفتوناً كلما
مرت أمام أنظاره بسيارتك رولز-روييس.



الجنوبي العالمية للسيارات
هاتف: ٩٥٣٤٥٥٤٤
www.rolls-royceoman.com

إن الدعم الرئيسي الذي مكن "الصدارة" لإدارة الثروات
من أن تكون أول الحاصلين على شهادة الجودة إيزو ٩٠٠١ في المنطقة هو..
..أنتم عملائنا الأعزاء.



نشكركم عملائنا الأعزاء على دعمكم ومساندتكم التي مكنتنا
من الحصول على شهادة الجودة إيزو ٩٠٠١ في أنظمة إدارة الجودة.
إنضم للصدارة اليوم، اتصل على رقم ٨٠٠٧٧٧٧
أو تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني www.nbo.co.om



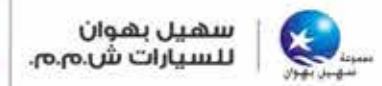
رفاهية تغنيك عن ما سواها.

عندما نتحدث عن سيارات الدفع الرباعي الفاخرة، القليل منها يقارن بنيسان باترول الجديد. حيث يفرض باترول هيئته على الدروب جميعها بفضل أدائه الأسطوري الناتج عن قوة محركه التي تبلغ ٤٠ حصان. تعمرك مقصورته بأنافتها وتفصيلها الأسرة بينما تستمتع بقيادة مُفعمة بالمتعة والرفاهية بتسارع مذهل وانسيابية مُطلقة. ستكتشف لحظة دخولك إلى باترول المعنى الحقيقي لمفهوم التفرد.

PATROL



المعارض: القرم • بركا • البداية • السيمى • إبراء • عسري
• جعلان بني بو علي • الموالح • نزوى • صلالة • سمائل • شتاس
• سنابو • سخار • صور لاستفسارات الشركات: ٩٥٥١٣١ / ٩٧٨٤٣٤١
للناجم ٢٤٥٧١٥١ البريد الإلكتروني: nissan@suhaibahwangroup.com



اقرأ في هذا العدد



36
معرض الجواد الأصيل
Pure Horse Exhibition

• فروسية • هجن • تراث



49
زينة البحار
Zinat Al Bihar



43
حصيلة إنجاز
Traditional Crafts Contest



66
مسابقة الرماية بصحم
Shooting Competition in Saham



53
ندوة الشعر الشعبي
Symposium of Traditional Poem



132
إتحاد الفروسية يكرم الصحفيين
OEF honours media people



89
سباق القوارب التقليدية
Traditional Boats Racing

أصائل للصحافة و النشر Assayel for press And Publishing

☎ هاتف : (968) 24785843 (٩٦٨) ٢٤٧٨٥٨٤٣
☎ فاكس : (968) 24791035 (٩٦٨) ٢٤٧٩١٠٣٥
☎ ص.ب : ٥ - ٥ - ٥ : ١٣٤ جوهرة الشاطئ
☎ سلطنة عمان
☎ البريد الإلكتروني
☎ الموقع الإلكتروني
☎ E - Mail : assayel@assayel.com.om
☎ Website : www.assayel.com.om

الاخراج و التنفيذ
designed by
• سحر المجلد ريبال صمانجي
• سحر الاشتراك ريبال و نصف

from the
Preparation
Inkstand

40 years of Harvest

The national picture which stretched from Musandam to Dhofar during the 40 National Day an incident event and the big number of citizens outgoing in spontaneously expression of loyalty for the builder of the Omani renaissance HM Sultan Qaboos was not a strange action because the there a deep-rooted relationship between the Omani, his land and his leader. The crowd got out walking on their feet, over horses and over camels, men and women, adult and children rehearsing the most faithful and loyal expressions. Yes, the feelings had moved between souls and bodies and Oman lived the most beautiful times in its history in a sight that evokes the expressions of camera, inkstand and the pen. The 40 National Day expressions were another joy which lightened the sky of Oman with different joy colors through laser lights and fireworks. The crowning of tent-pegging jockeys in Asia Beach Games- Muscat 2010 with gold and bronze medals was another joy of continuous equestrian achievements. Totally, talking about the Sultanate achievements during the 40 years is a kind of risk better not to lead into its details because what someone can say and all the development is spread all over the Sultanate and Omani human is in front of it.

Oman achievements exhibition held recently in Oman Exhibition Centre with the participation of 40 government and private establishments was an attempt to show the Sultanate achievements during the 40 years of HM wise leadership. Great salutation to Oman, to its people and to its great leader; HM Sultan Qaboos bin Said.

ثمار الأربعين

لم تكن الصورة الوطنية التي امتدت في ربوع عمان من مسندم إلى ظفار إبان احتفالات البلاد بالعيد الوطني الأربعين المجيد حدثاً طارناً، ولم يكن خروج المواطنين عن بكرة أبيهم في تعبير تلقائي عن الولاء والعرفان لباني نهضة عمان المباركة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - لم يكن ذلك كله أمراً مستغرباً؛ فالعلاقة بين العماني وأرضه وقيادته علاقة متجذرة بالحب الصادق، ومتأصلة بأصالة انتماء الإنسان العماني.

خرجت الجموع راجلة، وعلى صهوات الخيل، وظهور الهجن العمانية، رجالاً ونساءً، صغاراً وكباراً، مرددين أجمل عبارات الوفاء والولاء.

نعم لقد تحركت الأحاسيس بين الجوى والجوارح، وعاشت عمان، هذه الأرض الطيبة أجمل لحظات تاريخها، في مشهد حرك مشاعر العدسة والداوة والقلم، واستنطق مشاعر المحبين.

إن الفعاليات التي واكبت احتفالات البلاد بالعيد الوطني الأربعين المجيد، فرحة أخرى أضاعت سماء عمان بألوان الفرح، عبر أضواء الليزر والألعاب النارية، وكان تتويج فرسان التقاط الأوتاد في البطولة الشاطئية في حصولهم على الميداليات الذهبية فرحة من أفراح الإنجازات المتوالية في مجال الفروسية.

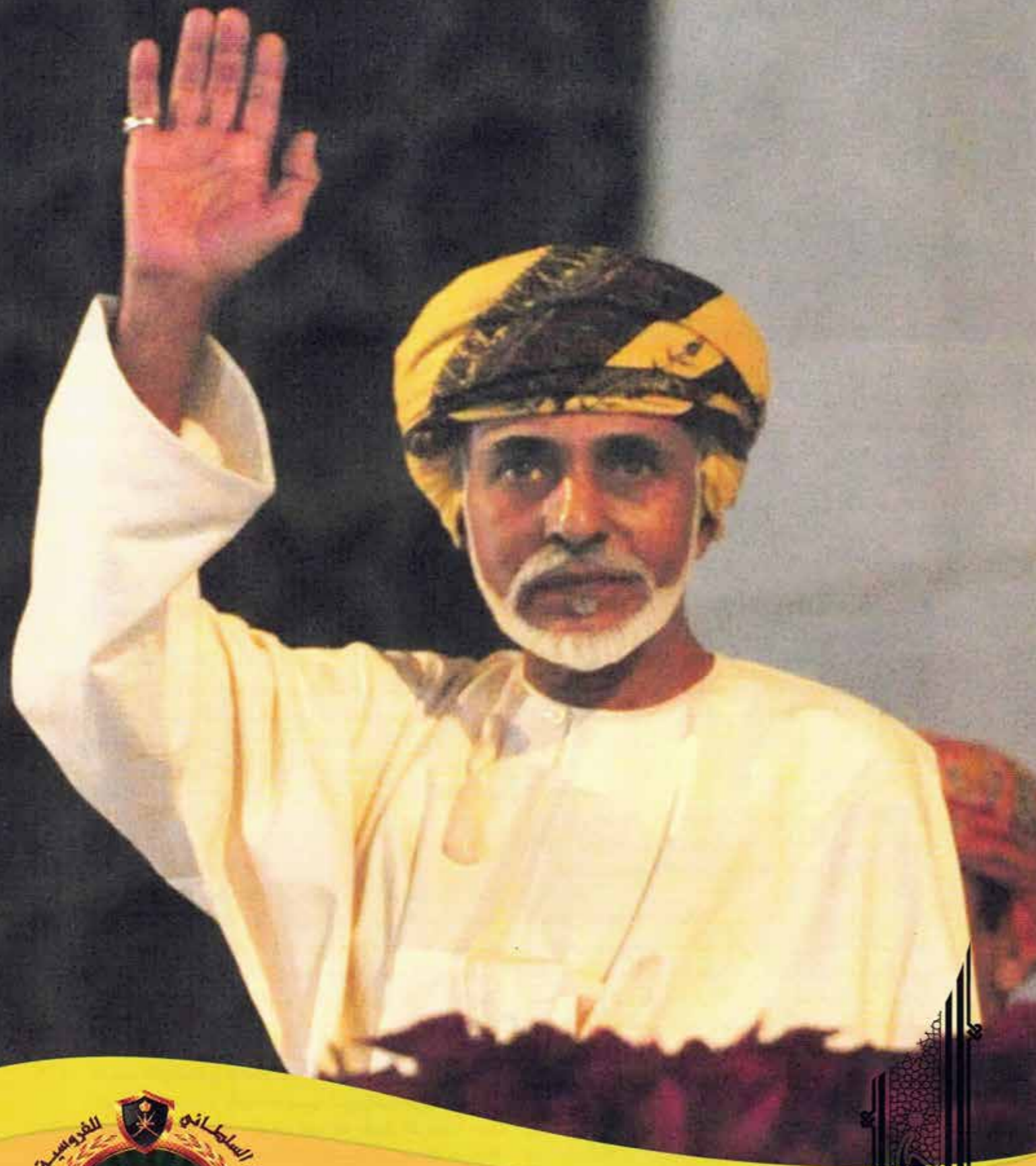
بالإجمال فإن الكلام عن إنجازات السلطنة خلال أربعين عاماً يعد ضرباً من المجازفة، لا يحسن الدخول في تفاصيلها، فما عسى التفاصيل أن تتحدث، والتنمية في عمان ممتدة على مد البصر، وإنسانها في مقدمة هذه التنمية.

لقد جسد معرض إنجازات عمان الذي أقيم مؤخراً في مركز عمان الدولي بمشاركة أربعين مؤسسة حكومية وخاصة، صورة بانورامية جميلة، حاولت استعراض إنجازات المسيرة المباركة بشكل جميل و استطاع المعرض أن يلفت الأنظار إلى ما شهدته السلطنة من تنام مضطرد في جميع المجالات في ظل الرعاية الكريمة من لدن جلالة السلطان المعظم - أبقاه الله -

تحية لعمان الأبية، وتحية لشعبها الوفي، وأدام الله لنا قائدها المفدى نبراساً للخير والعطاء.

from the
Preparation
Inkstand

محمد بن عيسى الفيروز
MOHAMMED ISSA ALFAIRUZ



السلطاني للفروسية والهجبن

القرية التراثية

٢٧ يناير - ٢٤ فبراير

• حديقة القرم الطبيعية



المنظمون

بلدية
مسقط
MUSCAT MUNICIPALITY

مهرجان مسقط
Muscat festival

www.muscat-festival.com

الراعي الرسمي



بالتعاون مع



الناقل الرسمي



الراعي الرئيسي





جلالة السلطان يشمل برعايته السامية المهرجان السلطاني للفروسية و الهجن.

عربات المدافع تجرّها الخيول

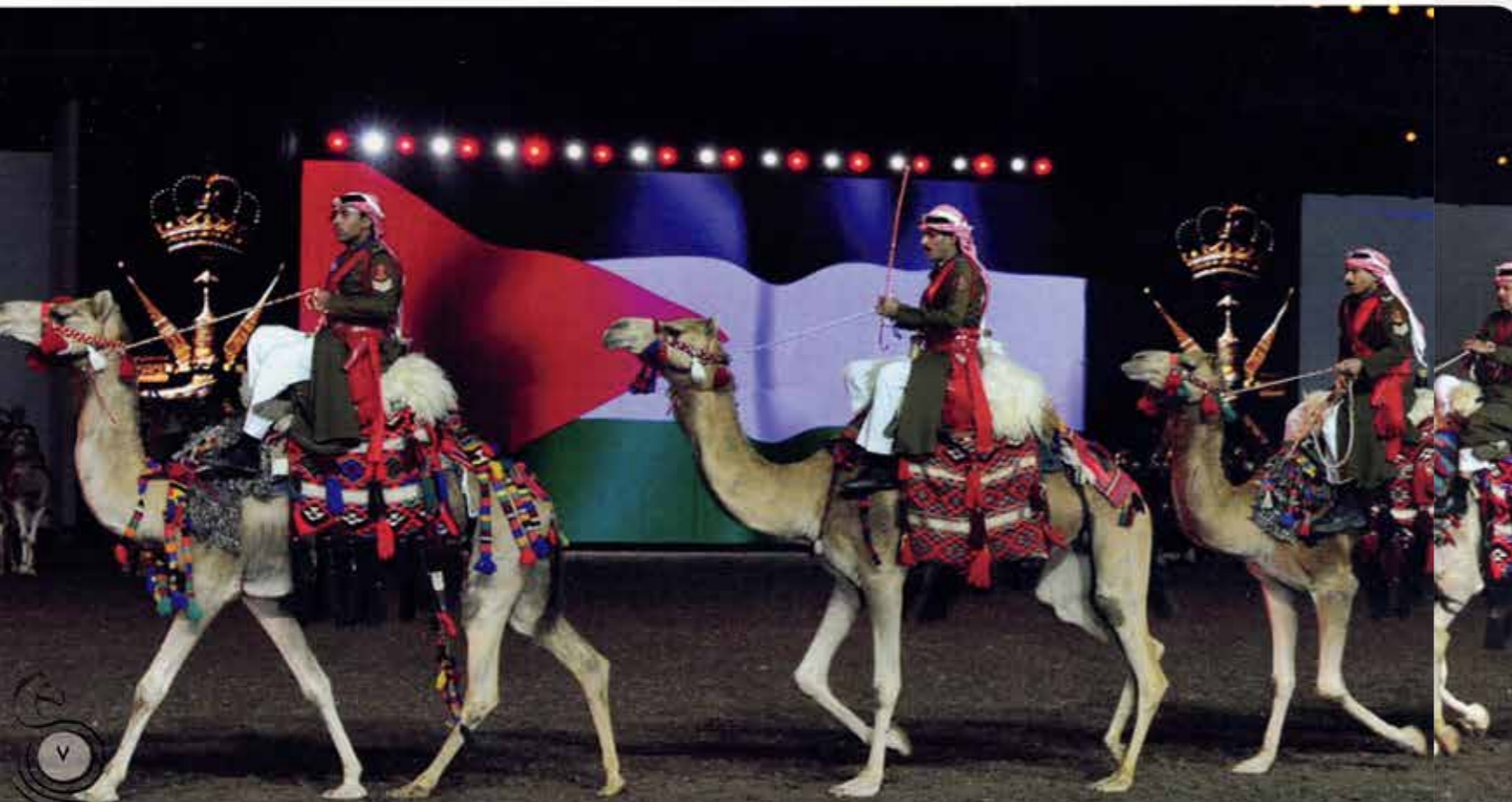
استعراض عربات المدافع التي تجرّها الخيول كانت فقرة من التراث العسكري الإنجليزي حيث قام ماريو لاروتشي صاحب الشهرة العالمية مع فريقه المجيد باستعراض خيول تجر عربات المدفع ويقودها فرسان مهرة بصورة منظمة ورائعة وقد شارك في هذا الاستعراض فرسان وفارسات عمانيون حيث أجادوا في محاكاة الأسلوب القديم في قيادة العربات واستخداماتها السابقة.

الركب الموسيقي للحاشية الملكية البريطانية

شاركت خيالة الحاشية الملكية البريطانية بأنغامها الموسيقية الكلاسيكية بستة وعشرين فارساً من فرسانها المهرة الذين قدموا استعراضاً جميلاً للفروسية المتقنة التي تجسد مهارة الفارس والفرس في آن واحد حيث أضفت هذه المشاركة على المهرجان أجواءً من التنوع الثقافي لشعوب مختلفة بتاريخها العريق في رياضة وعروض الفروسية الشيقة.

عربات الاحتفالات تجرّها الثيران

اشتمل المهرجان على استعراض عربات الاحتفالات التي جرتها الثيران حيث ظهرت ثيران بيضاء تغطيها أردية وتجرب عربات الاحتفالات في واحد من العروض التي تجسد قدرة الإنسان على تطوير وتطويع الحيوانات الأليفة وتحكمه بزمامها وقدم في هذا العرض أداءً هندياً برفقة الخيل والهجن عكس جانباً من الفنون الهندية وسط مشاركة عمانية بالخيول والهجن التي نجحت في التأقلم مع الأجواء المهارات والاستعراضات بخفة وإتقان.



سباقات الثيران والنعام

اشتملت العروض والسباقات على أنواع متنوعة من المخلوقات التي تمكن الإنسان من تدريبها وترويضها حتى أصبحت ماهرة حيث شاهد الحضور فعالية سباق عربات الثيران من جمهورية الهند وطيور النعام من جنوب أفريقيا وذلك في سباق واستعراض ملفت، تابعه الحضور بمزيد من الاهتمام خاصة مشاركة النعام الإفريقي التي امتطأها المتسابقون.

الناما والحمير البيضاء

كما اشتمل المهرجان المتنوع على سباق الخيول ومنها الصغيرة وحيوان اللاما والهجن والحمير البيضاء كما اشتملت هذه اللوحة على سباقات استعراضية لخيول القدرة والتحمل وسباق عربات الخيل والهجن وركض العرصة حيث قدم المشاركون في لوحة عالم السباقات فنونا متمعة وطريفة اتسمت بالإثارة والتشويق وصفق لها الحضور بارتياح كبير.

التزلج بالخيول

أدى فريق من سويسرا استعراض التزلج على الرمل وقد تحكّم الفرسان بزمام خيولهم في مشهد يعكس قوة الخيل وقدرة الفارس ومهارته في التحكم والتجانس مع خيله المطيعة المروضة.

أسهم الإضاءة المتحركة

شمل المهرجان استعراضاً رائعاً لأحدث التقنيات المستخدمة في مثل هذه المهرجانات حيث استعرض المشاركون أسهم الإضاءة المتحركة مع الموسيقى راسمين أجواءً جذابة لعروضهم بمصاحبة الموسيقى العذبة التي أطربت الحضور في الأمسية التراثية المطوّرة بألوانها البراقة.

قصة راعي الماعز

قدمت (أن كروجر) قصة مختزلة لراعي الماعز وهو يمتطي الخيل وتساعد الكلاب المدربة الحذقة التي أظهرت درجة عالية من الضبط والحزم وذلك مقدمة مشهداً لا تعوزه الفكاهة حيث لفنت الكلاب بحركاتها السريعة الماعز إلى وجودها متناوية في حركاتها المبالغتة والمفاجئة وأغرب الأمر عندما تسلقت الماعز سيارة من نوع لاندروف خضراء اللون في واحد من المشاهد الفريدة من نوعها التي قدمها المهرجان لمتابعيه الذين كان تركيزهم كبيراً جداً مع كل فقرة.

اللوحة الترحيبية

بدأ المهرجان بتقديم لوحة ترحيبية استهلاكية جميلة أمام المقصورة السلطانية قدمتها الفرق الموسيقية وطوابير العرض الكبير المكونة من الخيالة السلطانية وخيالة الحاشية السلطانية والحرس السلطاني العماني والهجانة السلطانية والجيش السلطاني العماني وشرطة عمان السلطانية حيث شكل المشاركون في اللوحة عقداً منضوفاً زاهياً، وقد صدح الصداحون بالأبواق الموسيقية معلنين المقدم السامي لجلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه - ثم عزفت الفرق الموسيقية السلام السلطاني بعدها تقدم قائد طابور الشرف لاستئذان جلالتهم لبدء فعاليات المهرجان.

استعراض همبل الخيل والهجن

الاستعراض الأول قدمه عدد من المشاركين على ظهور خيولهم وجمالهم همبل الخيل والهجن وهو فن غنائي يؤديه الرجال على ظهور الخيل والهجن أثناء سيرها العادي في موكب يمثل عادات وتقاليد المجتمع العماني المتوارثة والراسخة منذ القدم. وردد المشاركون قصيدة جميلة تمجد في القائد المفدى وجهه لشعبه وحب الشعب له.

عرض تشكيل الرقم ٤٠

المشاركون قدموا عرضاً لتشكيل الرقم (٤٠) الذي يرمز إلى العيد الوطني الأربعين المجيد ومرور أربعين عاماً من الازدهار والنماء في عهد جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وقد شكل المشاركون لوحة جميلة بمصاحبة الغناء الذي يعبر عن مغزى اللوحة وقد تجسد الرقم ٤٠ في وسط الميدان وعلى الجانبين.

الركب الموسيقي المشترك

الفرسان والفارسات والهجانة قدموا استعراض الركب الموسيقي المشترك لعربات الخيل والهجن بمشاركة الخيول النرويجية حيث تألقوا في إبراز لوحة التشكيلات الجميلة في صورة متقاطعة ومنظمة حيث تناغم وقع حوافر الخيل مع الألحان الموسيقية الشجية إلى جانب انسجام أخفاف الهجن مع هذه الموسيقى وقد أضافت الأضواء الملونة البهجة وشدت الأنظار تفاعلاً باستهلال عام جديد سعيد مفعم بالخير والمسرات بإذن الله.

الفرق الموسيقية الراكبة

استعراض الفرق الموسيقية الراكبة للخيل والهجن بمصاحبة هجانة البادية الملكية الأردنية وخيالة الحاشية الملكية البريطانية كانت أكثر من ممتعة ومشددة للانتباه حيث تم تقديم تشكيلات جميلة للفرسان على صهوات خيولهم وإبلهم وهم يسرون في تشكيلات منتظمة ترسم لوحة أخاذة معبرة عن الإبداع وقد شاركت في اللوحة أيضا الفرقة الموسيقية الراكبة العمانية وهجانة قوات البادية الملكية الأردنية وخيالة الحاشية البريطانية، كما عزف الموسيقيون أنغاماً أضافت جواً من البهجة في أوساط المهرجان.

عرض أوليفير جارسيا

شاركت فرنسا أيضاً بـ(أوليفير جارسيا) الذي أدهش الحضور بعرض نادر جميل عندما امتطى الفارس جواده داخل بالونة شفافة ثم تدرج بها في أرجاء الميدان، كما ظهر أطفال في بالونات أخرى في عرض شائق عكس جسارة الفارس وشجاعته ومدى تمتع الخيل بالذكاء والقدرة والمهارة.

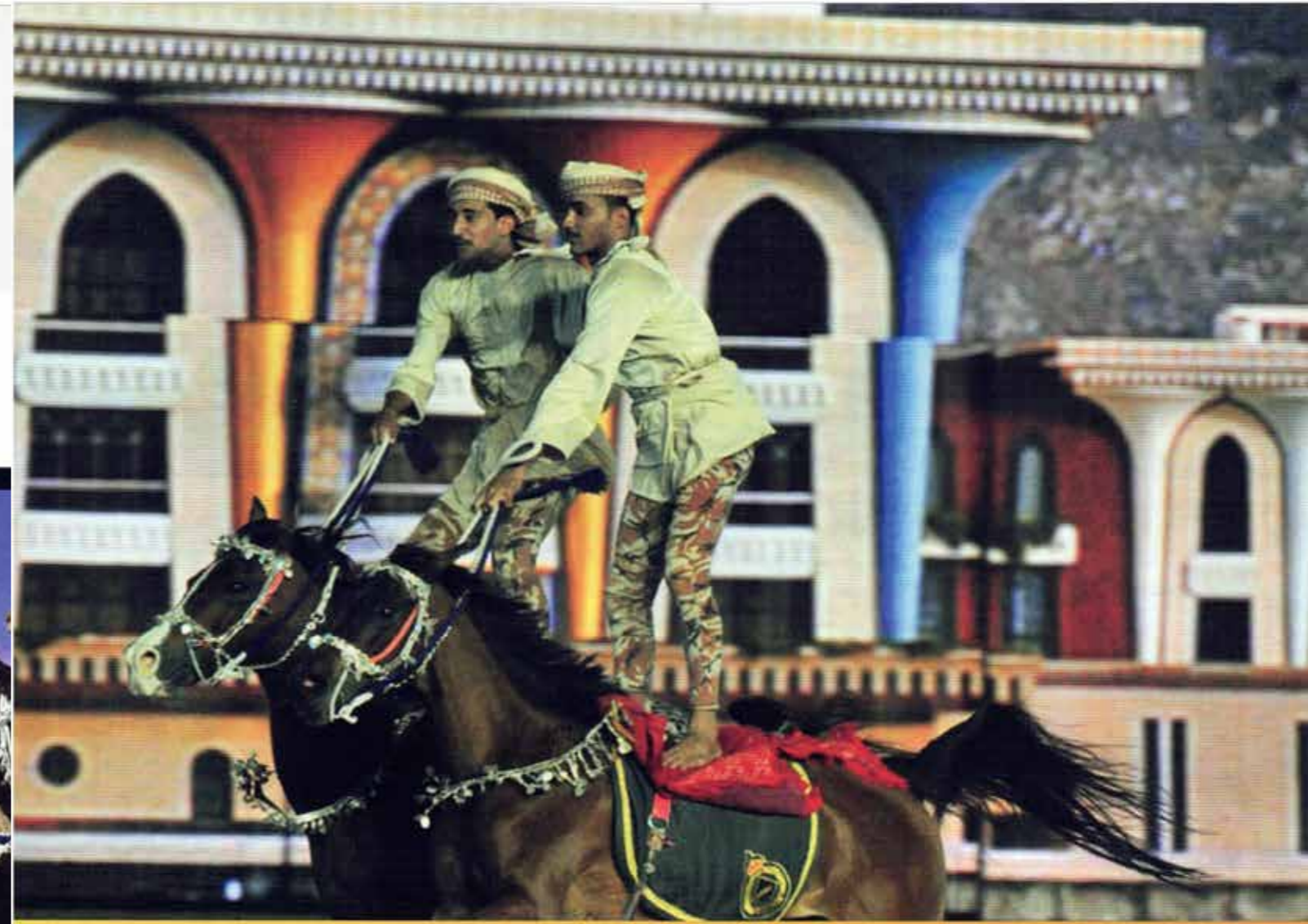


مشاركة خيول الكوزاك الروسية

قدم فريق الكوزاك الروسي صورة من صور الشجاعة والجسارة بمشاركة فرسان من الخيالة السلطانية وفريق (ماريو لاروتشي) عروضاً فروسية متناسقة وجذابة حيث تألق الفرسان في إبراز مهاراتهم في أداء عروض خيل الركوب التي تظهر مدى تحكمهم بالخيل وضبط زمامها.

استعراض جان فرانسوا بنون

استعراض جان فرانسوا بنون عكس علاقة الإنسان بالخيل منذ الأزل ومدى الثقة المتبادلة التي تحكما والترايب الوثيق بين الخيل وصاحبها حيث تتجاوب الخيل مع تعليمات صاحبها بإذعان وبديع، وقدم جان فرانسوا بنون عرضه المثير الذي كان بمصاحبة ست خيول أدت حركات في تألق وإثارة بمصاحبة الموسيقى الكلاسيكية في الوقت الذي تألقت فيه جان بركوبها كما تفرغت الخيول في التراب وقدمت حركات غير مألوفة مما أثار انتباه الحضور.



جمال الخيل ومزايبة الهجن

عرض جمال الخيل ومزايبة الهجن جمع بين القوة والجمال التي تتسم بها الخيل في الوقت نفسه الذي تمثل الإبل مصدر تفاخر واعتزاز لأصحابها حيث تم عرض مجموعة من أجمل الخيول والهجن في السلطنة التي سارت بخطى تبعث في النفس مشاعر الجمال والإعجاب في خلق الله الذي أحسن كل شيء، خلقه وقدره. وتقام مزايبة الخيل والإبل على شكل سباقات بهدف المتعة بجماليات هذه المخلوقات البديعة.

رقصة التنورة المصرية

شارك في المهرجان السلطاني السنوي للفروسية ٢٤ مؤدي للفنون المصرية من شرم الشيخ حيث قدموا رقصة التنورة المصرية المشهورة في التراث المصري فقد شكلوا حلقات دائرية داروا خلالها على أنفسهم مرددين التنورة المصرية الزاهية الألوان، وقد شاركت في العرض خيول وهجن راقصة من السلطنة إلى جانب المشاركة المصرية المثيرة.

عربة تجرها ٤٠ خيلاً

شاركت في أحد الاستعراضات أربعون خيلاً تجر عربة واحدة تحكم بها جميعاً فارس واحد أبدى مهارة فائقة في الوقت الذي أحاط بهذا الحشد الكبير من الخيول فرسان وعربات أخرى في مشهد مهيب أضفى عليه الغنا. مغزى جمالها فوق جماله وهذا كله جسد أربعين عاماً منذ بزوع فجر النهضة العمانية المباركة بقيادة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه ..

استعراض الخيالة الأندلسية

شارك فرسان أسبان من فريق (برلانا) مصطحبين فتيات يمتطين الخيل بطريقة مُمجدة إلى جانب مشاركة فريق (دوميك) الذين أدوا عرضاً مثيراً في مصارعة ثور آلي، كما قدم فريق (أنجيل وراقائل) الإسباني الركب الثنائي الذي جسد مهارة وخفة ترسم لوحات جميلة لعروض الفروسية، كما قدمت رقصة الفامنجو والجاروشا وهي رقصات موسيقية تتسم بها المناطق الجنوبية في أسبانيا وتشتهر ببريقها.





خيول ترقص فوق طبل

في استعراض عجيب واستثنائي قدمت خيول رقص فوق طبل كبير الحجم فيما انسجم وقع حوافرها مع إيقاعات الفقرة الاستعراضية العسكرية للطبول العمانية التي تشارك لأول مرة بنحو ١٤٠ فردا في هذا المهرجان كما قدم إريك هوستا - ليوغو فقرة تجسد فيها قدرات تحكمت بالخيول ومدى سيطرته على نواصيها.

استعراض بن هيبور

اشتمل المهرجان على عرض فكاهي قدمه شخص بقيادة عربية صغيرة ذات عجلات صغيرة أيضا تقودها خيول صغيرة وذلك في محاكاة العربات الكبيرة حيث طاف الميدان وتحث الأضواء التي سلطت عليه ورافق العرض أنغام الموسيقى الكلاسيكية.

أدب الخيل الأولمبي

استمتع الحضور في المهرجان بمشاهدة روائع عروض أدب الخيل الأولمبي العالمي التي أدتها فرقة عالمية على أنغام الموسيقى التي أظهرت التناسق في الحركات والإجادة في الركوب والخفة والرشاقة في الأداء. إلى غير ذلك من المهارات والفنون.

استعراض باليد الواحدة

جون باين وفريقه من الولايات المتحدة الأمريكية قدم تراث الفروسية الأمريكية في مشهد نادر حيث قام جون باين ذي اليد الواحدة باستعراض مع الهنود الحمر والشيران والجواميس كما قدمت الخيول روضا لافتة بصعودها شاحنة مخصصة للعرض.

فروسية الأطفال وعروض بيريك

قدم الفرسان الناشئة مختلف أنواع الفروسية في لوحة الاستعراض الشامل لفروسية الأطفال وعروض بيريك حيث استعرضت خيول صغيرة يقودها أطفال كما امتطى بعض الأطفال الصغار يوانات اللاما وقدموا استعراضاً لقفز الحواجز وقدم بيريك عرضا شائقا على حلقة السيرك الدائري الذي نال الإعجاب.

الدراجات الهوائية وسيرك المشي

قدم أحد الأشخاص عرضا على دراجة هوائية سار بها على جبل في مشهد آخر بديع يعكس البراعة والإلتقان والتحكم والرشاقة. كما بهلوانيون أروع عروض السيرك مشيا بالركائز الخبية الطويلة بقلوب حديدية وشجاعة فائقة تصل لدرجة المغامرة.

استعراض الفرقة الموسيقية العسكرية

تجمع في مكان واحد لأول مرة وفي حدث لم يسبق له مثيل ١١٠٢ عازفا موسيقيا من مختلف الفرق الموسيقية العسكرية في السلطنة في دلالة رمزية على حلول العام ١١٠٢م حيث شكلوا فرقة موسيقية مشتركة بطوابير متناسقة المنظر والتشكيل في أجواء موسيقية تملؤها الحماسة والتفاعل الإيجابي النشط والتناسق الرائع.

اللوحة الختامية

أدت الفرق العسكرية المشاركة في المهرجان لوحة أنيقة هتف خلالها المشاركون بنشيد الختام مهنتين المقام السامي بكل ما تحقق لعمان من الإنجازات العظام على مدى الأربعين عاما الماضية ومعاهدين جلالته على المضي تحت لوائه في طريق التقدم والرفعة والنماء وفي الختام عزفت الفرق الموسيقية السلام السلطاني.



Francois Pignon with six horses showed charming movements with music. Then Jean mounted their backs and led them without using reins to show brilliant acts. The horses rolled on the sands and this was an amazing show that was beyond comparison.

Horses dancing on Drums

In this show, a group of horses danced on a massive drum and its treads on the drum went in pace with the rhythms of the Military drums' bands with the participation of 140 people which was performed for the first time. In a thrilling show, Erik Hasta displayed his skills in controlling the horses.

Ben Hur Show

This was a comedy show; a Romanian man performed an impressive chariot race in a historical surrounding similar to the old Romanian Chariots that required great vigor, courage and skills.

International Olympic Dressage

Spectators enjoyed the impressive Olympic show which was performed skillfully by an International dressage team accompanied by classical music. The horses moved in one group and elegant motion.

The One hand Show

Jhon Payne from US showed a portrait of American equestrian heritage and he performed an exceptional show assisted by Red Indians. Spectators enjoyed watching the skills of this unique show.

The grand Children's display and Peirrick show

In this show, Children stunned the spectators with diversified acts. The children on their horses and ponies drew carriages. They performed Show-Jumping that added an excitement to the show by Peirrick.



Bicycle Display and Stilt Walkers

In this display, a man showed a fantastic scene when he drove his bicycle on a rope, exhibiting brilliant skills. Also acrobats showed circus acts by using long stilts in walking.

Show by Combined Omani military Bands

For the first time, 2011 musicians from different military units gathered in Midan Al-Fateh to form mass bands and played music by their pipes and metal instruments making beautiful music.

Final

All the display teams with the corps and musical bands returned to gather in the arena to form a bright scene. They looked forward to the royal stage to receive acknowledgment of His Majesty the Sultan. Finally, the Musical band played the Royal Anthem of Oman.



Musical Ride of the Royal British Household

26 musicians of the Royal British Household took part in this festival who displayed horse riding. This participation added the diversified culture of the festival.

Displays of Ceremonial bull Coaches

White bulls with ornamented uniforms drew ceremonial coaches besides an Indian folk-lore dance with horses and camels, in the middle of participation of Omanis with their horses and camels.

Horse beauty and Camels Display

In this show, a group of beautiful Omani horses and camels entered the field and moved ahead elegantly showing their colours and perfect body.

Egyptian Skirt Dance

24 Egyptian dancers came from Sharm El-Sheik to perform famous skirt dance. The dancers wore traditional Egyptian uniforms and formed circles in which they moved their skirts roundly. Also Omanis with dancing horses and camels took part contributing to this show.

40-In-Coach's hand

In this special and rare display, 40 horses drew a carriage as an illusion to the 40 years from the beginning of Oman's modern renaissance under the leadership of His Majesty Sultan Qaboos. All the horses were controlled by just one man.

Andalusia Cavalry Show

A group of riders from Peralta team entered the field each one carrying a lady in which they showed and enhanced riding. Then, they performed mechanical bull fighting. Later, Angle and Rafeal team performed flamenco and Garoche which are very famous in southern Spain.

Camel Bands Display

A fantastic formation of riders from Omani bands with Royal Jordanian Desert Camels and Royal British Household troops performed a show in which musicians played enchanting music that added a cheerful atmosphere to the scene.

Olivier Garcia Show

In this show, Olivier Garcia of France entered the arena as he moved on his horse inside a big transparent balloon and the other children were inside balloons on both the sides of Oliver and Garcia. It showed horses' potentials and intelligence as well as the rider's bravery.

Participation of the Russian Cassocks horses

Riders from Russian Cassocks and the Royal Cavalry presented stunning and wonderful equestrian and trick riding that showed a perfect performance and full control of their horses.

Show of Jean Francois Pignon

This show reflected the relationship between a man and horses which is controlled by trust and intimacy. Jean



The New A.C of 2011 was opened by the Royal Festival of equestrian and horse in which His Majesty conferred the royal care for this festival that was organized by the Royal Court Affairs at Al Fath Race track in Al Wattaya.

The festival was attended by His Majesty the Sultan ,Their Highnesses ,Their Excellencies ,Chairmen of State Council and Shura ,Ministers ,Advisors ,Commodores of Royal Armed Forces ,Royal Guard of Oman ,Military and Security Apparatus and Supreme Commodores and Officers.

Also it was attended by Honourable member of State Council, Their Excellencies, members of Shura Council, Undersecretaries, Their Excellencies Heads of Diplomatic Missions of brotherly and Friendly countries accredited to the Sultanate, Military Attaches, Senior Officials of the State and Sheikhs.

More than 7 thousand individuals 1540 ,horses 740 ,camels and 77 other animals took part in the event 29 .shows of horse and camel arts were presented with the participation of 12 world countries.

Welcoming Portrait

In this opening picture, bands and show troops from the Royal Cavalry, Royal Household Troops, Royal Guard of Oman, Royal Camels, Royal Oman Army and Royal Oman Police stood in front of the Royal Stage in a perfect set. The fanfare corps blew their trumpets announcing the arrival of His Majesty the Sultan. Then, the Royal Oman Anthem was played and later the commodore moved ahead asking His Majesty to start the festival.

Combined Traditional Humpal

Humpal is usually sung by men while they are on the backs of the horses and camels. The first show was presented by a number of participants on riding backs of their camels and horses. They recited a lovely portrait of consolidation and loyalty to His Majesty the Sultan.

Displaying Figure "40"

Forty beautiful years from the commencement of the Omani modern renaissance full of progress and prosperity. In this show, a number of participants carried torches forming the figure "40" in the middle of the field and also on the left and right hand sides.

Combined Musical Drive

In this display, the horse and camels' carriages were driven in crossing with beautiful formations. Carriages drawn by Norwegian horses took part in this show. The horse and camels' treads harmonized with the music. The lights created a view of vitality and elegance.

Bulls and Ostrich competition

The displays covered various types of animals that human could train until they became skillful. The attendees witnessed bull carriages from India and ostriches from South Africa.

Ponies and White Donkeys

In this display, a show of Ponies and white donkey competition was presented including horse Endurance race display, trotters and traditional 'Rakhd Ardha' which added joy and entertainment to the festival.

Display of Ski Jeering

Switzerland team performed skiing on sands that reflected horse strength and horsemen capability and competency in control and harmony with their obedient horse.

Moving lighting Archers

The participants displayed lighting archer's movement with music which showed a state-of-art techniques used in the festival which entertained the viewers.

Goat shepherd story

German Anne Kruger's show of Shepherd with horses and goats was presented. The dogs rotated to move surprisingly and quickly and the goats moved and tried to avoid them and later climbed the green Land Rover. Spectators were stunned to watch this item.

Cannon Carriages Display

This display belongs to the English military history of Mario Luraschi, who is one of the worlds reputed person and his team showed up horses drawing canon carriages. Omani riders also took part in this show.



*His Majesty Sultan Qaboos
witnesses the Royal Festival of
Equestrian and Camels*



أكثر من

50000

فائز مع مندوس 2011

- أكثر من **24000** ريال عماني أسبوعياً
- كل **3** أشهر **90000** ريال عماني
- سحبات خاصة أكثر من **600000** ريال عماني
(يوم النهضة المباركة، العيد الوطني المجيد، يوم المرأة العمانية و
العودة للمدارس)
- سحب نهاية العام **40000** ريال عماني

احتفظ بمبلغ **100** ريال عماني لدخول السحب الأسبوعي و **1000** ريال عماني لدخول السحب كل **3** أشهر.
للمزيد من المعلومات، قم بزيارة أقرب فرع.
يسري العرض في أيام العمل الرسمية للبنك.
خاضع لمراجعة المدقق الخارجي للبنك

* تطبق الشروط





ثم قدم ركب الاحتفالات الموسيقي للأطفال مع العربات التي تجرّها الخيول الصغيرة الحجم فقدمت مجموعة من الفرسان والفارسات بالملابس العسكرية ركب الاحتفالات العسكري مع العربات التي تجرّها الخيول صغيرة الحجم وجرى بعد ذلك استعراض خيول الجمال والأفحل والأفراس الحوامل ومختلف السلالات والأمهار والمهترات حيث استعرضت مجموعة من أجود خيول الجمال جمالها الفنان أمام المقصورة السلطانية كما قدمت مجموعة أخرى من الأفحل والأفراس الحوامل والأمهار والمهترات استعراضاً بميدان الاستعراض

وقدمت بعد ذلك استعراض مهارات تشكيل الهرم حيث قدمت مجموعة من الفرسان استعراضاً لتشكيل الهرم وحمل الفرسان في أعلى الهرم علم السلطنة وعلم المملكة المتحدة عقب ذلك قدم استعراض لركض العرصة سيقه (الترويس) وتنويم الخيل

ثم قدم فرسان خيالة الحاشية السلطانية فن رقصة الفرسان على أنغام الموسيقى بمشاركة فرقة المجد وذلك بميدان الاستعراض عقب ذلك تم استعراض سباق العربات التقليدية (التشك واجن) حيث قدمت مجموعة من الفرسان استعراضاً لسباق العربات الثقيلة (التشك واجن) بمضمار السباق

تلى ذلك تقديم فقرة مسيرة الهميل للفرسان والفارسات ثم تم استعراض (الترويك) والوثب من على ظهر الخيل حيث قدم مجموعة من الفرسان استعراض (الترويك) بميدان الاستعراض بينما قدمت مجموعة أخرى من الفرسان والفارسات استعراضاً للوثب من على ظهر الخيل وقدم أحد الفرسان استعراضاً لقيادة ثلاثة خيول لتقفز الحواجز بمضمار السباق.



وانطلق عقب ذلك الشوط الثاني سباق العاديات للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر سباق خصص (للفارسات) تليه الاستعراض الموسيقي للخيالة الراكبة حيث قدمت مجموعة من فرسان السرية الثالثة موسيقى الحرس السلطاني العماني وفرقة موسيقى الخيالة السلطانية الأولى والثانية استعراضاً موسيقياً بمضمار السباق وتم بعد ذلك تقديم الركوب الجانبي وزينة العربات حيث دخلت عربة (زينة العربات) مضمار السباق ومرت أمام المقصورة السلطانية كما قدمت مجموعة من الفارسات استعراضاً للركوب الجانبي للخيول.

وانطلق عقب ذلك الشوط الثالث سباق السلام للعربات الثقيلة لمسافة ٢١٠٠ متر ثم سباق المرح للأطفال حيث قدم استعراض تمثل في سباق المرح للأطفال تليه استعراض الفروسية الراكبة وفن قيادة العربات حيث قدم فرسان من الخيالة السلطانية والحرس السلطاني العماني وخيالة الحاشية السلطانية استعراضاً للركوب الموسيقي المشترك بميدان الاستعراض وقدمت مجموعة من الفارسات نفس الاستعراض أمام المقصورة السلطانية وقدم مجموعة من الفرسان استعراضاً لفن قيادة العربات بميدان القفز ثم قدم استعراض مهارات الفروسية وحيل الركوب حيث قدمت مجموعة من الفرسان والفارسات استعراضاً شيقاً ومشيراً لمهارات الفروسية المختلفة وذلك بمضمار السباق تلى ذلك مسيرة الخيل المشتركة وفترة عربة تجرّها ٢٩ خيلاً وهو رقم قياسي جديد حققته الخيالة السلطانية من خلال عربة تجرّها ٢٩ خيلاً عربية أصيلة وتشكلت في ختام العروض اللوحة الختامية للمشاركين ثم عزفت الموسيقى السلام السلطاني العماني.

جلالة الملكة

والملكة اليزابيث يشهدان عروض الفروسية والسباق بمدينة العاديات.



شهد حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وجلالة الملكة اليزابيث الثانية ملكة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ورئيسة الكومنولث عروض الفروسية والسباق الذي أقيم بمدينة العاديات بالسبب وذلك على شرف جلالة الملكة اليزابيث الثانية وشهد العروض صاحب السمو والدوق فيليب دوق أدنبرة وعدد من أصحاب السمو والمعالي والوفد الرسمي المرافق لجلالة الملكة اليزابيث الثانية وعدد من أصحاب السعادة وأعضاء السلك الدبلوماسي الأوروبي والأمريكي وكبار الضباط العسكريين والمدنيين.

تفاصيل الفقرات

بدأت العروض بعد أن عزفت الموسيقى السلام الوطني البريطاني بتقديم ركب الاحتفالات العسكري المشترك حيث قدم مجموعة من فرسان الخيالة السلطانية وخيالة الحرس السلطاني العماني وخيالة الحاشية السلطانية بملابسهم العسكرية استعراضاً للركب العسكري المشترك . بعد ذلك قدم مجموعة من الفرسان استعراضاً للعبة الرمح وهم على صهوات جيادهم فأصابوا الأهداف المعدة للعبة وذلك بميدان الاستعراض . وانطلق بعد ذلك الشوط الأول سباق الترحيب للخيول العربية الأصيلة للتوليد المحلي لمسافة ٢١٠٠ متر. ثم جرى استعراض التقاط الأوتاد للفرسان والفارسات واستعرضت مجموعة من الفرسان والفارسات مهارات التقاط الأوتاد ومهارات السيف ورمي السهام وقدمت كذلك مسيرة العربات التي تجرّها الخيول وهي مجموعة كبيرة من العربات التي تجرّها الخيول بكافة أنواعها وتشكيلاتها المختلفة وقدم بعد ذلك استعراض لركض الخيل مع عزف المزامير وطرق الطبول



After that, a group of horsemen made spear shows on horsebacks hitting the targets in the field. Then, the first round of the welcoming race of the pure Arabian horses (local breed) for 2,100 metres kicked off.

The Tent-Pegging for male and female horse riders, showed their skills in tent-pegging, sword skills and arrow shooting, in addition to a procession of the carriages towed by horses that included a large number of carriages of all types and formations.

After that, horse dancing show was performed with the participation of a number of pipe players and drummers followed by children's music display on coaches while the male and female horse riders wearing military uniforms.

Then the show of horse beauty started with horses, studhorse, and pregnant horses of all creeds and foals that showed some of the best and most beautiful horses before the Royal box, in addition to presenting a show by the studhorses, pregnant horses and foals.

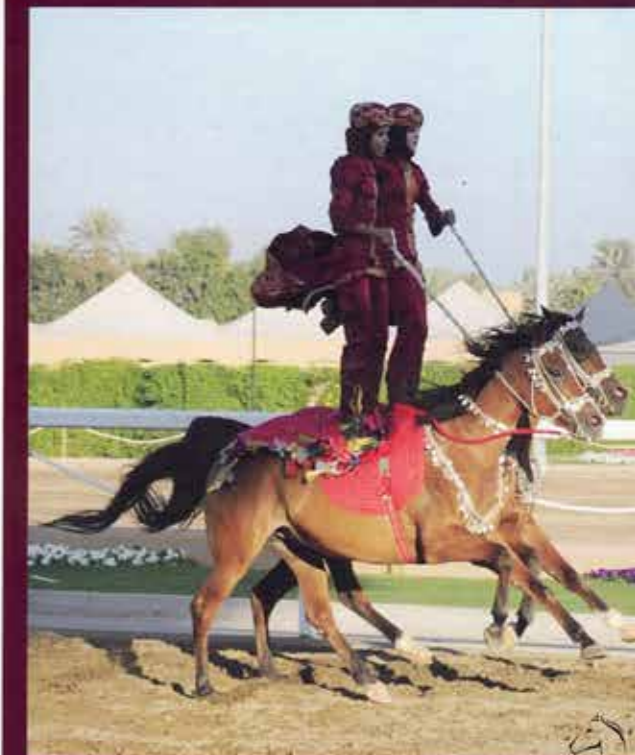
After that, a number of horse riders formed a pyramid and hoisted the flags of the Sultanate and the UK on top. Then the Truwais race and horse lying-down shows were followed by the horse rider dance to the music of Al Majid band.



The traditional carriage show (check wagon) was presented by a group of horse riders in the racetrack. Then Al Hambel horse rider show, troika show and jumping from the horseback, while one of the horse riders gave a show for hurdle jump by three horses in the racetrack. Then the second round, Al Adiyat race for pure Arabian horses for 1,100 metres by female horse riders, was presented followed by a musical procession of the cavalry as the horse riders of the third battalion in the Royal Guard of Oman and the Royal Cavalry's first and second musical band performed a musical show in the racetrack. Then the decorated carriage show started by a march for the decorated carriages in the racetrack before the Royal box, in addition to the side horse procession presented by some female horse riders.

Then the third round of the peace race for the heavy carriages for 2,100 metres was followed by the children's joy race. The skills of horse riding and carriage driving were presented by horse riders from the Royal Cavalry, Royal Guard of Oman and the cavalry of the collateral relative cavalry presenting a joint musical procession show in the field while a group of female horse riders presented the same show before the Royal box. A number of horse riders presented a show for the carriage driving skills in the racetrack.

After that, a number of horse riders presented an interesting show for the various horse riding skills in the racetrack followed by a joint horse procession and the carriage that are towed by 29 horses which is the record number for the Royal Cavalry to tow one carriage by 29 pure Arabian horses. At the end of the show, the final picture of the participating teams was formed then the Sultanate's anthem was played announcing the conclusion of the celebration. Then the motorcade of His Majesty Sultan Qaboos and Queen Elizabeth II left the field.





رعى صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان اختتام فعاليات السباق السنوي الحادي عشر للهيجن العربية الأصيلة الذي أقيم على مضمار سباقات الهجن بسبخ الطيبات في ولاية صحم، حيث اشتمل السباق خلال أربعة أيام على إقامة مسابقة المزينة لاختيار أجمل النوق العمانية الأصيلة والأشواط الرئيسية والفرعية للسباق وقد وصل مجموع الأشواط ٢٣ شوطاً للمزينة وللشباب.

ينظم ويرعى اختتام السباق السنوي
الـ ١١ للهجن بسبخ الطيبات



*His Majesty
Sultan Qaboos
and Queen
Elizabeth witness
equestrian shows in
Al Adiyat*

His Majesty Sultan Qaboos and Queen Elizabeth II of the United Kingdom and Northern Ireland and Head of the Commonwealth watched horse shows and races that were held in Madinat Al Adiyat in Seeb in honour of the Queen.

The shows were attended along with His Majesty Sultan Qaboos and Queen Elizabeth by Prince Philip, Duke of Edinburgh, Royal Family members, and the official delegation accompanying the Queen, members of European and American diplomatic corps and senior military and civil officers.

SHOW DETAILS

The show started after the British National Anthem was played with a joint military procession by mounted riders of the Royal Cavalry and the Cavalry of the Royal Guard of Oman (RGO) and the Cavalry of the Royal collateral court relatives in their military uniforms parading the joint military procession.



تألق الحذرة وسراب ومياسة وسرابة والشامخة في أشواط السباق

الشوط الرابع للثنايا من مسافة ٧ كيلومترات

جاءت في المركز الأول سرابة لعبيد بن محمد الوهبي من ولاية بدية وفي المركز الثاني مزبونة من الهجانة السلطانية ويضمرها راشد بن سالم الغيلاني وفي المركز الثالث إعصار لهلال بن حميد المحافي من ولاية المضبيبي.

الشوط الخامس للحول من مسافة ٧ كيلومترات

انتزعت المركز الأول الشامخة من الهجانة السلطانية ويضمرها عبيد بن محمد الوهبي وفي المركز الثاني طموح من الهجانة السلطانية ويضمرها عبيد بن محمد الوهبي وبرزمان لحمد بن محمد الوهبي من ولاية المضبيبي.

تكريم المساهمين والمشاركين

وفي ختام أشواط السباق قام صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان راعي المناسبة بتكريم المؤسسات الحكومية والخاصة ووسائل الإعلام التي ساهمت في إنجاح فعاليات السباق، كما قام صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي بتكريم الفائزين بالمراكز الأولى في أشواط السباق ومسابقة المزاينة.

هدية صحم لحاكم عجمان

قام معالي الفريق أول علي بن ماجد المعمرى وزير المكتب السلطاني بتقديم هدية تذكارية لصاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي من أهالي ولاية صحم على تفضله بتنظيم ورعاية هذا السباق بشكل سنوي على مضمار سباقات الهجن بسبخ الطيبات في ولاية صحم.

توسعة وتطوير مضمار سبخ الطيبات

تم الإعلان خلال حفل اختتام فعاليات السباق عن تفضل صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان بتوسعة وتطوير ميدان سباقات الهجن بسبخ الطيبات في ولاية صحم على نفقة سموه حيث ستشمل التوسعة إضافة مسافة الميدان من ٧ كيلومترات إلى ٨ كيلومترات ليواكب التطورات التي يشهدها هذا الميدان من خلال احتضانه لمختلف السباقات الرئيسية، وكذلك رصف الطريق الممتد على جانبي المضمار.



وبالنسبة لليوم الختامي تضمن إقامة ٥ أشواط رئيسية لفئات اللقيا واليداع والثنايا والحول والجعدان وجاءت نتائجها كما يلي:

الشوط الأول للقيا من مسافة ٥ كيلومترات

جاءت في المركز الأول الحذرة من الهجانة السلطانية ويضمرها صبيح بن محمد الوهبي وجاءت في المركز الثاني مستوي لحمد بن محمد الوهبي من ولاية المضبيبي واحتلت المركز الثالث سرابة لسالم بن عبيد العمري من ولاية بدية.

الشوط الثاني للجعدان من مسافة ٥ كيلومترات

احتل المركز الأول شاهين لعلي بن سعيد العوسى من ولاية جعلان بني بوحسن وجاء في المركز الثاني غيار لصاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد وفي المركز الثالث مولع لحمد بن سعيد المغيري من ولاية محوت.

الشوط الثالث لليداع من مسافة ٦ كيلومترات

جاءت في المركز الأول مياسة لحمد بن محمد الوهبي من ولاية المضبيبي وجاءت في المركز الثاني الشاهينية لبدر بن سيف الشبيبي من ولاية المضبيبي وفي المركز الثالث حكيمه من الهجانة السلطانية ويضمرها عبدالله ابن طويرش الوهبي.

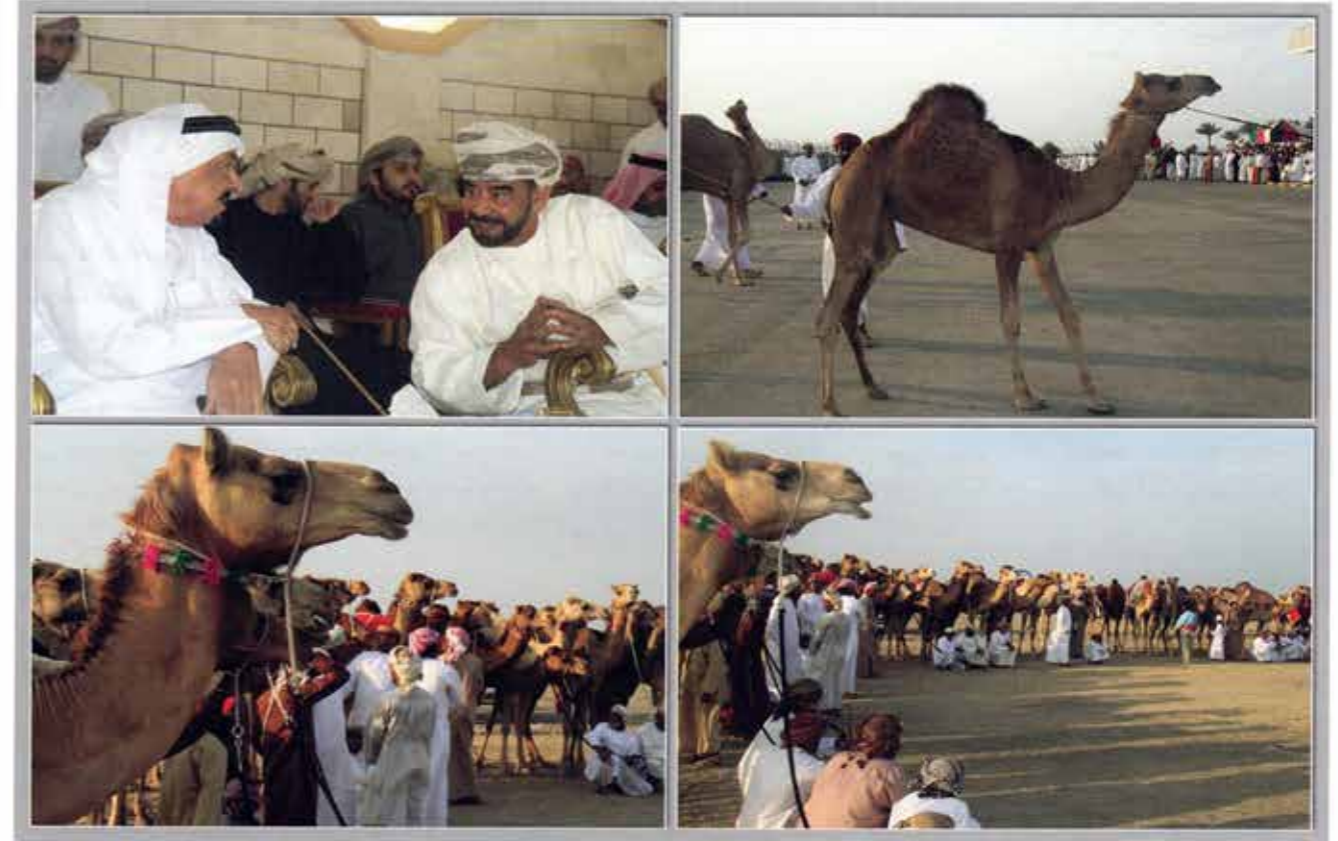


RULER OF AJMAN PRESIDES OVER THE ACTIVITIES OF THE ANNUAL CAMEL RACE IN SEIH AL TAYBAT



H.H. Sheikh Humaid Bin Rashid Al Naimi, Member of the UAE Supreme Council and Ruler of Ajman, presided over the activities of the annual camel race, which was held in Seih Al Taybat in the Wilayat of Saham

The event was attended by H.H. Sayyid Asaad Bin Tariq Bin Taimour Al Said, Representative of His Majesty Sultan Qaboos Bin Said, H.E. General Ali Bin Majid Al Maamari, Minister of Royal Court and a number of senior officials, sheikhs, ministers and advisers from the Sultanate and UAE.



The race included Muzaina contest for choosing the most beautiful pure Omani camels. The final day covered 5 main round for Laqaya, Yada'a, Thanaya and Hool categories. Al Naimi also attended the 'Rakhd Al Ardha' competitions which ran for a distance of 2km.

THE FIRST ROUND "LAQAYA" FOR 5 KM

In the 'Al Yada' camel's category, the first position went to the camel 'Khadra' from the Royal Cavalry, while in the second race, Mustawa from the Wilayat of Mudhaibi came second.

THE SECOND ROUND "JAADAN" FOR 5 KM

In the 'Jaadan camels' category, Shaheen camel from the Jaalan Bani Bou Hassan finished first, while in the second race, Giyar owned by H.E. Sayyed Asaad bin Tariq Al Saeed finished second.

THE THIRD ROUND "YADA'A" CATEGORY FOR 6 KM

In the 'Yada'a' category, Mayyasa camel came first, while in the second race of the Yada'a camels, Shahina camel from the Wilayat of Mudaibi came Second.

THE FOURTH ROUND "THANAYA" CATEGORY FOR 7 KM:

In this category, Suraba Camel came first, while in the second race, Maziuna finished second.

THE FIFTH ROUND "AL HOOL" FOR 7KM

In this race, Shamikha from the Wilayat of Bididiya finished first, while Shumookh came second.

HONOURING OF CONTRIBUTORS AND PARTICIPANTS

His Excellency, the Chief Guest honoured private and public government establishments besides distributed prizes to the winners of the first places in different rounds.

SAHAM'S GIFT TO THE RULER OF AJMAN

The Minister of the Royal Court presented a memorial gift to the Ruler of Ajman for organizing the camel races annually at Camels Racetrack in the Wilayat of Saham.

EXTENSION AND DEVELOPMENT OF SEIH AL TAYBAT RACETRACK

It was announced during the ceremony that H.H. Sheikh Humaid Bin Rashid Al Naimi, Member of the UAE Supreme Council and Ruler of Ajman will extend and develop the camels' races and Racetrack at Seih Al Taybat in the Wilayat of Saham at his expense. The extension will include adding the racetrack distance from 7km to 8km in order to cope up with the development witnessed at the racetrack through embracing it in different main races, besides paving the road extending at the sides of the racetrack.

Ghalia Museum

for modern arts embodies the pure Omani Heritage



His Highness Sayyed Shihab bin Tariq bin Taimour Al Saeed presided over the opening ceremony of Ghalia Museum for modern Arts at Muttrah. It was started by reciting the Holy Quran followed by a speech made by the Counselor of Culture and Science at Sceinfic Search Council in which she said that Ghalia Museum is considered as one of the great works achieved within the years of the Omani civilization. She added that it is a symbol of growth and development of Omani person.

The Museum reflects the pure Omani heritage to the world through its contents and unique display which were kept carefully by Her Highness Sayyeda Ghalia bint Fahar Al Saeed besides the Omani human

life philosophy. Today it represents the modernity of arts including cultural, social, artistic dimensions. Due to its place and location, it attracted modern art from abroad. Ghalia Museum represents the Omani cultural movement with all its arts which are very artistic and with social patterns representing the extent of real development of culture and civilization and also the cultural scenes of Oman.

The Chief Guest cut the opening ribbon and toured the museum sections which includes a group of rooms besides children's room, display rooms ,kitchen and pride room .The rooms are connected by inside space called "Al Housh ."He opened Ali bin Ali Al Farsia's exhibition that she considered as one of the most prominent creative artists .She contributed in enriching plastic arts .Ghalia exhibition was comprised of 19 portraits out of which 10 embodied Omani faces from different regions of the Sultanate which reflects the Omani Environment.



ويعكس متحف غالية للفنون الحديثة التراث العُماني الأصيل للعالم اليوم من خلال مقتنياته ومعروضاته الفريدة التي تم اقتناؤها بعناية خاصة من قبل صاحبة السمو السيدة الدكتورة غالية بنت فهد آل سعيد تلك المقتنيات التي تعكس فلسفة حياة الإنسان العُماني من خلال استعراض تفاصيل ومكونات حقبة زمنية امتدت من العام ١٩٥٠م إلى ما بعد عصر النهضة العُماني ١٩٧٥م واليوم يعكس المتحف حداثة الفنون انطلاقاً من الأبعاد الثقافية والاجتماعية والفنية التي يرنو إليها ليشكل مزاراً مختلفاً انطلاقاً من الموقع الفريد الذي يحتله، واستقطابه للفنون الحديثة بين أركان جدرانه البيضاء. يمثل متحف غالية للفنون الحديثة أرضية جديدة للحركة الثقافية

العمانية بكل أشكالها الأدبية والفنية والاجتماعية مشكلاً بدوره رافداً جديداً بحلية حديثه مانحاً الفرصة للمثقفين والمبدعين في هذا الوطن ومن خارجه، ليعكس للعالم مدى التطور الحقيقي للمشهد الثقافي والحضاري في عُمان. وقد قام راعي الحفل بقص شريط الافتتاح والتجول في أقسام المتحف الذي يضم مجموعة من الغرف منها "مصبح" و"المجلس" والمعيشة أو "الغرفة الشتوية" بالإضافة إلى غرف الأطفال والعرض والجلوس، والمطبخ وغرفة العروس ويربط بين هذه الغرف ساحة داخلية "الحوش". ثم افتتح معرض الفنانة عالية بنت علي الفارسية التي تعد من أبرز الفنانات التشكيليات المبدعات والمجتهدات، وقد ساهمت في إثراء الساحة التشكيلية بعطاءاتها الإبداعية، بالرسم تجرد مبتغاهاً إذ تخرج ما بداخلها من مشاعر وأحاسيس على تلك اللوحة البيضاء تضمن المعرض ١٩ لوحة منها ١٠ لوحات تجسد وجوهاً عمانية من مناطق مختلفة في السلطنة و٩ لوحات تجريدية تجسد أفكاراً متنوعة من البيئة العمانية.

باناميرا 4 أس إكسكلوسيف إصدار الشرق الأوسط

إصدار محدود يقتصر على 11 مركبة فقط مصنعة خصيصاً لمنطقة الشرق الأوسط - بمقصورة داخلية من الجلد الطبيعي بلون أحمر كاريرا



توصي بورشه باستعمال موبيل Mobil

www.porscheoman.com

حصرياً 11. اللون أحمر جريء. الاسم باناميرا.

باناميرا 4 أس إكسكلوسيف إصدار الشرق الأوسط.

إصدار محدود يقتصر على 11 مركبة فقط. صنع خصيصاً لمنطقة الشرق الأوسط لينتغم مع روح المنطقة بشكل لافت. سيارة مصنوعة ببراءة فائقة داخل مصنع "بورشه إكسكلوسيف مانيفاكشور" بحرفية ودقة وأداء غير مسبوقين. إن هذا العنق النادر والفاخر ما بين داخلها وخارجها يجعل من هذا الإصدار حفة فريدة. تضم مقصورة داخلية من الجلد الطبيعي بلون أحمر كاريرا. لنتميز بوضوح عن باقي طرازات باناميرا مع واقبات عتبات أبواب من الكربون متضاهة تتضمن رقم الإصدار المحدود الخاص. إطارات بقياس 20 بوصة طراز 911 توربو II. مفتاح مطلي بلون أبيض كارارا ميتاليك بنفس لون السيارة الخارجي حصرياً بامتياز بورشه بالكامل.



PORSCHE

مركز بورشه عُمان

سانا بن ميم
مسقط هاتف: 2549 2544

إدارة
بورشه
الشرق الأوسط



حافظة مفتاح من الجلد الطبيعي بلون أحمر كاريرا. (اختياري).



مخارج التهوية مغطاة بالجلد الطبيعي: أحمر كاريرا (اختياري).



مفتاح السيارة مطلي بلون أبيض كارارا ميتاليك.



قيادة غير مسبوقة برونق جذاب وتصميم داخلي رفيع. تلك هي باناميرا الزاخرة بالفخامة الواضحة في كافة ثناياها. إنقان لدرجة الكمال في الجمع ما بين حاذية السيارة الرياضية والحرفية المتمرس والمفردة بأربعة أبواب "جران توريزمو". فهي امتداد لمسيرة حافلة بالتألق. نكلت بطرح هذا الإصدار الخاص بالشرق الأوسط.

هذا الإصدار المحدود الرفيع تقدمه بورشه ليمنح انفراد حقيقي لا يضاهى ومعززاً بدمج خيارات إضافية من مجموعة بورشه إكسكلوسيف. والنتيجة هي سيارة بسمات مخصصة واضحة جداً.



مجموعة داخلية من الجلد الطبيعي: بلون أحمر كاريرا.

مساند الرأس، ومفتاح مطلي بلون أبيض كارارا ميتاليك بنفس لون السيارة الخارجي.

طلاء بلون أبيض كارارا ميتاليك يكسوها من الخارج. مع مقصورة داخلية من الجلد بلون أحمر كاريرا، وأطراف من الجلد الأسود تغطي عجلة القيادة ومقبض مُبدل السرعات. أما بطانة السقف فهي مكسوة بالألكانتارا الأسود. يضاف إلى ذلك مجموعة من الكربون للمقصورة الداخلية والتي تشمل على واقبات عتبات أبواب مضاهة ومرصعة برقم الإصدار المحدود. تم تصميمهم من قبل بورشه إكسكلوسيف. أما الإطارات فهي بقياس 20 بوصة طراز 911 توربو II. يضاف إلى هذا كله مجموعة من التفاصيل الخاصة بتعزيز المظهر الحصري لها، مثل شعار بورشه البارز على

- واقبات عتبات الأبواب مخصصة من الكربون مع شعار إكسكلوسيف إصدار الشرق الأوسط ورقم الطراز المحدود بشكل مُضاء.
- بسامات الأرضية مخصصة بأطراف من الجلد وشعار إكسكلوسيف إصدار الشرق الأوسط ورقم الطراز المحدود.



Leen Mary is very creative in drawing horses at Pure horse exhibition



The Pure Horse Exhibition of Leen Mary was held under the auspices of His Highness Sayyed Tariq bin Shabeeb Al Saeed in regaining the glorious 40th National Day. The Exhibition comprised a group of wall portraits that expressed horse love and its characteristics created by the artist Mary. She made use of her stay in Oman to get acquainted with Arabian horses' characteristics and was given opportunity to express her love and respect towards horse in unbelievable artistic works.

Although Leen has love towards horses but she was attracted more when she stayed with her husband in London. Her creativeness became clear when they lived in a flat overlooking at the Royal Cavalry in London. She started drawing the Royal horses and Royal Guards which she was watching from her balcony. She was called to work at events and festivals in France, Holland and Vienna. This journey led her to discover the relation between horses and human through history and among the best of her successful works were a group of Great Askandar that consists of marble and bronze.



لين ماري
تبدع في رسم
الخيول بمعرض



احتضن بيت البرندة بمطرح معرض الفنانة لين ماري جلسين الجواد الأصيل للخيول وذلك تحت رعاية صاحب السمو السيد طارق ابن شبيب آل سعيد احتفالاً بالعيد الوطني الأربعين المجيد حيث ضم المعرض مجموعة من اللوحات الحائطية الكبيرة عبرت فيها عن حبها للخيول فرسمت ملامحه وجماله بحروف بسيطة، مختزلة كل هذا العشق بقولها "نبل بلا كبرياء .. جمال بلا خيلاء .. صداقة بلا حسد" فأى فن وأي جمال وإبداع تكتنزه روحها عندما تصف الخيل، بما يفوق غيره من الكائنات، التي من المفترض أن تستحوذ، على أعلى السمات وأجل الصفات، فهي بحق فنانة عشقت الخيل، فترجمت هذا العشق إلى إبداع فريد وهي فنانة استغلت تواجدها بالسلطنة، للتعرف على الخصائص الفريدة للخيول العربية، فأتيح لها إمكانية التعبير عن حبها واحترامها للخيول، في أعمال فنية تفوق الوصف.

وعلى الرغم من أن لين كان لديها ميل نحو الخيول، إلا أن أكبر الجذب إليها، كان أثناء تواجدها هي وزوجها في لندن، وقد ظهر هذا الإبداع، عندما كانا يسكنان في شقة مطلة على الحيالة الملكية بلندن، وبدأت في رسم خيول الملكة والحرس الملكي، التي كانت تشاهدها من شرقتها، وخلال الأعمال التالية، دعيت إلى العمل، من خلال احتفالات ومهرجانات الخيول في فرنسا وهولندا والنمسا، هذه الرحلة قادتها إلى استكشاف العلاقة بين الخيول والإنسان عبر التاريخ، ومن بين أفضل أعمالها نجاحاً، مجموعة الإسكندر الأكبر المكونة من الرخام والبرونز.

أهالي الهجن يرسمون لوحة الولاء والعرفان ابتهاجا بالعيد الأربعين المجيد والتشريف السامي لحصن الشموخ

بمشاركة حوالي ٣٥٠٠ راكبا من مختلف ربوع السلطنة

ابتهاجاً بالتشريف السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - ومع غمرة احتفالات البلاد بالعيد الوطني الأربعين المجيد، رسمت قافلة أصحاب الهجن لوحةً جماليةً مبهرة بالموروث العماني الأصيل، جددوا من خلالها أسمى آيات الولاء والعرفان للمقام السامي ولدى وصول مسيرة أصحاب الهجن من مختلف ولايات السلطنة التي شارك فيها حوالي ٣٥٠٠ مشاركاً إلى نقطة التجمع عند حصن الشموخ كان في استقبالها معالي السيد علي بن حمود البوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني ومعالي الفريق أول علي بن ماجد المعمرى وزير المكتب السلطاني ومعالي الفريق سلطان بن محمد النعماني أمين عام شؤون البلاط السلطاني ومعالي السيد سعود بن إبراهيم البوسعيدي وزير الداخلية وعدد من المكرمين أعضاء مجلس الدولة وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى وأصحاب السعادة الولاة والمشايخ وجمع غفير من المواطنين وقد تسابق الشعراء من أصحاب وملوك الهجن بالسلطنة في إلقاء القصائد الشعرية المعبرة عن ولائهم وعرفانهم للمقام السامي لجلالة السلطان المعظم - أعزه الله - وفرحتهم بالعيد الوطني الأربعين المجيد.

بدأت مسيرة الولاة من مواقع التجمع الستة التي تبعد بمسافة تتراوح ما بين ٧ كم إلى ١٠ كم عن حصن الشموخ تصاحبها تغاريد وهمبل البوش وبعض القصائد الشعرية التي يلقونها المشاركون على ظهر الإبل.

المدير بالذكر إلى أنه تم تسجيل ٢٢ مشاركاً من محافظة مسقط و٨٦٧ مشاركاً من محافظة ظفار و١٢ مشاركاً من محافظة البريمي و٨٠١ مشاركاً من منطقة الباطنة و١٠١١ مشاركاً من منطقة الشرقية و٤٣١ مشاركاً من منطقة الداخلية و٧٣ مشاركاً من منطقة الظاهرة و٢٦٢ مشاركاً من المنطقة الوسطى. تم تحديد الجهة الشرقية من المخيم نقطة لتجمع المشاركين من الشرقية وجهة الجنوب لتجمع المشاركين من محافظة ظفار ونقطة قريبة منها لأهالي تجمع المشاركين من المنطقة الوسطى وجهة الغرب لتجمع المشاركين من أهالي منطقة الداخلية بالإضافة إلى نقطة قريبة منها كتجمع المشاركين من أهالي منطقة الظاهرة ومحافظة البريمي فيما تم تحديد جهة شمال الحصن لتجمع المشاركين من أهالي منطقة الباطنة.

نحن نعطي لأحلامك شكلاً ملموساً...



بنك عُمان العربي
OMAN ARAB BANK

الطريقة الأسهل لإمتلاك منزل مع تمويل إضافي

بنك عُمان العربي، يتفهم إحتياجاتك التمويلية للإسكان. سواء كنت ترغب في شراء أو بناء منزل أو تجديد منزلك الحالي، فتحن نوفر لك حلول تمويلية متكاملة ومصممة لتجعل شراء المنزل سهلاً. نقدم لكم تمويل بنسبة ٨٠٪ من خلال قرض الدار الإسكاني مع زيادة في التمويل بنسبة قد تصل إلى ٢٠٪ من خلال قرض المضمون.*

مميزات قروض الدار الإسكانية:

- قروض للمواطنين والمقيمين
- فترة سداد تصل إلى ٢٥ عام
- فترة سماح تصل إلى مدة ١٨ شهراً
- أقساط شهرية مخفضة
- أسعار فائدة جذابة

لمزيد من المعلومات،
اتصل بنا على ٢٤٧٥ ٤٤٤٤
أو قم بزيارة أي من فروع بنك عمان العربي

الاحتفال بالعيد الوطني للمملكة



في احتفالية وطنية بهيجة رعى معالي السيد علي بن حمود البوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني احتفال الهيئة العامة للصناعات الحرفية بتوزيع كؤوس مسابقة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم - حفظه الله ورعاه - للإجادة الحرفية وذلك بمسرح البحيرة بحديقة القرم الطبيعية، بدأ الحفل بتقديم أوبريت ملحمي بعنوان «الحرفة في عهد النهضة» والذي أبرز ملامح من مسيرة العمل الحرفي وإسهامات الهيئة العامة للصناعات الحرفية المكملة لرؤية التنمية المستدامة والتنمية المجتمعية إضافة إلى استعراض مجالات أنشطة الهيئة الرامية إلى الحفاظ على الصناعات الحرفية والنهوض بالقطاع الحرفي وتضمنت اللوحة الترحيبية «الماضي حرفة وحكاية إبداع» أداها فنياً من قبل الحرفيين المشاركين في اللوحة من خلال حركات تعبيرية مترافقة مع الإنشاد المعبر عن أربعين عاماً من العطاء والنماء، أما اللوحة الثانية فقد كانت احتفالية بتدشين الهيئة العامة للصناعات الحرفية لشعار المنتج الحرفي «صح» حيث تضمنت اللوحة تجسيد فكرة درامية للمنتج الحرفي وما يحمله الشعار من معاني عديدة، اللوحة الثالثة حملت عنوان «اليد ريشة فنان» من أوبريت الحرفة في عهد النهضة جسدت حرص الهيئة في الحفاظ على معطيات التراث الوطني الزاخر لبناء الإنسان العُماني المعاصر إدراكاً منها أن الموروث الحضاري ركيزة راسخة تسير جنباً إلى جنب مع التقدم والتطور التنموي المستدام حيث اشتملت اللوحة الأدائية للمشاركين على موسيقى وحركات فنية وكلمات معبرة عن دور الحرفة في تكوين الشخصية العمانية وأثره في بنائها، أما لوحة «حكاية انبثاق النور» فكانت تجسيدا لبعض إنجازات الهيئة خلال عهد النهضة المباركة، وأظهرت اللوحة الرابعة «تميزنا رمز جودتنا» إمكانية الترويج للصناعات الحرفية وكيفية تطويره ليكون إضافة اقتصادية تسهم في إثراء كافة القطاعات التنموية، شارك في استعراض اللوحة الخامسة الحرفيون العاملون بكافة مراكز التدريب والإنتاج الحرفي بهدف الإشارة إلى النقلة النوعية المتحققة في مجال الصناعات الحرفية إضافة إلى إبراز مشاركات الهيئة في كافة المحافل الخليجية والعربية والعالمية حيث بدأت اللوحة بدخول جميع المشاركين في المراكز الحرفية على شكل مجموعات وكل مجموعة تضم أربعين حرفياً، أما اللوحة الختامية «الإبداع المجيد عيد الأربعين» من أوبريت الحرفة في عهد النهضة فتضمنت تهنئة وولاء للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم - حفظه الله ورعاه - وتم من خلالها رفع آيات الشكر والعرفان عن عطايا جلالته الجمّة والدعاء للمولى جل وعلا أن ينعم على جلالته بالعصر المديد وبكلاً بالعناية والرعاية، كما تم في جزء من الأوبريت تجديد العهد والولاء لباني نهضة عمان.



A sense of happiness and glory spread all over Oman celebrating the 40th National Day in Oman. The camel riders from different parts of Oman had their own way to rejoice such a glorious day. They all participated in a march to the gathering point in Al Shomokh Fort in order to make a tableau of loyalty and gratitude. It was a marvelous tableau that conveyed the meaning of Oman traditional heritage with the partaking of 3500 camel riders across Oman. The loyalty march began from six gathering points that are away from Al Shomokh Fort between 7 to 10 km followed by traditional music and songs such as "Hambal Boosh" which is an Omani folk troupe, as well as poems recited by the participants on camels.

Each group had assembled in a certain direction from the Fort. For instance, the Sharqiya region participants gathered in the east, Dhofar and Al Wastah participants rallied in south, Al Dhakhliya along with Al Dhahira and Al Buriami participants were in the west and Al Batinah participants gathered in the north direction. At the Shomokh Fort which is the assembly point, a number of Ministers, Governors and Sheiks welcomed the participants from different parts of Oman.

The participants were welcomed by His Highness Ali Al Bosaiddi, Minister of Diwan of Royal Court, His Excellency Lieutenant General Sultan Al Numani, General Secretary of the Royal Court Affairs, His Excellency Lieutenant General Ali Al Mamari, Minister of Royal Office and H.E.Sayyed Saud Al Bosaiddi, Minister of Interior, as well as member of State & Al Shurah Councils. Moreover, a big crowd of people along with poets and camel owners had also joined the audience to attend such a gathering and to express their love and loyalty to His Majesty Sultan Qaboos in the National Day Celebration. The whole show turned out to be a scintillating experience for thousands of the spectators.

أوبريت «الحرفة في عهد النهضة» أبرز ملامح مسيرة العمل الحرفي.

وأكدت معالي الشيخة عائشة بنت خلفان بن جميل السيابية رئيسة الهيئة العامة للصناعات الحرفية على أن الرعاية السامية من المقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - للقطاع الحرفي تابعة من الرؤية الراسخة والنهج الذي اختطه جلالتة - حفظه الله ورعاه - فيما يتعلق بالحفاظ على الصناعات الحرفية التي تعد إرثاً حضارياً وذاكرة حسية تجسد التاريخ التليد للسلطنة وطبيعة المجتمع العماني. وأشارت معاليها إلى أنه لمن دواعي السرور أن يتزامن احتفال الهيئة بمناسبة توزيع كؤوس مسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية مع غمرة الاحتفالات التي تعيشها جميع محافظات ومناطق السلطنة بمشاركة جميع أفراد المجتمع لتعبر عما تحققت من منجزات.



أكد معالي السيد علي بن حمود البوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني أن النهضة المباركة كان الإنسان العماني هدفا لها ووسيلة لتحقيقها مستنيرة من الفكر النير والرؤية السديدة والتوجيه الحكيم لباني نهضة عُمان ومجدها مولاي حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه. وأضاف معاليه أن الحصول على كأس حضرة صاحب الجلالة لمسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية لهو تشريف سام من قبل مولانا - أبقاه الله - للحرفيين المجيدين وأن التكريم للمبدعين والمجيدين من الحرفيين المشاركين في منافسات المسابقة يأتي كتحفيز للمزيد من العطاء وإتقان الجودة وتسويق المنتجات الحرفية والتي تعد إرثاً حضارياً مستوحى من البيئة العمانية الأصيلة والإبداع الحرفي المتفرد.

توزيع كؤوس جلالة السلطان قابوس للإجادة الحرفية.



تكريم

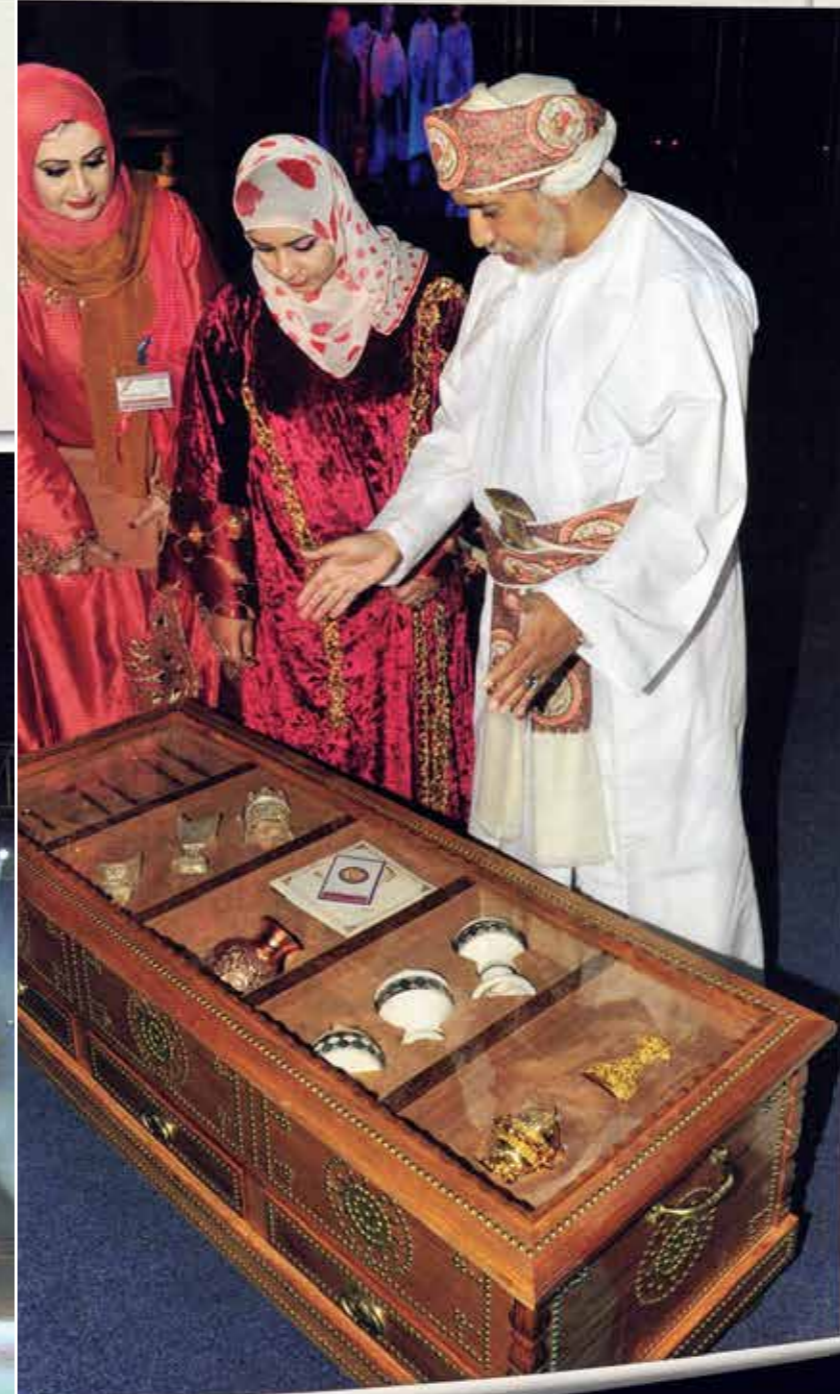
قام معالي السيد راعي الحفل بتكريم الفائزين بمسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية لعام ٢٠١٠م، وفي مجال المنتج الحرفي كرمت وردة بنت مبروك بن سويدان الحجرية وذلك بفوزها بالمركز الأول، حيث استحوقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية، وفي مجال المشاريع الحرفية كرم بالمركز الأول عبدالله بن حمدان ابن علي العدوي واستحوقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية وفي مجال الدراسات والبحوث كرم بالمركز الأول الباحث سيف بن سليمان بن سيف المنجي واستحوقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية، أما مجال الرسم فتم تكريم الفنان سامي بن سالم بن سيف السيابي بالمركز الأول واستحوقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية، أما في مجال التصوير الضوئي فقد كرم الفنان أحمد بن سالم بن سلمان الكندي على المركز الأول واستحوقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية.

تكريم دولي

كما اشتمل الحفل على كلمة لبنينج وانج نائبة المدير العام لمنظمة الويبو للعلامات التجارية والتصاميم أشادت فيها بالجهود المبذولة من قبل الهيئة العامة للصناعات الحرفية والرامية لحماية الصناعات الحرفية والنهوض بالقطاع الحرفي في السلطنة كما تضمن الحفل تكريم عدد من الحرفيين والمؤسسات الحرفية من قبل المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) حيث قامت نائبة المدير العام بتقديم جوائز تشجيعية.

جوائز تشجيعية

وتضمن حفل توزيع كؤوس مسابقة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس المعظم - حفظه الله ورعاه - للإجادة الحرفية تكريم سبعة مشاركين فازوا بجوائز تشجيعية من قبل الهيئة العامة للصناعات الحرفية.





Under the patronage of His Excellency Ali Bin Hamoud Al Bosaidi, Diwan of Royal Court Minister, a national festivity was held by Public Authority of Craft Industries for distributing His Majesty Traditional Crafts Contest trophies for craft proficiency. The festivity was located at Lake Stadium in Al Qurum Natural Park. The celebrations began by presenting an epic operetta with the title "Crafts in the Renaissance Era". This operetta displayed the traditional crafts sector role in sustainable development and social progress, as well as, demonstrating activities and efforts of the authority to preserve national Omani crafts and promoting craft products.

Moreover, sketches included in the epic were amazing, first one of which was the welcoming sketch with the title "The Past is Craft and creativity story". It was done by number of craftsmen through expressional moves following a national song for 40 years of progress and generosity. The second sketch was on launching the logo "The Right Choice" of a new product by the authority. It was a dramatic sketch portraying the product and logo significances. The third sketch was titled "The Hand is an Artist's Feather" on maintaining the traditional craft and focusing its importance for progress and development, as well as, its being integral part of the Omani identity. The other sketch was titled "Light Emergence Story" demonstrating the drastic changes during the Renaissance in Oman. Regarding the fourth one was Omani craft production promotion as a local product and its role in Omani economy, with the title "Our Distinctiveness is Our High Quality". As for the fourth sketch, the craftsmen in craft training and production centers participated in groups, each of which included 40 members. The closing sketch was titled "Creativity is the 40th Renaissance Eid" dedicated to His Majesty and his glorious achievements thanking him, praying for his good health and wellbeing. They also renew their loyalty and promise for the hero of this country.

His Excellency had also honored the winners in the competition for 2010 as following:

- 1- The winner of first class in craft product sector was Miss. Warda Bint Mabrook Al Hajri, awarded with His Majesty Trophy along with a cash prize.
- 2- The winner of first class in craft project was Mr. Abdullah Bin Hamdan Al Adawi, awarded with His Majesty Trophy along with a cash prize.
- 3- The winner of first class in research and studies sector was Mr. Saif Bin Suleiman Al Mangi, awarded with His Majesty Trophy along with a cash prize.
- 4- The winner of first class in drawing was the artist Mr. Sami Bin Salim Al Siyabi, awarded with His Majesty Trophy along with a cash prize.
- 5- The winner of first class in Photography was the artist Mr. Ahmed Bin Salim Al Kindi, awarded with His Majesty Trophy along with a cash prize.



The festivity also included a speech by Miss. Leening Wang, Deputy General Manager of World Intellectual Property Organization (WIPO) which is an organization for Commercial Brands and Designs. She praised the efforts done by the authority to protect and promote the craft sector in Oman. She has also honored a number of craftsmen and institutions with prizes. Moreover, prizes were distributed for seven participants by the Authority.

His Excellency Ali Bin Homoud Al Bosaidi, Minister of Diwan of Royal Court, emphasized on the fact that the main target of Renaissance is every Omani individual's his/her role in building up the country. Furthermore, he mentioned that this competition and His Majesty Trophies for craftsmen and institutions are motives for them to do their best in producing high quality products and marketing them. These products are results of unique craft creativity of the Omani civilization and culture.

Moreover, Her Excellency Aisha Bint Khalfan Al Siyabi, President of Public Authority of Craft Industries, stated that His Majesty's interest in craft sector arises from his vision concerning preserving craft industry since it is a part of the Omani identity and society. Furthermore, she stated that it is a pleasure that the celebrations by the authority coincide with the 40th Renaissance Day festivities across Oman.





AL BUSTAN PALACE
INTERCONTINENTAL MUSCAT,
WHERE EVERY CORNER
HAS A STORY TO TELL.



لقد زين العمانيون بحار العالم بخبرات غير مسبوقه، وجابوا المحيطات والسواحل في رحلات نقلت للعالم صدق الرسالة وسمو الهدف، فعمروا الأرض ورفعوا راية السلام والأمان لكل المدن التي شهدت رسو سفنهم وارتفاع أشرعتهم وإبحارها إلى مدن أخرى.

Known as "The Jewel of the Sultanate", Al Bustan Palace InterContinental Muscat is set in exquisite gardens between dramatic mountains and shimmering sea, in an unique land famed for the warmest hospitality and culture.

Do you live an InterContinental life?



AL BUSTAN PALACE
INTERCONTINENTAL®
MUSCAT

For further information and bookings, please call +968 24 799 666, email at albustan@albustanpalace.com or visit albustanpalace.com





إن هذه الرحلات لها رسالة واضحة لعل في مقدمتها إحياء للسرور البحري العُماني وتعزيزاً لروابط الأخوة والصداقة بين السلطنة والشعوب المختلفة. وتأتي رحلة السفينة السلطانية زينة البحار امتداداً للرحلات السابقة لعدد من الموانئ العربية والآسيوية والأوروبية والتي تهدف إلى تعزيز أواصر الصداقة والمحبة التي تربط السلطنة بتلك الدول وتجسيداً لتاريخ عُمان البحري الذي قام خلاله الرواد العُمانيون بدور مهم في تواصل ونقل الحضارات والثقافات بين الشعوب. إن السفينة السلطانية زينة البحار من نوع البغلة سفينة خشبية شراعية تم بناؤها في صلالة، وقد دشنت لأول مرة في شهر مارس من العام ١٩٨٨م وبلغ طولها ٦١ متراً وتتسع لـ (٧٥) شخصاً.

وقد شاركت زينة البحار في احتفالات الذكرى الـ ٨١٥ لتأسيس ميناء هامبورج بألمانيا حيث قطعت ٦٥٠٠ ميل بحري خلال الرحلة. كما شاركت أيضاً في المهرجان البحري لمتندي برشلونة بأسبانيا والذي أقيم في عام ٢٠٠٤ وذلك لتعزيز روابط الصداقة بين السلطنة والدول التي تمت زيارتها.



نادية العمري الشعري

الهوية والتطلعات
٩-١١ يناير ٢٠١١م

بتوجهات سامية



Zinat Al Bihar



The Omani People toured the seas, oceans and coastlines of the world on their journey that transferred a message of sincerity and objective to the world. They constructed the land and spread peace and security to all the cities where their ships were anchored.

Zinat Al Bihar came to emphasize the history of Omanis since long time as well as to continue determination of Omanis in spreading peace and security through the brotherly and friendly voyage of Omani ships like the one that started in 1980 from Muscat to Canton in China. This ship was sailing without using modern techniques in sailing as it took one year to complete the voyage. Also the Shabab Oman ship was one of the biggest wooden ships which joined the service in the Royal Navy of Oman in 1997 for the purpose of training ship and it was 177 feet and 28 feet.

It is worth mentioning that this voyage comes as an extension to the voyages made by "Zinat Al Bihar", for a number of Arab, Asian and European ports in order to reinforce the friendly relations between the Sultanate and these countries, as well as, characterizing the Omani maritime history when the Omani pioneers had been playing a significant role in communication, civilization and cultural exchange among the people. Zinat Al Bihar is a wooden sailboat constructed in Salalah and sailed for the first time in March 1988. The ship is 61 metres long and can carry 75 passengers on board. The vessel participated in the 815th anniversary celebration of Hamburg Port, Germany and the maritime festival in Spain.



بتوجيهات سامية من لدن مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم -حفظه الله ورعاه-، افتتح معالي الدكتور يحيى بن محفوظ المنذري رئيس مجلس الدولة، بفندق إنتركونتيننتال مسقط، فعاليات وبرامج ندوة (الشعر الشعبي العماني: الهوية والتطلعات)، والتي استمرت على مدى ثلاثة أيام.

جاءت الندوة لتحقيق العديد من الغايات والأهداف ومن بينها المحافظة على الخصوصية والهوية العمانية للشعر الشعبي العماني، مع البحث عن السبل التي تكفل الرقي به إلى الأفضل وتوسيع دائرة التعرف عليه عربياً، ودراسة أشكال وأنماط الشعر الشعبي العماني وعلاقتها بالمكون الاجتماعي والثقافة الوطنية العمانية، ورصد واقع وآفاق الشعر الشعبي العماني، وعوامل التأثير والتأثر بين أشكال الشعر الشعبي في السلطنة وفي المناطق العربية المجاورة، مع إبراز خصوصية ملامح الشعر الشعبي العماني في عناصره الفنية.

شارك بالندوة أكثر من ١٢٠ مشاركاً من الأكاديميين والباحثين والخبراء المهتمين بقضايا الشعر الشعبي العماني من داخل السلطنة وخارجها، حيث دعي إلى حضورها طيف واسع من الشعراء الشعبيين والمتابعين والمهتمين من دول الخليج العربي والدول العربية الشقيقة، كما دعي إلى متابعتها أكثر من (١٧) جهة إعلامية، كالدوريات والمجلات والملاحق الثقافية المعنية بشؤون الشعر الشعبي في الوطن العربي، وعدد آخر من القنوات الفضائية المتخصصة في قضايا الثقافة المحلية، ومن بينها الصحف المحلية للمشاركة في تغطية الندوة.

وقد افتتحت الندوة بعدد من الجلسات اشتملت عدداً من أوراق العمل في هذا الإطار، ففي اليوم الأول قدمت الجلسة الأولى والمتضمنة محور «الشعر الشعبي العماني: الأصول والجذور» أدارها سعادة سالم بن محمد المحروقي وكيل وزارة التراث والثقافة للتراث، وشارك فيها كل من الدكتورة سعيدة بنت خاطر الفارسية بورقة

تحمل عنوان (الشعر الشعبي العماني: نظرة تاريخية ورواد)، ثم ألقى الباحث سالم بن محمد الغيلاني ورقة بعنوان (الشعر الشعبي العماني القديم: الأساليب والصور) وألقى الشاعر علي بن سالم الحارثي ورقة عمل بعنوان (بحور وأوزان الشعر الشعبي العماني)، أما الجلسة الثانية التي أدارتها المكرمة د. شيخة المسلمة والتي جاءت لتعالج محور «الشعر الشعبي العماني والمكون الاجتماعي» حيث ألقى فيها محمد بن سعيد الحجري ورقة عمل بعنوان (الشعر الشعبي العماني وتداخل المكون الاجتماعي)، عقبه الدكتور محمد ابن مسلم المهري بورقة عمل تحمل عنوان (الشعر الشعبي العماني والذاكرة الجمعية)، بعدها ألقى الشاعر والباحث سالم بن سلطان السعدي ورقة عمل تحمل عنوان (الشعر الشعبي العماني: التنوع والشراء).

أما اليوم الثاني فكانت هناك الجلسة الأولى المتضمنة محور «موسيقى الشعر الشعبي العماني» أدارها الباحث مسلم بن سعيد الكشيري، وشارك فيها الدكتور عبدالله الرميثان من دولة الكويت بورقة عمل تحمل عنوان (إيقاعات الشعر الشعبي العماني) بعدها ألقى الباحث والشاعر محمد بن حمد المسروري ورقة تحمل عنوان (المهارات الشعرية والاستعراض اللغوي)، ثم قدم المهندس سعيد بن محمد الصقلاوي ورقة عمل تحمل عنوان (الإيقاع الداخلي في الشعر الشعبي العماني)، أما في الجلسة الثانية وتم التطرق فيها إلى الشعر الشعبي العماني المعاصر (الاتجاهات والمؤثرات)، أدار الجلسة المكرم الشيخ أحمد بن عبدالله الفلاحي، شارك فيها الشاعر مسعود بن محمد الحمداني بورقة تحمل عنوان (حركة التطوير والتحديث في الشعر الشعبي العماني المعاصر واتجاهاتها)، بعدها ألقى إبراهيم حامد الخالدي من دولة الكويت وصالح بن خميس السبندي وقهد بن مبارك الحجري ورقة عمل بعنوان (علاقة الشعر الشعبي العماني بالشعر النبطي في الخليج تأثيراً وتأثراً)، وفي ختام الجلسة الثانية ألقى الشاعر محمد بن عبدالكريم الشحي ورقة تحمل عنوان (التابعات التقديرة للشعر الشعبي العماني).



أما في اليوم الثالث فبدأت الجلسة الأولى التي تتمحور حول الشعر الشعبي العماني المعاصر (التوثيق والدراسة) أدارها سعادة أمين عام مجلس الدولة خالد بن سالم السعيد، حيث ألقى عائشة بنت حمد الدرهمكية ورقة عمل تحمل عنوان (الشعر الشعبي العماني المعاصر بين غزارة المنتج وندرة الدراسات)، ثم تناول الدكتور سعيد بن محمد الهاشمي ورقة بعنوان (المؤسسات الثقافية والإعلامية وجهود توثيق الشعر الشعبي العماني)، ثم تم التطرق إلى أهم المبادرات الفردية في توثيق الشعر الشعبي العماني والذي ناقشها كل من خميس بن جمعة المويثي وخالد بن أحمد صواخون وجمعة بن خميس الشبيدي، وفي الجلسة الثانية التي ناقشت محور (الشعر الشعبي العماني المعاصر- الآفاق والتطلعات) أدارها سعادة وكيل وزارة الإعلام الشيخ عبدالله بن شوين الحوسني، وناقش فيها كل من راشد بن سعيد الشامي وحسد بن عبدالله الحروصي ورقة تحمل عنوان (تجارب الشعراء العمانيين في برامج المسابقات الشعرية)، ثم ألقى عمر بن عبدالله محروس الصيعري ورقة عمل تحمل عنوان (الشعر الشعبي العماني: الجهود المؤسسية والأهلية) وفي الختام ألقى الشاعر حميد بن خالد البلوشي ورقة عمل بعنوان (الشعر الشعبي العماني: نظرة مستقبلية وتطلعات).

وقد اختتمت الندوة في اليوم الثالث بإعلان البيان الختامي والتوصيات التي توصلت إليها جلسات الندوة، وذلك تحت رعاية معالي الشيخ محمد بن أحمد الحارثي مستشار الدولة حيث وأوصت الندوة في ختام أعمالها بإنشاء مركز يعنى بالمووروث الشعبي العماني تحت مسمى (المركز العماني للموروث الشعبي) يكون له الاستقلال المالي والإداري وذلك من أجل القيام بمهام جمع وتوثيق الموروث الشعبي وإتاحته للباحثين بطرق حديثة وميسورة، من خلال مكتبة متخصصة تجمع مختلف صيغ الموروث الشعبي (شعراً، ونثراً، وموسيقى، مقروءة، أو مرئية، أو مسموعة)، كما وأوصت الندوة بإعداد الدراسات العلمية المتعلقة بشؤون الموروث الشعبي ودعم جهود الباحثين في المؤسسات الأكاديمية والثقافية من داخل السلطنة وخارجها، ونشر وتسويق مواد الموروث الشعبي العماني بمختلف صيغه داخل السلطنة وخارجها، وأوصت الندوة باستحداث جائزة أو جوائز تعنى بالأنماط الشعرية العمانية التقليدية (مقاصب الرزحة، التفرود، العازي، الهبوت، الميدان، المسبع) شعراً ونقداً مع توفير كل ما يحقق نجاح هذه الجوائز من خبرات بشرية وموارد مالية وتغطيات إعلامية ودعم إعلاني. كما وأوصت بالعمل على تطوير المهرجانات والمسابقات المحلية القائمة حالياً المعنية بالشعر الشعبي ك(مهرجان الشعر العماني، مسابقة المنتدى الأدبي، مسابقة مجلس الشعر الشعبي العماني) وذلك بزيادة موازنتها وجوائزها المعتمدة وتبسيط الضوء عليها جماهيرياً بما يتناسب وأهميتها بالنسبة للساحة الشعرية والارتقاء بمعايير التقييم فيها وتطوير أسس المشاركة فيها مع كل دورة من دوراتها بحيث تستوعب كل الأجيال والأطياف الشعرية الموجودة على الساحة والعناية بجوانب إخراجها الفني والإعلامي. واعتماد المؤسسات الأكاديمية للشعر الشعبي العماني مادة للدراسات الأكاديمية في مجالات التوثيق والتقد الأدبي والتاريخ الشفهي والموسيقى والإيقاعات والدراسات اللسانية والدراسات الاجتماعية.



WITH NOBLE ORDERS FROM HM

Symposium of Traditional Omani Poem Identity and Ambitions



With noble orders from HM the Sultan HE Dr. Yahya bin Mahfoodh Al Manzary, State Council Chairman inaugurated the activities and programs of 'Traditional Omani Poem Symposium: Identity and Ambition' in the Muscat Intercontinental Hotel, which lasted for three days. The symposium was held to accomplish many goals, to preserve the identity and the ambition of Omani poem with the seeking for the best ways in uprising it and enlarging its Arabian acquaintance. In addition to studying the forms and norms of the traditional Omani poem and their relationship with social and national Omani culture. Another goal of symposium is to observe the reality and future of traditional Omani poem and the factors by its style, which affects the irritability in Oman and nearby Arab countries with the emphasis in the traditional Omani poem specifications.

More than 120 academics, researchers and experts of poems participated in the symposium from inside and outside the Sultanate. Many interested individuals in traditional poems were invited from the Gulf countries and other Arab countries. More than 17 press bodies such as journals, magazines and cultural news flash concerned with traditional poem in the Arab world were invited to follow the activities of the symposium.

The symposium was inaugurated and had many sessions for three continuous days which included many paper works with different titles. On the first day, there were two sessions; the first session entitled 'Origins and Roots' and the second session entitled 'Omani traditional poem and the social factor'. The second day had two sessions too entitled 'Omani traditional poem music' and 'Trends and factors of Omani traditional poem'. The third day had again two sessions which were entitled 'Documentation and Study' and 'The Future of traditional poem'.

The symposium was ended on the third day under the auspices of HE Shaik Mohammed bin Ahmed Al Harthy, State Consultant with the declaration of the final statement and recommendations which were stated as below:

- Establish a centre for Omani traditional poem (responsible for collecting and documenting Omani traditional inheritance).
- Conducting studies related to Omani traditional inheritance.
- Create competitions for traditional Omani poem.
- Improve the current competitions of traditional Omani poem.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لقد كان من دواعي سرورنا ان نفتح
اليوم مدرسة الحرس السلطاني المعينه
للبنين بالسيب ، سائلاً المولى عز وجل
ان يبارك فيمنه يخرجون منها .

سعيد بن قابوس

٨ ذوالحجـه ١٣٩٦

مواقع

٣٠ نوفمبر ١٩٧٦

الثلاثاء

كلمات سامية بخط يد حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم
بمناسبة افتتاح مدرسة الحرس السلطاني المهنية بالسيب - 1976 م

words handwritten by H.M. Sultan Qaboos bin Said on the
event of opening a vocational royal guard school in
Al-seeb - 1976



مكتب مسقط :

ص.ب: ٣٣٠ الرمز البريدي: ١٠٠ مسقط سلطنة عمان

هاتف: ٢٤٥٦١٩٦٦/٢٤٥٦١٩٦٥ (٩٦٨) فاكس: ٢٤٥٦١٠٣٦/٢٤٥٦١٠٣٣ (٩٦٨) نقال: ٩٩٤٩٠٨٥، ٩٩٣٨١٨٤١، ٩٩٣٨٤٥٠١ (٩٦٨)
E-mail: sales@alfairuzoman.com Website: www.alfairuzoman.com

مكتب فرع صلالة :

ص.ب: ٩٦٤، الرمز البريدي: ٢١١، صلالة، سلطنة عمان

هاتف: ٢٣٢١٢٧٢١ (٩٦٨) فاكس: ٢٣٢١٢٨٢١ (٩٦٨) نقال: ٩٩٤١٦٩٥٥ (٩٦٨)



هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية



ينقسم المعرض إلى عدة أقسام مختلفة تحكي تاريخ السلطنة التليد و سيرة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه- وأهم منجزات النهضة المباركة وقسما يوضح العلاقات الدولية بين السلطنة وبقية الدول ،وقسم الوثائق الخاصة الذي يحتوي على مجموعة من الوثائق التي تمتلكها الهيئة من المواطنين والتي تخص العائلات العمانية وتعتبر هذه الحصيصة النواة الأولى لجمع وتسجيل الوثائق من المواطنين، كما ضم المعرض قسم شرق أفريقيا والذي يحكي عن العلاقات العمانية بين مسقط وزنجبار وبين الدولة العمانية والدول العربية والأجنبية في مختلف الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتمازج الثقافي بين شطري الدولة مسقط وزنجبار وحياة العمانيين في تلك الفترة ، واحتوي المعرض أيضا على قسم الطوايع والعملات، وعلى خرائط قديمة تحدد المسارات البحرية التي تربط عمان والمحيط الهندي وشرق إفريقيا والمناطق الآسيوية، وقسم خاص بإنجازات هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية وبناء نظام إدارة الوثائق بالجهات الحكومية. ضم المعرض العديد من الوثائق والصور التاريخية النادرة والتي تتناول فترات ممتدة وحقب تاريخية مختلفة تتحدث عن مخزون وإرث حضاري وثقافي لذاكرة هذا الوطن العزيز، كما أعلن سعادة الدكتور رئيس الهيئة إطلاق شعار المعرض الوثائقي الأول والذي تضمن اسم المعرض والرقم أربعين الذي يرمز للعيد الوطني الأربعين المجيد.

تزامنا مع احتفالات السلطنة بالعيد الوطني الأربعين المجيد وسعيها من الهيئة في إبراز الدور الحضاري والتاريخي للسلطنة نظمت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية على مدى أربعة أيام متتالية المعرض الوثائقي الأول بالسلطنة وحفل تكريم الدفعة الأولى من المواطنين والمبادرين في تسجيل وثائقهم الخاصة وذلك تحت رعاية معالي الشيخ محمد بن عبدالله الحارثي وزير الخدمة المدنية وذلك بالجمعية العمانية للفنون التشكيلية.





His Excellency said: "The exhibition aims to open new horizons for all researchers, historians, scholars and amateurs, and presents a memory of the country to all citizens. The Authority will have particular importance in preserving the national memory as it collects substantial numbers of documents that are migrated from the concerned authorities subject to the documents of law or registered by the citizens. It also puts continuous efforts to obtain the documents available in the archives of different countries around the world and works to acquaint the world with the cultural and historical legacy of the Sultanate."

On this occasion, the Algerian, Abu Ishaq Altfai'sh Association for Legacy Service participated in the exhibition to show a set of documents focusing on the scientific, intellectual and cultural interaction between the Sultanate and the Republic of Algeria; especially the exchange of correspondence between scientists and persons of the two friendly countries. It also showed manuscripts dealing with literary and doctrinal topics written by Omanis and Algerians. This comes out of the Authority's belief in the effective role of the documents house, archives and professional associations in exhibitions within the framework of cultural exchange.

يهدف المعرض إلى فتح آفاق جديدة لجميع الباحثين والمؤرخين والدارسين والمهتمين في مجال التاريخ وذاكرة للوطن ولجميع المواطنين في هذا المجال، حيث أن الهيئة تشكل أهمية خاصة لحفظ هذه الذاكرة الوطنية بفضل ما يتجمع لديها من الوثائق التي ترحل من الجهات المعنية والمخاضة لقانون الوثائق أو تلك التي يبادر المجتمع بتسجيل وثائقه، فضلا عما توليه الهيئة من جهد حثيث في الحصول على الوثائق المتوفرة في الأرشيفات ودور الوثائق في مختلف دول العالم والعمل على تعريف الدول كافة بما تضمه السلطنة من إرث حضاري وتاريخي.

وبهذه المناسبة أيضا شاركت جمعية أبي إسحاق بن أظفيس لخدمة التراث من الجمهورية الجزائرية بعرض مجموعة من الوثائق المتجمعة لديها والتي تعنى بالتواصل العلمي والفكري والحضاري بين السلطنة وجمهورية الجزائر الشقيق لاسيما المراسلات المتبادلة بين العلماء والشخصيات بين البلدين فضلا عن عرضها مخطوطات تناول موضوعات أدبية وفقهية لمؤلفين عمانيين وجزائريين، وهي جمعية تهتم بالتراث الجزائري، ويأتي ذلك إيمانا من الهيئة لمشاركة دور الوثائق والأرشيفات والجمعيات المتخصصة في المعارض ضمن التبادل الثقافي.





أصباغ دون رائحة



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة.
شركة حلالا مقر شهادة أبو ١٠١١ وشهادة أبو ١١٠٠ وشهادة أبو ١١٠١

<p>الكويت هاتف: ٩٦٥-٤٤١٣٣٣٣/٤٤١٤٥-٩ فاكس: ٩٦٥-٤٤١٣٣٣١/١١ E-mail: atlan@fataskuwait.com</p>	<p>قطر هاتف: ٩٧٤-٤٤١٩٧١٥١ فاكس: ٩٧٤-٤٤٥١٥٠٩٩ E-mail: sadolinqatar@qatar.net.qa</p>	<p>البحرين هاتف: ٩٧٣-١٧٧٣١٣٩١ فاكس: ٩٧٣-١٧٧٣٠١٧٩ E-mail: sadolin@batelco.com.bh</p>	<p>دبي هاتف: ٩٧١-٤٢٤٣٣٢٩/٢٤٤١-٧٩/٢٤٤١٣٢٧ فاكس: ٩٧١-٤٢٤٤١٠٩٤ E-mail: sadol@minates.net.ae</p>	<p>الكتب الرئيسي، مسقط هاتف: ٩١٨-٤٤٤٤٤٤٤٤-٤٤٤٤٤٤٤٤ فاكس: ٩١٨-٤٤٤٤٤٤٤٤ E-mail: sado@omast.com</p>
--	--	---	--	--

www.sadolinoman.com

National Records and Archives Authority

Holds the First Records Exhibition



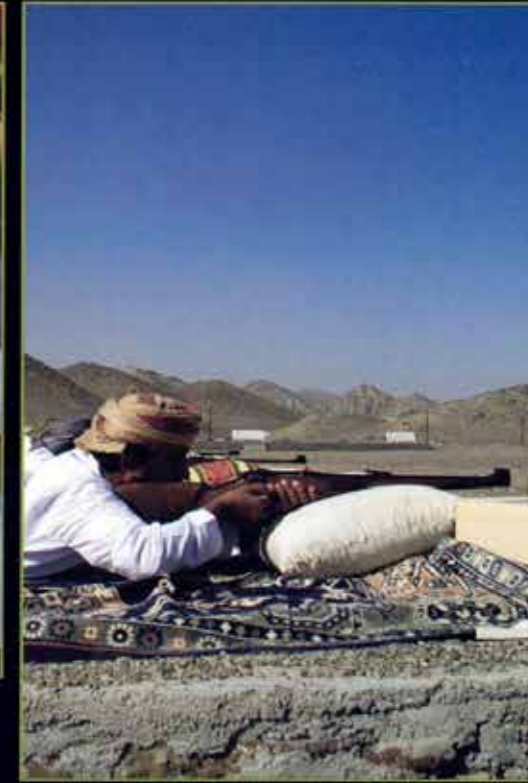
Coinciding with the celebrations of the Sultanate's glorious 40th National Day, NRAA held an exhibition and honoring ceremony of the 1st group of citizens who registered their records to highlight the cultural and historical heritage of the Sultanate. The event was held under the auspices of H.E. Sheikh Mohammed bin Abdullah Al-Harthy, Minister of Civil Service. The exhibition continued until November 3rd, in the hall of the Omani Fine Arts Association. H.E. Dr. Hamad bin Mohammed Al Dhowyani, the Chairman of NRAA, said that the exhibition contained many sections that narrated the most prominent achievements of the blessed renaissance and that there would be a section for the Sultanate's international relations, a section for the private records including the records obtained by the NRAA and that are related to Omani individuals and families. Dr. Hamad added that the exhibition would also include a section for the East Africa Region that would illustrate the relations established between Muscat and Zanzibar, in addition to the relations that developed between Oman from one side and the other Arab countries and foreign countries from the other side in all the political, economic, social and cultural fields, and the life of the Omani people during that period. Dr. Hamad also added that there was also a section for stamps, coins and old maps that would determine the maritime routes that linked Oman with the Indian Ocean, East Africa and Asian regions. The exhibition also contained a special section for the achievements of NRAA and the building of archives management system in government entities.

Dr. Hamad Al Dhowyani mentioned that the exhibition would present rich history of Oman through such unique records and photographs. The exhibition told stories of different historical periods about the civilization and cultural legacy of Oman. His Excellency announced the logo of the exhibition which included the name of the exhibition on a document and the number 40, which referred to the Sultanate's 40th National Day.

Prize distribution

At the end of the event, the Ministry of Housing associated by Sheikh Marhoon Al Mamary, Head of shooting team in Wadi Bani Bou Omar handed over the prizes to all the shooters and the winning teams in the competition and also honoured the contributors and media on their contribution in bringing the event into success. Later, the Head of Shooting team presented a commemorative gift to the Chief Guest.

رعى معالي الشيخ سيف بن محمد الشبيبي وزير الإسكان ختام المسابقة السنوية للرماية على مستوى مناطق ومحافظات السلطنة والتي ينظمها فريق الرماية بوادي بني عمر بولاية صحم على ميدان الرماية ويأتي تنظيم هذه المسابقة ضمن احتفالات السلطنة بذكرى العيد الوطني الأربعين المجيد وتعبيراً للولاء والعرفان والحب والتقدير من أهالي الولاية للمقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- على المنجزات والمكتسبات التي تحققت على أرض السلطنة، هذا وتكونت المسابقة من الرماية بالسكوتون بنظام الفردي ورمية إسقاط الأطباق وشهدت مشاركة واسعة ومنافسة مثيرة بين نخبة من أفضل رماة سلاح السكوتون في السلطنة لحظف جوائز المسابقة القيمة .



مسابقة الرماية بالسكوتون

بدأت فعاليات اليوم الختامي بنهائي مسابقة السكوتون والتي تنافس فيها ٦٠٠رامي لمسافة ٥٠ مترا حيث استخدم الرماة المشاركون خمس طلقات فقط وتأهل عنها ١٢٢ رام تم تصفيتهم الى عشرون رامي جرت بينهم المنافسة على المراكز العشر الأولى في الجولة الأخيرة وكانت النتائج على النحو التالي : توج الرامي محمد بن سعيد المسهلي من ولاية صلالة بالمركز الأول وجائزة السيارة محققا رقما قدره ٩٨ نقطة ، ثم جاء خميس بن سالم الحوذري من ولاية جعلان بني بوحسن في المركز الثاني وحصل على جائزة البندقية بعلامة قدرها ٩٧ نقطة أما المركز الثالث فذهب للرامي كثير بن مسلم الكثيري من ولاية صلالة و ٩٦ نقطة.

الصحون مسابقة إسقاط الأطباق

أما في رمية إسقاط الأطباق لمسافة ٢٠٠ مترا فقد شارك فيها ١٥ فريق مثلت ولايات السلطنة تأهلت أربع فرق للمنافسة على كأس البطولة وشهد النهائي منافسة قوية بين الفرق المتأهلة في وكانت النتائج على النحو التالي : حصل فريق جعلان بني بو حسن على كأس المسابقة والمركز الأول بوقت قصير جدا بلغ ١٣ ثانية فقط وجاء في المركز الثاني فريق بدبد أما المركز الثالث جاء من نصيب فريق السلام من ولاية شناص بعد ذلك أقامت اللجنة المنظمة مسابقة رمية لكبار السن .

توزيع الجوائز

وفي ختام المسابقة قام معالي الشيخ سيف بن محمد الشبيبي راعي المناسبة برفاقه الشيخ مرهون بن سالم المعمري رئيس فريق الرماية بوادي بني عمر بتوزيع الجوائز على الرماة والفرق الفائزة في المسابقة وتكريم المساهمين ووسائل الإعلام على مساهمتها في إنجاح المسابقة ثم قدم رئيس فريق الرماية بوادي بني عمر هدية تذكارية لراعي الحفل .

الشبيبي يرعى ختام المسابقة السنوية للرماية بت





SHOOTING COMPETITION IN THE WILAYAT OF SAHAM

أقام الاتحاد العماني للفروسية فعاليات فروسية متنوعة على شرف المنتخبات المشاركة بدورة الألعاب الآسيوية الشاطئية الثانية مسقط ٢٠١٠م بمشاركة الخيالة السلطانية ووحدة شرطة الخيالة وخيالة مدرعات سلطان عمان وملاك الخيل من المواطنين بمختلف ولايات السلطنة وذلك في مزرعة الرحبة بالريميس بولاية بركاء بحضور معالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية والشيخ أحمد بن حمد آل خليفة أمين عام الأولمبية البحرينية رئيس الوفد البحريني المشارك بالدورة ورئيس الاتحاد العماني للفروسية ومجموعة من رؤساء الاتحادات بالسلطنة والرياضيين الخارجيين وعدد من المسؤولين بالإضافة إلى جمهور غفير من محبي رياضة الفروسية وعشاق الخيل حيث وصل عدد الخيول المشاركة أكثر من ١٠٠ خيل.

الاتحاد الفروسي

H.E. Sheikh Saif bin Mohammed Al Shabibi, Minister of Housing presides over conclusion of the Annual Shooting Competition in Sultanate and Governorate Levels which is organized by shooting team of the Wilayat of Saham at shooting racing tracks. Organizing of the competition comes within the Sultanate's celebrations of the 40th National Day and an expression of Allegiance and Loyalty of the citizen of the Wilayat for His Majesty Sultan Qaboos for all national achievements and gains accomplished in the Sultanate. The competition was divided into two shooting types namely Individual Saktoon (type of weapon) and Dish Hitting. The best Saktoon shooters in the Sultanate were competed to grab the competition prizes.



Shooting Competition by Saktoon

More than 600 shooters competed for a distance of 50 meters of which 122 were qualified. The shooter Mohammed Al Mushali from Salalah won the first place winning car prize and scoring 98 points while Khamis Al Ghowdari from Jaalan Bani Bou Hassan came in second place winning Rifle Prize with 97 points. The third place was for Khathair Al Khathair from Salalah with 96 points.

Dish Hitting Competition

Dish Hitting was for 200 meters and 15 teams participated, representing the Wilayats of the Sultanate, out of which 4 teams were qualified for the Championship Cup. The first place was won by Jaalan Bani Bou Hassan team while the second place went for Bidbid team. Saham team from the Wilayat of Shinas came in third place. Later the organizing committee held shooting competition for the aged.





وفي بداية الاحتفال قامت الخيول العربية الأصيلة بتأدية التحية لجميع الحضور بطريقتها الخاصة ثم تلتها الهجن العمانية الأصيلة بتأدية التحية ثم انطلقت مسيرة الخيل وبعدها فن التحوير وجاءت المتعة والإثارة من خلال ركض العرصة للفارسان والفارسات تلاها التقاط الأوتاد للفرق والتتابع وكذلك التقاط الليمونتين ووتد ومن ثم أبدعت فارسات التقاط الأوتاد كما شهد المهرجان مهارات الفروسية وقدمت الطفلة ريم بنت حمد بن سالم المالكية قصبدة وطنية بعنوان سيدي قابوس.

مشاركة فرقة الخيالة للرزحة التابعة لخيالة مدرعات سلطان عمان اعطت المهرجان طابعا مميزا وهي المرة الأولى التي تشارك فيها في مثل هذه التظاهرة الجميلة وسجلت حضورا جميلا من خلال الأداء الراقى والمنظم للرزحة على صهوات الجياد مشهد لم نألفه من قبل حيث يعلم الجميع أن الرزحة تكون على ارض الواقع إنما تكون على صهوات الجياد بالطبول والسيوف وجميع مستلزماتها المتعلقة بأدائها وأصوات المؤدبين صدحت ليس فقط بفن الرزحة إنما كانت بفنون أخرى جميلة كفن العازي وغيرها.

هدايا تذكارية

قدم الشيخ أحمد بن حمد آل خليفة أمين عام الأولمبية البحرينية ورئيس الوفد البحريني المشارك بالدورة هدية تذكارية لمعالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية وهدية تذكارية آخر لرئيس الاتحاد العماني للفروسية. أيضا بطريقتها الخاصة.

معرض الفروسية

حيث قام الحضور بعد ذلك بالتجول في المعرض المصاحب وهو معرض كحيل العاشر ويعرض فيه ٣٠ عملا وهي نتاج للملتقى الوطني كحيل لرسم الخيل العربية الأصيلة الذي أقامه الاتحاد بمناسبة العيد الوطني الأربعين المجيد بالتعاون مع الجمعية العمانية للفنون التشكيلية وبرعاية البنك الوطني العماني ويقام المعرض على خيمة بدوية تقليدية ويجانبها خيمة أخرى للجلوس والاستمتاع مع تناول الحلوى والقهوة العمانية. المدير بالذكر أن المعرض حظي بزيارة عدد من الشخصيات السياسية والرياضية وفي مقدمتهم معالي الدكتور جاك روج رئيس اللجنة الأولمبية الدولية الأمير سفري بلقية رئيس اللجنة الأولمبية الوطنية لسلطنة بروناي دار السلام والشيخ احمد بن حمد آل خليفة أمين عام الأولمبية البحرينية رئيس الوفد البحريني المشارك بالدورة وعدد من رؤساء اللجان الأولمبية الوطنية.

حفل عشاء وتبادل هدايا

كما أقيم بحديقة مزرعة الرحبة مساء اليوم نفسه حفل عشاء على شرف الوفود المشاركة بالإضافة إلى تبادل هدايا بين وفود المنتخب المشاركة حيث حضر الحفل عددا من الشخصيات الرياضية ورؤساء وأعضاء الوفود والمنتخبات المشاركة برياضة التقاط الأوتاد وتم من خلال الحفل تبادل الهدايا التذكارية بينهم.



Oman Equestrian Federation

holds various events in equestrian in honour of the participating teams at Beach Games



Oman Equestrian Federation held various equestrian events in honour of participating teams in the 2nd Asian Beach Games Muscat 2010, with the participation of the Royal Cavalry, Police Cavalry Unit, Sultan's Armored Cavalry of Oman and horse owners from different parts of the Wilayats of the Sultanate at Rahba Farm in Rumais in the Wilayat of Barka. Attended the event were H.E. Engr. Ali bin Masoad Al Sunaidi, Minister of Sport Affairs, Sheikh Ahmed bin Hamad Al Khalifa, Secretary General of Bahrain Olympic, Head of Bahraini Delegation participation in the Round, Chairman of OEF, Group of Chairmen of Sultanates' Federations, Sportsmen and number of officials in addition to large horse fans. More than 100 horses participated in this event.

The 10th Kuhail Exhibition

At the beginning of the event, welcome gesture was performed by Pure Arabian horses and later by Pure Omani Camels to attendees. Then horse march started, later the Tohreeb art, Rakdat Ardha, Tent Pegging by horsemen and horsewomen were performed as well as Lemon pegging. The event also witnessed equestrian skills, the Child Reem Al Malkiya presented a National poem titled "Qaboos Sir". Cavalry band of Al Razha affiliated to Royal Cavalry Armored of Oman witnessed a great attendance through the performance on horse backs besides other arts like Al Azi.

Memorial gifts

Sheikh Ahmed bin Hamad Al Khalif, General Secretary of Bahrain's Olympic and Chairman of Bahrain's delegation presented souvenirs to the Minister of Sports Affairs and to the Chairman of OEF.

Equestrian Exhibition

The attendees toured the 10th Kuhail Exhibition in which 30 horse paintings' works are presented which was organized by Oman Equestrian Federation on the occasion of the 40th glorious National Day in cooperation with Omani Association for Fine Arts. The exhibition was sponsored by National Bank of Oman. It is worth mentioning that the exhibition was visited by political personalities namely His Excellency Dr. Jack Roj, Chairman of Int. Olympic Committee, Empire Safari Balqiah, Chairman of National Olympic Committee for Brunei Dar Al Salam, Sheikh Ahmed Bin Hamad Al Khalifa, General Secretary of Bahrain's Olympic and Chairman of Bahrain Delegation and a number of Head of National Olympic Committees.

Dinner Ceremony and Exchanging gifts

A dinner ceremony was held at Al Rahba Farm in honour of the participating delegations in addition to exchanging gifts among the participating delegation teams. It was attended by a number of sports personalities, heads and delegation members and the participating teams of Tent Pegging.





* لقد أولت السلطنة اهتماما وعناية بموضوع تنويع مصادر الدخل ولقد تمكنت خلال سنوات النهضة المباركة من تحقيق نتائج طيبة فيما يتعلق بتنويع مصادر الاقتصاد الوطني ، من وجهة نظر معاليكم الى أي مدى أسهم القطاع الحرفي في تحقيق أهداف واستراتيجيات سياسات التنويع الاقتصادي الوطني ؟

لقد أكد حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم -حفظه الله ورعاه - على أهمية الاقتصاد وبالتالي كان من المحتمية العمل على تطوير الاقتصاد العماني والرقمي به من خلال وضع الخطط والبرامج المتكاملة ، ومن خلال المخطط الخمسية للتنمية استطاع القطاع الحرفي أن يجد مجالات تسويقية أرحب وقد أثمرت برامج الرعاية والدعم الحرفي التي تنفذها الهيئة العامة للصناعات الحرفية في تحقيق معدلات من الإسهام الحرفي في تحقيق تنمية مستدامة شاملة. ويهدف حماية الصناعات الحرفية نفذت الهيئة مشروع قواعد بيانات الحرف و الحرفيين حيث يمثل المشروع ركيزة أساسية لمتابعة مختلف أنشطة وخدمات ومشاريع الهيئة في مجال رعاية الحرفيين كما قامت الهيئة بتنفيذ مشروع الربط لمنظومة الشبكة الحكومية الموحدة و البريد الالكتروني والذي يمثل رافدا مهما في البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات بالهيئة ، ومن ضمن المشاريع الالكترونية المنفذة مشروع الربط الشبكي للدوائر التابعة للهيئة ، حيث تم ربط جميع البرامج و التطبيقات في شبكة تقنية واحدة كخطوة متممة لاستكمال منظومة المكونات الهامة لمشروع الربط الشبكي للدوائر التابعة للهيئة ، ولقد وفرت الهيئة العامة للصناعات الحرفية خاصية التسجيل الإلكتروني لمسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية وذلك من خلال موقعها الإلكتروني (www.paci.gov.om) ، كما جاءت البوابة الالكترونية للهيئة من أجل تقديم مستويات جودة عالية في التعاملات الحكومية الالكترونية من خلال البوابة الإلكترونية.

و لقد واكب الحرفي العماني ومنذ الدعوة الأولى لجلالته -حفظه الله ورعاه - للإسنان العماني بالعمل والعطاء. هذا التطور المتنام مع الطبيعة العمانية، أثمر بإنشاء الهيئة العامة للصناعات الحرفية والتي عملت جاهدة على تقديم أهم الخدمات الضرورية اللازمة للنهوض بقطاع الصناعات الحرفية عبر تنفيذ العديد من البرامج التدريبية والتسويقية بالإضافة إلى تقديم برامج الرعاية وتنفيذ الدراسات اللازمة لتطوير هذا القطاع، وهنا أحب أن أشير إلى الجهود المبذولة نحو تأهيل الكوادر البشرية من خلال توظيف كافة الإمكانيات والخدمات التي من شأنها الرقي بالعمل الحرفي.

* معاليكم حقق قطاع الصناعات الحرفية ملامح من رؤية التنمية المجتمعية من خلال المشاريع الحرفية التي يتواصل تنفيذها في مختلف محافظات ومناطق السلطنة ، كيف ترون مساهمة الحرفي العماني في بناء نهضته وتنمية ذاته ومجتمعه؟

أسهم الحرفي العماني في بناء نهضته وتنمية مجتمعه فهو معطاء بصناعاته الحرفية ، والحرفي العماني تواقم وأندمج مع البرامج التي تنفذها الهيئة في سبيل تنمية مجتمعه و جهود الحرفي العماني محل إشادة دولية من كافة المنظمات والهيئات الدولية التي تعنى بالجانب الحرفي ، كما أن الصناعات الحرفية تعد رمزا يعبر عن تراث تاريخي له دلالاته الحضارية وقد شكلت على الدوام مصدر دخل هام للأفراد أو للأسر الممارسة للصناعات الحرفية.

* معاليكم تحرص الهيئة على إرساء دعائم العمل الحرفي لدى كافة مكونات المجتمع العماني ، ما الخطط والبرامج المنفذة في هذا المجال ؟

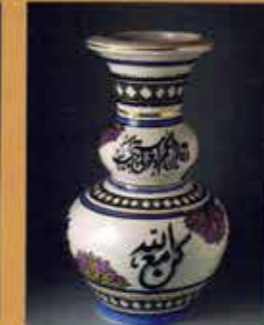
تهدف الهيئة من خلال تنفيذها للعديد من البرامج التدريبية والإنتاجية للصناعات الحرفية إلى تعزيز ثقافة العمل الحرفي لدى الشباب العماني ، كما تعمل الهيئة على زيادة الوعي بأهمية مشاركة جميع أفراد المجتمع في العمل الحرفي بصناعاته الحرفية المختلفة والتي تعد موروثا حضاريا واجتماعيا، وفي شأن بناء قدرات ومهارات الحرفي العماني في عملية التنمية يأتي تخصص يوم الثالث من مارس من كل عام يوما للحرفي العماني بهدف رفع روح الكفاءة والإجادة لدى الحرفي العماني من أجل النهوض بالقطاع الحرفي .

وفيما يتعلق بتعزيز مشاركة الحرفي في العمل والمشاريع الإنتاجية للصناعات الحرفية تعمل الهيئة على زيادة نسبة مشاركة الحرفيين في النشاط الاقتصادي من خلال تقديم الدعم والرعاية الحرفية من خلال الدعم الفني في إدارة المشاريع الحرفية الفردية أو الجماعية وتسويق الصناعات الحرفية والاستفادة من المشاركات الخارجية والداخلية للهيئة .



* الرعاية السامية للهوية الحضارية نهج قويم اختطه حضرة صاحب جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - منذ بدايات عصر النهضة وحتى اليوم، من وجهة نظر معاليكم الى أي مدى أسهمت الرعاية السامية في النهوض بالقطاع الحرفي و الحفاظ على الصناعات الحرفية باعتبارها من الموروثات الحضارية؟

الاهتمام السامي من لدن حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - للصناعات الحرفية يعد دليلا واضحا على مدى أهمية الصناعات الحرفية باعتبارها رمزا ثابتا من رموز الهوية الحضارية للمجتمع العماني و المكرمات السامية التي ينعم بها مولانا - حفظه الله ورعاه - على القطاع الحرفي تشرى العمل الحرفي كما تسهم في النهوض به، حيث تعد الرعاية السامية للصناعات الحرفية الارتكاز الذي به يتطور القطاع الحرفي، و تتوالى الانجازات على أرض السلطنة الحبيبة وقد سُجلت بأسطر من نور لتتف اليوم شاهدة على عطاء الإنسان العماني خلف قيادته الحكيمة والتي يقودها مولاي حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه-، وما معطيات النهضة الحديثة في مختلف المجالات إلا رمزا شاهداً على هذا العطاء .



YOUR EXCELLENCY, THE AUTHORITY PLAYS A GREAT ROLE TO MAKE YOUNG OMANIS AWARE OF THE IMPORTANCE OF HANDICRAFTS. WHAT ARE THE PLANS AND PROGRAMS THE AUTHORITY HAS DONE IN THIS AREA?

The Authority aims from accomplishing of many training and production programs in the field of handicrafts to teach Omanis especially young individuals the historical and economical importance of this field. It also aims to develop Omani craftsmen/women skills, so it has assigned every year the 3rd of March as the "Day of the Omani craftsmen/women". Relating to the contribution of the Omani craftsmen/women in the production, the Authority is working to increase the number of craftsmen/women by providing financial and technical supports for the administration of many crafts projects and by giving chances for Omani craftsmen/women in marketing their products inside and outside the country.

THE SULTANATE HAS TAKEN IMPORTANT STEPS IN DIVERSIFYING THE SOURCES OF THE ECONOMICAL INCOME THROUGHOUT THE 40 YEARS OF THE OMANI RENAISSANCE. TO WHICH EXTENT, DO YOU THINK THE FIELD OF CRAFTS INDUSTRY HAS CONTRIBUTED IN ACHIEVING THE GOALS AND STRATEGIES OF ECONOMY DIVERSIFICATION ?

HM has stressed on the importance of economy diversifying which can be seen in the government five years plans. The crafts industry like other fields has contributed in the diversification of the economy by finding many marketing places for Omani handicrafts. In order to preserve Omani crafts industry, the Authority has accomplished a data base program for crafts and craftsmen/women which is helping and observing the different authority activities, services and projects. The authority has also accomplished the project of network connection system with the government and e-mails which are the most important source for the information technology in the authority. Another project the authority has done with is the network connection in all its offices. Moreover, Sultan Qaboos Competition for crafts can be found through this electronic website (www.pact.gov.om).

YOUR EXCELLENCY, WOULD YOU PLEASE TELL US ABOUT THE AUTHORITY EFFORTS IN THE GLOBAL COOPERATION, ACTIVATING MUTUAL AGREEMENTS AND UNDERSTANDING NOTES THAT WERE SIGNED WITH SEVERAL ORGANIZATIONS LOCALLY AND INTERNATIONALLY?

The Public Authority for crafts industry always works to strengthen the local and global cooperation with many similar organizations. Therefore, it has participated in the 48th meeting of the international organization of the intellectual property (Waibo) in Geneva in Switzerland. This participation was crowned by signing the technical cooperative program between the authority and Wibo. The authority also takes care of its cadres by involving them in many international activities related to the field of crafts industry. The cooperation between the authority and the International Crafts Council represents the authorities' carefulness to develop Omani handicrafts and to preserve them. Moreover, the authority also participated in Oman-Expo Shanghai 2010 in China. As to international achievements, the authority got an honorable shield in Paris and another one in Beirut. An Omani craftsman was honored as the youngest craftsman in Algeria too.



YOUR EXCELLENCY, ANY MESSAGE YOU WOULD LIKE TO GIVE AT THE END OF THIS INTERVIEW?

First I would like to give my great gratitude to HM the Sultan on my name and on behalf of all authority staff for his royal continuous care in the field of Omani crafts and we promise him to follow his directions. I would also like to thank Assayel magazine for its efforts to present many Omani creative and intellectual works and its contribution in preserving the Omani public inheritance.

*** هل لكم أن تحدثونا عن جهود الهيئة العامة للصناعات الحرفية في مجال تعزيز التعاون الدولي وتفعيل الاتفاقيات الثنائية ومذكرات التفاهم والتي وقعتها الهيئة مع العديد من الدول والمنظمات الإقليمية والدولية؟**

سعت الهيئة العامة للصناعات الحرفية إلى تعزيز مجال التعاون الدولي والإقليمي، حيث كانت الهيئة حاضرة في مختلف الفعاليات الدولية والإقليمية، وقد شاركت الهيئة العامة للصناعات الحرفية في الاجتماعات الثامنة والأربعين للمنظمة العالمية للملكية الفكرية «الويبو» في مدينة جنيف السويسرية، وقد توجت مشاركة السلطنة في الاجتماعات بالتوقيع على برنامج التعاون الفني بين الهيئة العامة للصناعات الحرفية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية «الويبو»، كما أولت الهيئة اهتماماً كبيراً بتنمية مهارات الكوادر الحرفية العُمانية في المجالات المتعلقة بالصناعات الحرفية وذلك من خلال المشاركة والمساهمة الفعالة في العديد من المنظمات العربية والإقليمية والدولية التي تُعنى بالقطاع الحرفي، وأتى تعزيز أوجه التعاون بين الهيئة العامة للصناعات الحرفية ومجلس الحرف العالمي ليؤكد حرص الهيئة على النهوض بالقطاع الحرفي و الحفاظ على الصناعات الحرفية، كما شاركت الهيئة بجناح سلطنة عمان اكسبو شنغهاي ٢٠١٠م، بجمهورية الصين وكذلك حصلت الهيئة على درع تكريم للعمل المتميز في باريس كما كرمت بدرع آخر في بيروت، وكرم أحد الحرفيين العمانيين في الجزائر كأصغر حرفي مشارك في فعالية دولية.

*** هل من كلمة تودون معاليكم أن تقدمونها في ختام حديثكم؟**

في الختام يشرفني أن أتقدم باسم جميع الحرفيين والمنتسبين للهيئة العامة للصناعات الحرفية بعظيم الشكر والامتنان وصادق العرفان للمقام السامي لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- على كريم الرعاية السامية المتواصلة والاهتمام المستمر الذي يوليه لجلالته لهذا القطاع المهم من قطاعات الإنتاج الوطني، مؤكداً العزم على المضي بإخلاص أكيد وولاء صادق خلف القيادة الحكيمة لجلالته - حفظه الله ورعاه -.

كما نشكر جميع أسرة تحرير « مجلة أصايل » على تشجيعكم للعمل الإبداعي والفكري المعرفي من خلال مجلتكم والتي تعد بداية لمرحلة جديدة من مراحل التواصل الثقافي والحضاري والمعرفي و ما تتضمنه المجلة بين طياتها من نماذج مشرقة من تراثنا الأصيل الذي نعتز به وتاريخنا الذي نفخر به.

Her Excellency Shaikha Aysha bint Khalfan Al Siyabya



Her Excellency Shaikha Aysha bint Khalfan Al Siyabya; Chairman of the Public Authority for Crafts Industry said that the achievements which have taken place during HM reign encompassed all aspects of Omani life and Omani individual is the most prominent beneficial of the renaissance. She stated that the human resources developmental is the most important point in HM agenda which is translated into different human development resources programs by the government ministries and establishments. The development of the Omani human resources also takes its power from the harvesting of 40 years of stability since the beginning of the Omani renaissance. Omanis are the creator and operator of this development; therefore he/she is the most important components of the renaissance.



OMANI IDENTITY HAS BEEN HM CONCERN SINCE THE BEGINNING OF THE OMANI RENAISSANCE. FROM YOUR POINT OF VIEW, YOUR EXCELLENCY TO WHICH EXTENT DID THIS ROYAL CONCERN HAS CONTRIBUTED AND HELPED IN THE RISING AND UPGRADING THE CRAFTS INDUSTRY ?

HM concern of crafts industry is a strong proof of the importance of this field because the crafts are one of the Omani identity symbol and the HM grants to the field enriches it and develops it strongly. These grants also play an important role to keep it lively and movable. Since HM first call for working, the Omani craftsmen/ women started working and the Public Authority for Crafts Industry was established. The authority provides the most important services in order to revive the crafts industry in the Sultanate through many training and marketing programs for Omani individuals and by accomplishing many plans and strategies to develop this field. Here I would like to point out the hard efforts made by the authority to qualify Omani human resources to improve and renew the crafts industry in Oman.

YOUR EXCELLENCY, CRAFTS INDUSTRY HAS ACHIEVED SOME OF THE GOVERNMENT SOCIAL DEVELOPMENT VISION GOALS THROUGH MANY CRAFTS PROJECTS WHICH HAVE TAKEN PLACE IN MANY PARTS OF THE SULTANATE. HOW DO YOU EVALUATE THE OMANI INDIVIDUAL CONTRIBUTION IN THIS DEVELOPMENT?

Omani craftsman/woman has contributed widely in the development of the country, society and himself/ herself by indulging into the programs the Authority is doing and his/her achievements are locally and globally recognized. Moreover, crafts are one of the country's heritage and historical symbols that must be preserved and they are an important source of income to individuals and families.



يحصدون الذهب

توجت السلطنة بطلا بمسابقة التقاط الأوتاد التي أقيمت ضمن دورة الألعاب الآسيوية الشاطئية الثانية مسقط ٢٠١٠م الحدث الرياضي الآسيوي الأبرز مع نهاية العام ٢٠١٠م وذلك بعد حصولها على أربع ميداليات ذهبية وبرونزيتين وجاءت العراق في المركز الثاني برصيد ثلاث ميداليات ذهبية وثلاث ميداليات فضية وميدالية برونزية واحدة أما المركز الثالث فكان من نصيب الهند بذهبية واحدة وبرونزية واحدة أيضا، حيث شارك في رياضة التقاط الأوتاد التي أقيمت بمزرعة الرحبة بولاية بركاء على مدى أربعة أيام تسع دول وهي عمان والبحرين واليمن والعراق والأردن وسوريا وباكستان والهند وكازاخستان .



MUSCAT 2010
2nd ASIAN BEACH GAMES

نورمجان



NURMAJAN



اليوم الأول

انطلقت المسابقة في الفترة الصباحية بجولة للفردى للرمح الشوط (أ) من خلال ثلاثة أشواط منها شوطان على وتد ٦ سم وشوط واحد على وتد ٤ سم والفترة الثانية كانت لفردى الرمح الشوط (ب) من خلال ثلاثة أشواط منها شوطان على وتد ٦ سم وشوط واحد على وتد ٤ سم حيث انتزع المركز الأول والميدالية الذهبية بكل جدارة واستحقاق فارس المنتخب العراقي على بعنون وحقق المركز الثاني والميدالية الفضية فارس المنتخب الباكستاني شهباز قمر أما المركز الثالث والميدالية البرونزية فكانت من نصيب فارس المنتخب الباكستاني أيضا عامر منور.

الفترة المسائية

كانت جولة من خلال شوطين لملقتين ووتد بالرمح وكانت منافساتها مشيرة وقد فاز بالمركز الأول بكل جدارة واستحقاق وانتزع الميدالية الذهبية فارس منتخبتنا الوطني علي بن صالح البلوشي بعد تعادله مع صاحب المركز الثاني بواقع ٣٦ نقطة حيث أحرز في شوط التصفيات ١٦ وجاء في المركز الثاني الفارس العراقي محمد شايح وحصل على الميدالية الفضية لعدم حصوله على أي نقطة في جولة التصفيات أما الميدالية البرونزية والمركز الثالث فكان من صالح فارس المنتخب الهندي هارون بانديبال.

تتويج

وفي ختام المسابقة قام رئيس اللجنة الأولمبية الياباني بتتويج أصحاب المراكز الثلاثة الأولى للجولة الصباحية الخاصة بالتقاط وتد بالرمح ثم قام معالي جاك روك رئيس اللجنة الأولمبية الدولية بتتويج الفرسان أصحاب المراكز الثلاثة الأولى بجولة التقاط ملقتين ووتد بالرمح، ثم قدم رئيس الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لمعالي جاك روك رئيس اللجنة الأولمبية الدولية.



اليوم الثاني

حيث شهدت الفترة الصباحية لليوم جولة للفردى سيف الشوط (أ) من خلال ثلاثة أشواط منها شوطان على وتد ٦ سم وشوط واحد على وتد ٤ سم والفترة الثانية فردى للسيف الشوط (ب) من خلال ثلاثة أشواط منها شوطان على وتد ٦ سم وشوط واحد على وتد ٤ سم حيث حصل على المركز الأول والميدالية الذهبية فارس المنتخب الهندي هس جاسوندر سنج وجاء في المركز الثاني فارس المنتخب العراقي واستحق الميدالية الفضية محمد شايح والمركز الثالث والميدالية البرونزية كانت من نصيب فارس المنتخب اليمني حمزة اليامي، والفترة المسائية كانت لجولة من شوطين لليمونتين ووتد بالسيف حيث حقق فارس منتخبتنا الوطني ناصر بن راشد السيابي الميدالية الذهبية وجاء في المركز الثاني والميدالية الفضية فارس المنتخب الأردني عايد النمران أما المركز الثالث والميدالية البرونزية فكانت لصالح المنتخب العراقي والفارس أسامة ليوا.

تتويج

وفي ختام المسابقة قام اللواء سالم بن مسلم بن علي قطن مساعد المفتش العام للشرطة والجمارك بتتويج أصحاب المراكز الثلاثة الأولى للجولة الصباحية الخاصة بالتقاط وتد بالسيف ثم قامت وريتا سوبو رئيسة اللجنة الأولمبية الأندونيسية بتتويج الفرسان أصحاب المراكز الثلاثة الأولى بجولة التقاط ليمونتين ووتد بالسيف.

اليوم الثالث

حيث كانت المنافسة في الفترة الصباحية في اليوم الثالث عبارة عن جولة لفرق التقاط الأوتاد بالرمح وحصل منتخبتنا الوطني على الميدالية الذهبية وحصل على المركز الثاني المنتخب الباكستاني والذي أحرز الميدالية الفضية وحصل المنتخب اليمني على المركز الثالث والميدالية البرونزية.

الفترة المسائية

خصصت لجولة الأزواج بالسيف والرمح، كان الجميع مدركا لقوة المنافسة التي ظهرت من قبل المنتخبات المشاركة التي كانت مستعدة لهذه الدورة مع وجود الفرصة متاحة مرتين لكل منتخب باعتبار دخولهم بفريقين زوجيين في هذه الجولة حيث أحرز المنتخب العراقي المركز الأول واستحق الميدالية الذهبية أما الميدالية الفضية والمركز الثاني فكانت من نصيب المنتخب الأردني والميدالية البرونزية كانت من نصيب منتخبتنا الوطني.

تتويج

في ختام المسابقة قام راجا سيندوا رئيس البعثة الهندية المشاركة بالدورة بتتويج أصحاب المراكز الثلاثة الأولى للجولة الصباحية الخاصة بفرق التقاط وتد بالرمح ثم قام الدكتور جاجا ذا سن رئيس الفريق الطبي باللجنة الأولمبية الدولية بتتويج الفرسان أصحاب المراكز الثلاثة الأولى بجولة الزوجي للتقاط وتد بالسيف والرمح.

اليوم الرابع والأخير

حقق منتخبتنا الوطني للتقاط الأوتاد الذهبية في جولة الفرق للتقاط الأوتاد بالسيف وجاء في المركز الثاني المنتخب العراقي واستحق الميدالية الفضية أما الميدالية البرونزية فكانت من نصيب المنتخب الأردني.





The second day

In the morning, in Sword individual Round (A) & Sword Individual Round (B), the first place and Golden medal went for the Indian horseman while the Iraqi team won the second place. The third place went for Yemeni who achieved winning the bronze medal. In the evening, (Lemon & Pegs): the first place went for Omani team while Jordanian team won second. The third place was achieved by the Iraqi team.

Crowning

The General Inspector of Police & Customs crowned the first three positions of the morning Sword Round and then Rita Subo, Chairman of Indonesian Olympic Committee crowned the first three positions of Lemon and Pegs.

The third day

In the morning (Tent Pegging by Sword), Omani team won first while Pakistani team won second. The third place was for Yemen..

Evening round

This round was assigned for Sword and Pegs. The first place went for Iraqi team while second for Jordanian team and the Omani team got bronze medal.

Crowning

At the end of the competition, the Chairman of Indian Mission crowned the first three positions of morning round related to Tent-Pegging by spears. Later, the Chairman of the medical team of the International Olympic committee crowned the winners of the first three positions of Tent Pegging and Pegs.

The fourth and the final day

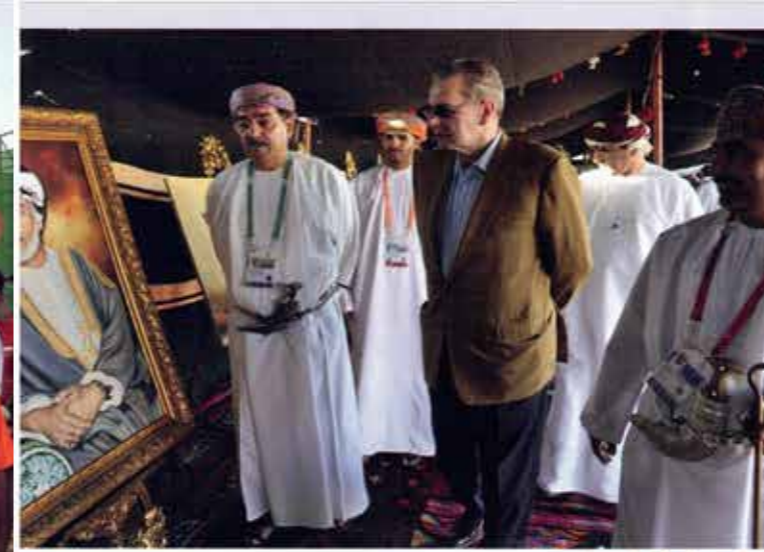
Omani team of Tent pegging achieved golden medal in Tent Pegging by sword round. The second place went for Iraqi team who won silver medal while bronze medal went for Jordanian team.

The evening round

The event was included by the final round which is called as Indian Queue. Iraqi team got golden medal while Yemeni team won Silver and the bronze medal was won by Omani team.

Crowning

At the end of the competition, member of the Afghan parliament crowned the first three positions in the morning round related to Tent Pegging by sword. Later the Chairman of the Iraqi Mission crowned the first three positions in the Indian Queue.



مساءً آخر المسابقات

اختتمت رياضة الفروسية من خلال الجولة الأخيرة وهي جولة التتابع للفرق بالرمح والسيف أو كما تعرف بالطابور الهندي حيث خطف المنتخب العراقي الميدالية الذهبية وحصل المنتخب اليمني الميدالية الفضية والميدالية البرونزية كانت من نصيب منتخبنا الوطني.

تتويج

وفي ختام المسابقة قام عضو البرلمان الأفغاني بتتويج أصحاب المراكز الثلاثة الأولى للجولة الصباحية الخاصة بفرق التتابع الورد بالسيف ثم قام رئيس البعثة العراقية المشاركة بالدورة بتتويج الفرسان أصحاب المراكز الثلاثة الأولى بجولة التتابع لالتقاط الورد بالرمح والطابور الهندي.

التقليدية سباق القوارب بالمطقة الشرقية



العروبة بطلا للماشورة وصور يحتل المركز الثاني

ابتهاجا بالعيد الوطني الأربعين المجيد أقيم بخور البطح بولاية صور سباق القوارب التقليدية بالتجديف (الماشورة) والذي نظمته دائرة الشؤون الرياضية بالمنطقة الشرقية وبتمويل من الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال، وذلك تحت رعاية سعادة الشيخ صالح بن محمد الفارسي وكيل وزارة الإسكان، حيث شارك في السباق ستة قوارب تقليدية تمثل فرق نادي الطليعة ونادي صور ونادي العروبة والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ومشروع مدينة صور الصحية ومشروع قرية قلهاة الصحية، وتم تقسيم الفرق المشاركة إلى مجموعتين حيث ضمت المجموعة الأولى فرق نادي صور والطليعة ومشروع قرية قلهاة الصحية بينما ضمت المجموعة الثانية فرق نادي العروبة ومشروع مدينة صور الصحية والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال.

Omani Riders win gold



The Sultanate crowned a hero at Tent- Pegging held among the 2nd Asian Beach Games round Muscat 2010, the Asian Sport event with the end of 2010, after it got 4 golden and bronze medals. Iraq came first with a record of 3 golden, 3 silver and 1 bronze medals while India got second achieving one bronze also.

The 4th Tent- Pegging sport which was held at Al Rahba Farm in the Wilayat of Barka was participated by 9 countries namely; Oman, Bahrain, Yemen, Iraq, Jordan, Syria, Pakistan, India and Kazakhstan.

The first day

It started in the Morning through three rounds, among which the second period was for the Sword individual round (B) through 3 rounds. Iraqi team won first while Pakistani team got second. The third place went for Pakistani team as well.

Morning time

It composed 2 rounds for 2 Rings and Javelin throw that witnessed great competition. Our national team player Ali bin Saleh Al Balushi came first with a record of 36 points while the Iraqi horseman came second. The third place went for Indian team.

Crowning

At the end of the competition, the Chairman of the Olympic Committee of Japan crowned the winners of the first three position of Morning round. Then, His Excellency Jack Rock, the Chairman of International Olympic Committee crowned the winners of the first three positions of Pegging and Rings. Later, the Chairman of OEF presented a memorable gift to the Chairman of International Olympic Committee.





TRADITIONAL BOATS RACING

Al Aroba is a hero of Al Mashoowa

Rejoicing the 40th National Day, Traditional Boat Racing of rowing Al Mashoowa was held at Al Batah Khour in the Wilayat of Sur, organized by Sports Affairs Department in Al Sharqia region, financed by Oman LNG Company. It was presided over by His Excellency Sheikh Saleh bin Mohammed Al Farsi, Undersecretary of the Ministry of Housing. Around 6 traditional boats represented teams of Al Taleeah Club, Sur Club, Aroba Club, Oman LNG Company, Sur Health city project and Qalhat Health city project. The participating teams were divided into two groups, the first group covered Sur Club team and Qalhat Health City Project while the second group covered Aroba Club team, Sur Health City project and Oman LNG Company. The race comprised two stages; the first stage witnessed

a big participation, Sur Club team won and was qualified for the final stage. In the second group, Al Aroba club won first place and was qualified to compete with Sur Club in the Final race. The final stage also witnessed a big competition between Sur and Aroba teams in which Aroba Club team won first place while Sur Club got second place.

The race covered Traditional maritin Arts. The Traditional Art bands of Taleeah and Aroba clubs took part in which they presented maritin Traditional Art shows of the Wilayat of Sur. At the end of the race, the Chief Guest handed over prices to the winners besides Deputy Manager of Oman LNG Company presented a memorial gift to the Chief Guest.



السباق بدأ على مرحلتين المرحلة الأولى شهد منافسة كبيرة بين قوارب المجموعة الأولى واستطاع فريق نادي صور أن يفوز على مجموعته ويتأهل للمرحلة النهائية وفي المجموعة الثانية استطاع نادي العروبة أن يفوز بالمركز الأول على مجموعته ويتأهل مع نادي صور للمنافسة على نهائي السباق، وقد شهدت المرحلة النهائية منافسة كبيرة بين فريق صور والعروبة واستمتع الحضور بتنافس الفرق المتأهلة على المركز الأول وفي النهاية استطاع فريق نادي العروبة أن يفوز بالمركز الأول ويتوج بطلا للسباق وحل نادي صور في المركز الثاني.

وقد تخلل السباق عروض للفنون الشعبية البحرية التقليدية شاركت فيها فرق الفنون الشعبية لأندية الطليعة والعروبة حيث قدمت عروضها ورقصاتها الشعبية والبحرية والتي تشتهر بها ولاية صور وفي نهاية السباق قام راعي السباق سعادة الشيخ صالح بن محمد الفارسي وكيل وزارة الإسكان بتوزيع الجوائز على الفريق الفائز بالمركز الأول والثاني كما قدم نائب مدير عام الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال هدية تذكارية لراعي الحفل.



في مقدمة المساهمين في التنمية



تمويل تدريب أكثر من ٥٠٠ عماني لتأهيلهم لسوق العمل

فجر جديد يطل بنوره على سلطنة عمان. وهدفنا الرئيسي في الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال، هو حرصنا الدائم على تحقيق الطموح وبناء حياة جديدة. إنطلاقاً من عمان لتزود العالم بمصدر جديد للطاقة وبديل نظيف للوقود، صديق للبيئة، من أجل مستقبل مشرق وواعد.

تأسست الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م. بموجب مرسوم سلطاني سام في فبراير ١٩٩٤م. وتعد واحدة من أسرع شركات الغاز الطبيعي المسال نمواً وتطوراً في العالم. وتضم الشركة واحداً من أكثر المصانع المتطورة تقنياً، مما يجعلها من أكبر المشروعات الاستثمارية في سلطنة عمان. كما أنها تعتبر ركيزة أساسية في تنوع وتطور مصادر الدخل القومي.

تشمل مساهمة الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال في تنمية المجتمع:

- توفير أجهزة الحاسب الآلي وعيادات الأسنان والمختبرات والمظلات الشمسية ومرشحات المياه للمدارس
- المشاركة في بناء الاقتصاد الوطني
- تمويل بناء وحدات سكنية للمجتمع
- تمويل برامج تدريب للشباب العماني
- تمويل انشاء معامل مهنية وتقنية ومختبرات صحية
- والمزيد من المشاريع الأخرى

الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال. تمنح الأفراد والمجتمع الطاقة للإنتلاق إلى الأمام نحو النمو والتطور بخطى ثابتة.



الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م.

Oman LNG L.L.C.

ص. ب ٥٦٠، ميناء الفحل، الرمز البريدي ١١٦، سلطنة عمان. المكتب الرئيسي - هاتف: ٢٤٦٠٩٩٩٩ (+٩٦٨)، فاكس: ٢٤٦٠٩٩٠٠ (+٩٦٨).

مكتب مجمع قلهاة - هاتف: ٢٥٥٤٧٧٧٧ (+٩٦٨)، فاكس: ٢٥٥٤٧٧٧٠ (+٩٦٨). الموقع على شبكة الإنترنت: www.omanlng.com

P.O. Box 560, Mina Al-Fahal, P.C. 116, Sultanate of Oman. Head Office - Tel.: (+968) 24609999, Fax: (+968) 24609900.

Qalhat Complex Office - Tel.: (+968) 25547777, Fax: (+968) 25547700, Website: www.omanlng.com

سباق الخيل السلطاني

ينظم السباق الأول للموسم ٢٠١١/٢٠١٠م



فوز صاعق و الازارام اتش اف و سيف ذا سيكرت
والعازم ولوانا دي كويزاك وقرم والماجد وسهير
ودوركي لوتويس بأشواط السباق الأول للموسم الحالي



الشوط السابع

خصص لخيول الإنتاج المحلي لمسافة ١٢٠٠ متر وفاز بالمركز الأول الحصان الماجد لعبدالله بن سليمان الفارسي بقيادة الفارس صابرين محمد البلوشي.

الشوط الثامن

خصص لخيول الإنتاج المحلي لمسافة ١٢٠٠ متر وبعد المنافسة التي تميز بها الشوط فاز بالمركز الأول الحصان سهيل لعبدالمحسن بن عوض العلوي بقيادة الفارس مساعد بن نقي الحجري.

الشوط التاسع

خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ٢٠٠٠ متر وكان شوطا قويا ومثيرا واشتد التنافس بين الفرسان بعد انطلاق الشوط واستمر الحال إلى قرب خط النهاية ليحسم الحصان دوركي لوتويس للشيخ سعد بن سهيل بهوان المركز الأول لصالحه بقيادة موفقة من الفارس أنس بن سالم السيابي.

تكريم

بعد نهاية أشواط السباق التسعة قام سعادة الشيخ راعي السباق بتكريم ملاك الخيل والمدربين والفرسان الفائزة خيولهم بالمراكز الأولى كما قام الفاضل / فيصل بن محبوب بن حسن مديرعام الخيالة السلطانية بتقديم هدية تذكارية لسعادة راعي السباق.



الشوط الخامس

خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٢٠٠ متر وبعد المنافسة التي شهدتها الشوط استطاعت الفرس لوانادي كوزاك للشيخ عادل بن سالم الفيروز أن تحسم نتيجة الشوط لصالحها بقيادة موفقة من الفارس ديفيد تارنر.

الشوط السادس

خصص لخيول الشيرد لمسافة ١٢٠٠ متر وحسم الحصان قرم لمحبوب بن محمد هاشماني نتيجة الشوط لصالحه بقيادة الفارس إبراهيم بن خميس المقبل.



نظم نادي سباق الخيل السلطاني بالخيالة السلطانية السباق الأول للموسم الحالي وذلك بمضمار الفليج تحت رعاية سعادة الشيخ/نصرين حمود الكندي رئيس الشؤون المالية والتموين بشؤون البلاط السلطاني ومشاركة كبيرة لخيول من مختلف ولايات السلطنة.

أشواط السباق

السباق اشتمل على تسعة أشواط خصصت سبعة منها للخيول العربية الأصيلة وشوطان لخيول الشيرد وخصصت ثلاثة أشواط من الأشواط السبعة المخصصة للخيول العربية الأصيلة لخيول الإنتاج المحلي.

الشوط الأول

خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر حسم صاعق نتيجة المركز الأول لصالحه بقيادة موفقة من قبل الفارس أنس بن سالم السيابي لصاحبه الشيخ سعد بن سهيل بهوان المخيني.

الشوط الثاني

خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وترجع على صدارة الشوط الحصان الازارام اتش اف للشيخ سعد بن سهيل المخيني بقيادة الفارس أنس بن سالم السيابي.

الشوط الثالث

خصص لخيول الشيرد لمسافة ١٦٠٠ متر وفاز سيف ذا سيكرت لسالم بن عبدالله السيابي بالمركز الأول بقيادة موفقة للفارس أنس بن سالم السيابي.

الشوط الرابع

خصص لخيول الإنتاج المحلي لمسافة فاز بالمركز الأول الحصان العازم للشيخ سعد بن سهيل المخيني بقيادة الفارس أنس بن سالم السيابي.



The Royal Horse Race Club Organizes The Concluding Race



The Royal Horse Race Club at the Royal Cavalry Affairs organized the concluding race 2010/2011 at Al Fulaij Track for Camel and Horse Race in the Wilayat of Barka under the auspices of H.E. Sheikh Nasr bin Hamoud al Kindi, Head of the Administrative and Supply Affairs at the Royal Court Affairs.

The race included four rounds and the winners are as follows:

Race rounds

The race included 9 rounds, 7 of them were for Pure Arabian Horses, 2 for Thoroughbred, 3 for Pure Arab horses locally bred.

The first round:

Pure Arabian horses were for 1600m. The first place went for Muwafaqah ridden by Anas Al Siabi.

The second round:

Purebred Arabian horses for 1600m. The horseman Anas Al Siabi ridden Al Arzam and got first place.

The third round:

Thoroughbred horses for 1600m, the first place went for the Secret, ridden by Anas Al Siabi.

The fourth round:

Locally bred horses, the first place was won by Azim and ridden by Anas Al Siabi.

The fifth round:

In Pure Arabian horse race for 1200m, Lonady got first place which was ridden by David Tirinz.

The sixth place:

Thoroughbred horses, 1200m, the horse

Qurum ridden by Ibrahim Al Muqbali came first.

The seventh round:

Locally bred horses, 1200m, the horse Al Majid ridden by Sabreen Al Balushi came first.

The eighth round

Purebred horse, 1200m, the horse Suhair ridden by Saed Al Hajry came first.

The ninth round:

Pure Arabian horses, 2000m, the horse Dorky Luitus came first and ridden by Anas Al Siabi.

Honouring

At the end of the round, the Chief Guest crowned the horse owners, couches and the winners. The Director General of Royal Cavalry presented a memorable gift to the chief guest.

A word

The Chief Guest confirmed and realized that the development was by the Royal Horse race club through the efforts exerted by the organizing committees of the races. He added that this race is unique since horse owners prepared their horses by buying good quality horses. He said that they noticed the development of horse owners and couches and that is the royal objective of His Majesty the Sultan.



حكاية الخيل عبر الزمان ومفردات المكان.

العرب العريية



البطاقة الشخصية:

الاسم: سعد بن سهيل بن سالم بهوان المخيني.

العمر: ٤٦ عاماً.

أبنائه: سالم ٢٣ - محمد ٢١ - سهيل ١٨ - سلمان ١٤ - ويتين

تبدو الحياة أكثر جمالاً عندما يفكر الإنسان فيها بشكل ايجابي يستغل من خلالها مفردات الطبيعة والهدوء ليرسم لوحة خيالية يجمع فيها بين ممارسة هوايته المفضلة وتحقيق أهدافه التي وضعها بشكل متقن وعلى أسس علمية سليمة ومدروسة، من هنا بدأت قصة نجاح الشيخ سعد بن سهيل بن سالم بهوان المخيني في عالم الفروسية وانطلاقته الحقيقية كانت من أجل المحافظة على سلالات الخيل العربية الأصيلة وتجديدها بما يضمن الحصول على أفضل أنواع الخيل بالسلطنة، (أصايل) زارته في مرابط الخيل التي يمتلكها (المرباط العربية) بمنطقة بدى بولاية بركاء، والتقت به واقتربت من هوايته المفضلة وتعرفت على الكثير من تفاصيل هذا الرجل الذي ركب الخيل لأول مرة وعمره لا يتجاوز التسع سنوات فقط، وهو يعد اليوم أحد كبار ملاك الخيل بالسلطنة من خلال وجود مرابطه المزود بأحدث تقنيات التوليد والتدريب على حد سواء، كما غرس الشيخ سعد حب الخيل في نفوس أبنائه إدراكاً منه لأهمية رياضة الفروسية لزرع الثقة بالنفس وتحقيقاً للخصال الطبية والحميدة كالشجاعة والإقدام واكتساب اللياقة وغيرها.

كن مع الأفضل دائماً

المنافسة

ليست جديدة علينا، فهي دائماً
تحفز حركة الأسواق، لهذا السبب
نحن مستمرين في

النمو والتطوير



Al-Malaib FUTOON OMAN TRIBUNE AL WATAN

الصوت الجديد لعمان

YOUR NEXT STEP FORWARD

أول وأوسع الصحف العمانية
انتشاراً وأشهرها توزيعاً

تصدر عن:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان، هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩، فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥.

البريد الإلكتروني: alwatan@omantel.net.om - الموقع على شبكة المعلومات: www.alwatan.com



الشيخ سعد بهوان ،
الخبيل فرجة للنفس تستهويني بمفردات تفاصيلها
الرائعة وصولها المفعم بالأصالة والمجد.

« المتتبع يرى أن جميع خيول الشيخ سعد من السلالة العربية الأصيلة ، لماذا اخترت تربية السلالة العربية الأصيلة عن غيرها ؟

حقيقة الأمر أنا شخصياً أهتم بنوع السلالة بغض النظر عن الخيل بوجه خاص واهتمامي بها كبير جداً لإدراكي واقتناعي بعلم الجينات وتأثيرها على الأجيال مستقبلاً وما تسببه من ضعف للسلالة، وكون أن الخيول العربية الأصيلة هي السلالة الأفضل والأصلح لبيئتها الأصلية باتفاق الجميع أرى من الأفضل الاهتمام والعناية بها بشكل أكبر لضمان تحسين الإنتاج ولهذا السبب فضلت تربية الخيل العربية الأصيلة.

« ما سر نجاح الشيخ سعد بهوان في عالم توليد الخيل وإكثار سلالاتها وأيضاً في ما يتعلق بالنتائج الجيدة في سباقات الخيل ؟

لا يوجد هناك سر محدد ولكن انتقاء السلالات الأفضل والصبير للحصول على أفضلها هو من أهم أسس نجاح عملية التوليد لأن نتائجها تظهر على المدى البعيد وليس بشرط أن يكون الأب والأم من الخيول الرائدة في عالم السباق ويأتي الابن شبيهاً بوالديه والعكس صحيح في الوقت نفسه ، وفي ما يتعلق بالنتائج هو اعتماداً بشكل كبير على الشباب العماني من مدربين وفرسان في عملية العناية بالخيل ومنحهم الثقة الكاملة في انتقاء الخيل وعمليات بيعها وشراؤها فأنا أعاملهم كشركاء في هذه العملية وهم مهتمون بهذا الجانب ومراعون لهذا الأمر كما يتوفر في المرباط كافة الإمكانيات المتعلقة بالتدريب كحمام السباحة وآلة التدريب و العيادة البيطرية الخاصة بالخيل ، مع إيماني التام بأن الرزق مقسم بين العباد من الله سبحانه وتعالى فكل يأخذ نصيبه.

« حدثنا عن هدفك من الخيل بشكل عام ؟

الخيول هي المجال الوحيد الذي لا أفكر فيه من أجل صنع اسم أو استثمار خصوصاً فيما يتعلق بالرياضة كالسباق مثلاً فلا بد أن يكون لدينا محك هي نقطة الفاصل بين الاستمرار أو التوقف بحكم السلالة والطريقة الوحيدة لمعرفة ذلك هو متابعة السباقات وهدفي الوحيد هو بناء قاعدة متينة عبارة عن نشر السلالة العربية الأصيلة من المواليد المحلية مثل الدول الغربية وليس بالضرورة يكون من إنتاج إسبلائي فقط بل أشجع كل مربي الخيل بالسلطنة على هذا الأساس كوننا نمتلك سلالة جيدة وتضاريس جميلة تساعد على إنتاج خيول قوية وذات نوعية متفردة ومن هنا تكون البداية صحيحة وجميلة بصنع اسم للخيل العربية الأصيلة من المواليد العمانية في هذه البلدان، وأيضاً العكس صحيح من خلال جلب سلالات خارجية للسلطنة ويتم تنظيم سباقات خاصة بهذه السلالات من الإنتاج المحلي حيث ستشهد منافسات صحيحة ترفع من مستوى الاحتكاك والمنافسة الجادة داخل السلطنة وخارجها وهي عملية رائجة.

« كيف ترى سباقات الخيل بالسلطنة ؟

بداية أشكر حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - على اهتمامه وعنايته بالخيل ولعل المكرمة السامية لسباق الخيل الأهلية بالسلطنة هي من أكبر الأدلة على هذا الاهتمام ، ونتمنى أن يكون تنظيم سباقات الخيل بطريقة أفضل من خلال تطبيق أنظمة عالمية بحسب مع مراعاة بعض الأشياء الاستثنائية خصوصاً فيما يتعلق بمسألة التصنيف وتوثيق المشاركات ونتائج الخيل بصورة حديثة حتى تكون في متناول اليد للعالم الخارجي ومن السهل الحصول عليها في الشبكة العالمية للاتصالات (الإنترنت) حتى نتعلم نحن الملاك وأيضاً يستفيد المدربين والفرسان من هذه الأنظمة الحديثة، كما نطالب بوجود سباقات أخرى من غير المكرمة السامية تكون رديفة تحت إشراف جهات الاختصاص كالاتحاد العماني للفروسية مدعومة من شركات القطاع الخاص تساهم في الارتقاء بمستوى سباقات الخيل بالسلطنة .



« ماذا تعني الخيل للشيخ سعد؟
الخيول بالنسبة لي هي حب وجمال ورياضة وهواية أعشق ممارستها فعندما أرى الخيل اشعر بجمالها وعنفوانها وفتنتها كما أنها فرجة للنفس تستهويني بمفردات تفاصيلها الرائعة وصوتها المفعم بالأصالة والمجد الضارب في تاريخ العروبة منذ قديم الزمان كونها أحد رموز العزة والفخر عند الرجل العربي فهي رفيقة دربه ومنيع فخره فتغنى بها في شعره ووصفها بأجمل أبياته .

الشيخ سعد بهوان :
اعتماداً بشكل كبير على الشباب العماني من مدربين وفرسان في عملية العناية بالخيل .

الشيخ سعد بهوان :
تشجيعي لأبنائي يقتصر على ممارسة الخيل كهواية وليست كتخصص .



« حدثنا عن بدايتك مع الخيل
بدايتي مع الخيل كانت في عام ١٩٧٥م عندما كان عمري لا يتجاوز التسع سنوات حيث ركبت فيها الخيل لأول مرة وتولدت لدي الرغبة الصادقة لامتلاكها وفعلاً في عام ١٩٧٧م بعد أن بلغت من العمر ١١ عاماً امتلكت أول خيل واسمها دهم اشتريتها من ولاية جعلان بني بو حسن فرحتي حينها كانت لا توصف بتحقيق أحد أهداف الطفولة البريئة كبرت الخيل دهم وأخذت أحلامي تكبر معها حتى قررت الاستفادة من سلالتها الطيبة بالتوليد كونها من الخيول العربية الأصيلة ويتوفيق من الله عز وجل نجحت في توليدها كان ذلك في ٢٥ مارس ١٩٨٢م ، حينها لزم الأمر شراء خيل ثانية من أجل ممارسة هوايتي بامتطائها والمشاركة في سباقات العرضة التي تقام بشكل واسع في المنطقة الشرقية وبالفعل اشتريت الخيل الثانية واسمها كحيل من منطقة بسيا بولاية بهلا وكان ذلك عام ١٩٨٢م وأذكر صاحبها لما اشتريت منه الخيل قال لي أن هذه الخيل هي آخر خيل من سلالة خيول بني غافر، هذه كانت البداية كباقي ملاك الخيل في تلك الفترة حتى جاءت لحظة التحول بشكل علمي ومدروس بطريقة صحيحة تضمن إنتاج أفضل سلالات الخيل ففي عام ٢٠٠٢م قررت شراء خيول من أجل التوليد وأيضاً للسباق هناك لعب عدد من الأخوة دور في هذا الجانب وساندوني في عملية انتقاء الخيول أولهم الأخ حمود بن سيف الرقادي الذي اتصلت فيه بداية وهو متواجد في أحد المزارع وأخبرته برغبتني في شراء ثلاث خيول اثنتين للتوليد وواحدة قد يتم استغلالها للسباق وقام بشراء الخيول واستفدت من هذه التجربة وأدركت بأهميتها من أجل استمرار السلالة الجيدة من الخيل وتفعيلها وجب علي مشاركتها ومنافستها بشكل عام والخيول فوراً كان أول خيل دخلت بها عالم سباق الخيل وحققنت نتائج جيدة.

وأضاف الشيخ سعد : خلال الفترة من ١٩٧٥م وحتى عام ٢٠٠٢م لم أفترق عن الخيل بدأت بإسطنبول متواضع في مزرعة الوالد بوادي البحايص خصص للخيل دهم ثم تم نقله إلى الموالج وبعدها إلى منطقة الرمس ومنها إلى منطقة حي عاصم بولاية بركاء ، وجهزت المرباط الحالية في مزرعتي الخاصة بمنطقة بدي بولاية بركاء وتم الانتقال فيه عام ٢٠٠٢م.

• ما الوسيلة الأنجح لإقناع مؤسسات القطاع الخاص لتبني ورعاية سباقات الخيل؟

الدعم لأي رياضة وخصوصا الفروسية اعتبره العمود الفقري لاستمرارها ولكن ما أريد تأكيده أن القطاع الخاص لن يجامل في دعم أي نشاط سوا الفروسية أو غيره ولكن عندما يجد استفادة حقيقية لتسويق وترويج منتجاته فإنه لن يتردد في ذلك أبدا وذلك عن طريق وضع السباق في إطار عالمي وبشكل ملفت للجميع بحيث تتوجه إليه الأنظار من قريب ومن بعيد عندها سيجد الدعم ويل سيتنافس القطاع الخاص على دعمه مع مراعاة مسألة النقل الإعلامي بمختلف وسائله الحديثة خصوصا وأنا نمتلك السلالات الجيدة التي تدعم إقامة السباقات ولكن للأسف الأساس مفقود وهو تنظيم السباقات بشكل عالمي يلفت نظر الجميع.

• هل فكرت الدخول في مسابقات القدرة والتحمل؟

سباقات القدرة والتحمل جميلة وممتعة ولكن ربما اشتراطاتها تختلف عن سباقات الخيل مثال على ذلك عمر الخيل التي تدخل مسابقات القدرة والتحمل تكون ست سنوات فما فوق ولا يستطيع خصوصا ملاك الخيل الانتظار إلى هذا السن واستغلال الخيل للدخول بمنافسات السباق في عمر الثلاث سنوات والخيل التي تراها في القدرة اغلبها خيول خارجة من السباق لتعثر نتائجها والكثير منها ينجح في القدرة لعدة أسباب منها اللياقة الجيدة التي اكتسبتها وسلالتها الطيبة بالإضافة إلى التضاريس والأجواء الملائمة التي ساعدت على اكتسابها القوة والمناعة ضد كثير من الأمراض ولا

تتعد من فكرة الدخول في مسابقات القدرة والتحمل إذا أتاحت لدينا الإمكانيات للمنافسة ونحن ندرس هذا الأمر وهو من ضمن اهتماماتنا خصوصا وان رياضة المارثون تجمع الناس من مختلف أعمارهم وفئاتهم والسلطنة بطبيعتها مكان ملائم للتوليد ولرياضة القدرة والتحمل من خلال تنوع تضاريسها ، والأسماء الموجودة في هذه الرياضة معروفة على مستوى العالم ويمارسون هذه الرياضة باستمرار كهواية.

• كيف شجعت سالم واخواته على رياضة الفروسية؟

في هذا الزمن تعدد الهوايات التي يمارسها الشباب وفضلت تشجيعهم وتوجيههم على ممارسة رياضة الفروسية لعدة أسباب منها رياضة تمنحهم الصفات الحميدة كالاتماد على الذات والثقة وتهذيب النفس والشجاعة وغيرها وهي في الوقت ذاته تكسبهم اللياقة الجيدة وأبضا إبعادهم عن الوقوع في الأخطأ والزلات باستغلال وقت فراغهم بما يعود عليهم بالنفع والفائدة وتشجيعي لهم يقتصر على ممارسة الخيل كهواية وليست كتخصص ، وسالم هو ابني الأكبر ويمارس ركوب الخيل ويحبها كثيرا ويطمح في الحصول على رخص عالمية للركوب والتدريب وسهيل أيضا يحب الخيل ويطمح للدخول في مسابقات القدرة والتحمل أما محمد وسلمان أيضا يهتمون بالخيل وابنتي راحيل ذات العشر سنوات فهي تستهوي ممارسة ركوب الخيل وتتعلم الفروسية خلال هذه الفترة ولها توجه وحب في تربية الحيوانات المختلفة.

• حدثنا عن المواقف التي شهدتها مع الخيل

المواقف كثيرة واذكر منها ذلك الموقف الذي لن أنساه أبدا وهو ركوبي على ظهر إحدى الخيول ومع ابني سالم وهو لا يتجاوز عمر السنة والنصف وكنت امسك لجام الخيل بيد وباليد الأخرى احمل بها سالم عندها ودون سابق إنذار إنطلقت بنا الخيل بأقصى سرعتها وحاولت أيقافها لكن دون جدوى وحاولت الإمساك بكل قوتي على الخيل وسالم وهو يصرخ حتى توقفت بشكل مفاجئ حيث سقطت على الأرض ونحن على ظهرها والحمد لله لم يصيب أحد منا بمكروه فجميعنا خرجنا سالمين ، أيضا من المواقف الخطيرة عندما كنت ادرس في المرحلة الجامعية وأنا عائد من دولة الإمارات العربية المتحدة كان الجو حارا في ذروة الصيف وبعد وصولي إلى ولاية صور وإثنا إقامة إحدى المناسبات وفيها ركض عرضة قررت أن أركب الخيل واركض شوطا مع أنني منهك ومتعب من طول الطريق وفعلا ركضت وبعد أن توقف الخيل أغمي علي من شدة التعب وسقطت من على ظهر الخيل ، ومن حبي للخيل وشدة إعجابي بها أخذت إحدى خيولي للتدريب والتأديب من ولاية بركاء إلى ولاية جعلان بني بو حسن وركبت معها في شاحنة النقل طول هذه المسافة وأنا امسك بها خوفا على سلامتها من حدوث أي مكروه لها.

HAVE YOU EVER THOUGHT ENTERING ENDURANCE COMPETITIONS?

“Endurance is enjoyable sport but perhaps its terms and condition differ from horse races for example, age of the horse that enters the endurance competition should be six years old or above. The horse owners cannot wait for their horses to reach such an age to enter the competitions. Most of the horses which we see in sport are foreign and they get good results due to its strong fitness and good lineages. We do not mind joining endurance races whenever there is a chance for it.”

HOW DID YOU ENCOURAGE YOUR SON SALIM AND HIS BROTHERS IN EQUESTRIAN SPORT?

“Exercising horse riding gains fitness for youth. My eldest son Salim exercises horse riding and he is very ambitious to get a world silence for riding and training besides Suhain, Mohammed, Salman and my daughter Raheel. She is learning equestrian sport too and loves keeping different pet animals.”

TELL US ABOUT YOUR UNFORGETTABLE SITUATIONS WITH THE HORSE?

“There are many unforgettable situations with the horses especially the one I can never forget. I was with my son Salim on a horse back when he was just one and a half year old and I was holding the horse rein with one hand and my son with the other hand. Without a prior notice, the horse ran speedily and I tried stopping it but in vein and with all my strength I tried to control the horse while my son was screaming but we fell on the ground while we were on its back and fortunately we did not get hurt. Also in one occasion during Rakhad Ardha contest held in the Wilayat of Sur, I decided to ride the horse and to run one round, though it was very hot at that time and I was tired too. Later I fell on the ground and fainted.”

WHAT DOES THE HORSE MEANS TO SHEIKH ASAAD?

He said the horse means to him love, sport and hobby in which he loves practicing it. Whenever he sees the horse he feels its beauty, pride and attraction. He added that since a long time it was one of the pride of the Arab man as it accompanies him on the way.

TELL US ABOUT YOUR START WITH THE HORSE?

It was in 1975 when I was 9 years old, I rode the horse for the first time and I had the desire to have it. It was in 1977 when I became 11 years old when I first possessed the first horse named Daheem that I bought it from the Wilayat of Jaalan Bani Bou Hassan. It was beyond description that my dream came true to achieve a horse. I decided to get a benefit from its good lineage through breeding as being a pure Arabian horse. In 1982, I succeeded in breeding my horse meanwhile I bought a horse named Kuhaila to practice riding and take part in Ardha competitions which were popular in Al Sharqia region. I remembered when I bought this horse; the owner said to me that this horse was the last lineage of Bani Ghafir horses. I decided to buy more horses for breeding and for racing. My brothers played a great role in horse selection. I suggested my brother to buy two horses amongst which one was for breeding and another for racing. He bought all required horses. The horse Foron was the first horse that entered at the races and achieved good results. Sheikh Saud added that during the period from 1975 until 2002, he never parted with the horse. He started with a humble stable at His father's farm in Wadi Al Bahayes assigned for my horse Daheem. It was later transferred to Al Mawaleh, then Al Rumais and lastly to Hay Asim in the Wilayat of Barka. All the current stalls were prepared at my own farm in the Wilayat of Barka and he moved to it in 2002.



WHY DID YOU PARTICULARLY CHOOSE BREEDING PURE ARABIAN HORSES LINEAGE?

He said, "In fact, personally I was very much interested to this lineage regardless of the horse believing in gene and its effect on generation in future and being pure Arabian horse with the best lineage for its original environment. I suppose they must get the most concern and attention to ensure improvement of production and for this reason I preferred breeding of pure Arabian horses."

WHAT IS THE SECRET BEHIND SHEIKH SAUD BAHWAN IN HORSE BREEDING WORLD AND INCREASE OF ITS LINEAGE AND ALSO HOW IS IT RELATED TO GOOD RESULTS IN HORSE RACES?

"There is no definite reason but selection of the best lineage and patience to have the best of them is the basics of breeding success. Because its results occur in the long run and it is not necessary that mother and father should be from the leading horses of the racing world. I depended on the Omani youth coaches in taking care of the horses and giving them complete trust in selecting the horses, selling and buying process. The stalls are equipped with all facilities relating to training, swimming pool, training equipment and horse Veterinary Clinic."

WHAT IS YOUR AIM ABOUT THE HORSES IN GENERAL?

"The horse is the only unique field which I don't think for making a name or investment because for example it is particularly related to sport and race. My actual aim is to establish a tight bade in promoting the pure Arabian horse of local breeding like western countries. It is not necessary they are produced from my stable only, but I encourage every horse breeder in the Sultanate in this basis as we possess a good lineage and beautiful relieves which help in producing tough horses of a unique quality."

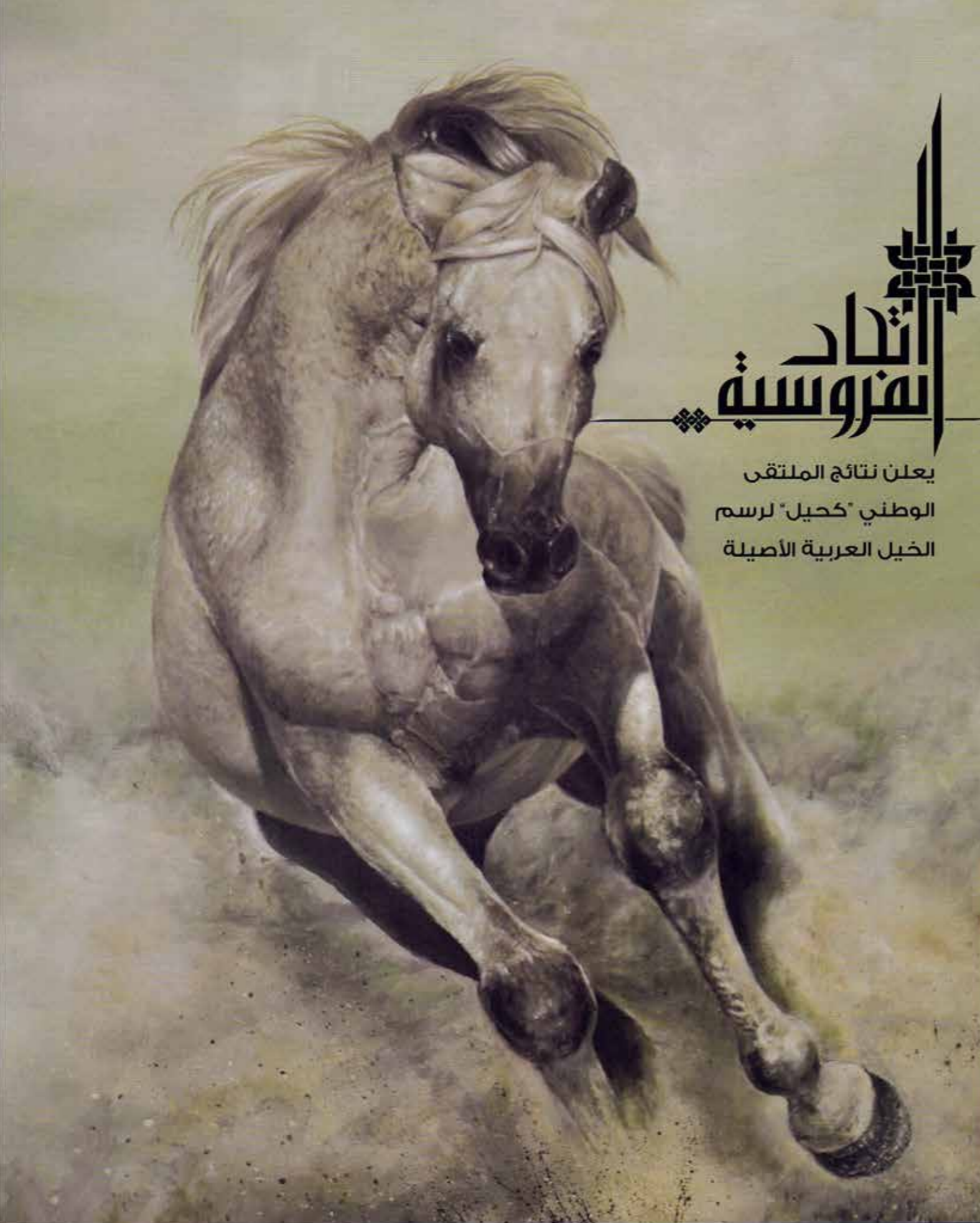
HOW DO YOU SEE HORSE RACES IN THE SULTANATE?

"Firstly, I would like to take the opportunity to thank His Majesty Sultan Qaboos for his attention and care towards the horse. We hope that organizing horse races should be held in a best way through applying a world system, taking into consideration some exceptional things particularly what is related to classification, documenting participations, horse results with modern way in order to reach other countries. We should also use the Internet to follow up the updated horse races results. Furthermore, we recommend that to hold more races other than the Royal Grant that should be under supervision of concerned bodies like Oman Equestrian Federation to be supported by Private sectors that contribute in uplifting level of horse races in the Sultanate."

WHAT IS THE BEST WAY TO PERSUADE THE PRIVATE SECTORS ESTABLISHMENTS TO SPONSOR THE HORSE RACES?

"I consider the Support of any sport particularly equestrian as it is the back bone for its continuity but what I want to confirm is that the private sector will not pay a compliment in supporting any activity either equestrian or other but if it finds a real benefit to market and promote its product, it would not hesitate."





الشيخ السعود الفرهسي

يعلن نتائج الملتقى
الوطني "كحيل" لرسم
الخيال العربية الأصيلة

Arab Stalls

horse tale throughout the time

IDENTITY DETAILS

NAME: Saud bin Suhail bin Salim Bahwan Al Mukhaini

AGE: 46 years old

HIS CHILDREN: Salim 23, Mohammed 21, Salman 18 and
two daughters

Assayel visited the horse stalls (Arabian stalls) of Sheikh Saad bin Salim at Bididi in the Wilayat of Barka and got introduced to his hobby who rode the horse for the first time when he was 9 years old. Now he is considered as one of the biggest horse owners in the Sultanate represented in the horse stalls which are provided with the most modern birth and training techniques. Also Sheikh Saud implanted the horse love into his children realizing the importance of equestrian sport.





بمناسبة العيد الاربعين

جاء الملتقى تحت مسمى الملتقى الوطني كحيل لرسم الخيل العربية الأصيلة و (كحيل) هو الاسم الذي تزامن وتناغم مع معارض الفروسية الخاصة برسم الخيل هي أيضا كانت دعوة لكل متذوق للفن والرسم لمشاهدة اللوحات والأعمال الفنية الخاصة بالخيل والأخذ بيد و أنامل الفنان العماني، وبما أن الخيل إشتهرت بجمالها وروعة قوامها ووصفها العرب وتغنى بها الشعراء كوجه للمقارنة بينها وبين المرأة العربية التي تهتم وتعنى بجمال عينها من خلال وضع الكحل حتى تتباهى بفتنتها فقد جسد أيضا الفنانون هذه المعاني فزيناو الخيل بطريقتهم الخاصة وكحلوها بريشتهم الرقيقة، وهو نغمة على أرض الواقع من خلال هذه المسابقة التي كانت بمناسبة عزيزة على نفس كل من يترعرع على هذا الوطن وهو العيد الوطني الأربعين المجيد حيث كان من الواجب واللازم على قطاع الفروسية أن يقدم لهذا الوطن العزيز وفارسه الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - ولو جزء يسير في هذه المناسبة الوطنية الغالية على قلب كل انسان يرتع على تراب هذا الوطن العظيم.

شكر وتقدير

ويتقدم الاتحاد العماني للفروسية بالشكر الجزيل للجمعية العمانية للفنون التشكيلية على اهتمامها البالغ ودعمها المستمر للفعاليات الفنية التي ينظمها الاتحاد وشكر خاص للبنك الوطني العماني على دعمه ورعايته هذه المسابقة الوطنية إدراكا منه إلى أهمية المساهمة في مثل هذه الاعمال التي تعود بالمنفعة على الجميع والشكر موصول لجريدة الوطن على رعايتها الإعلامية.

الفن الواقعي

جاءت نتائج الفن الواقعي بحصول الفنان فهد بن عبدالله الزدجالي على المركز الأول وأحرز الفنان يوسف بن علي النحوي المركز الثاني أما المركز الثالث فكان من نصيب الفنان عدنان بن صالح الرئيسي.

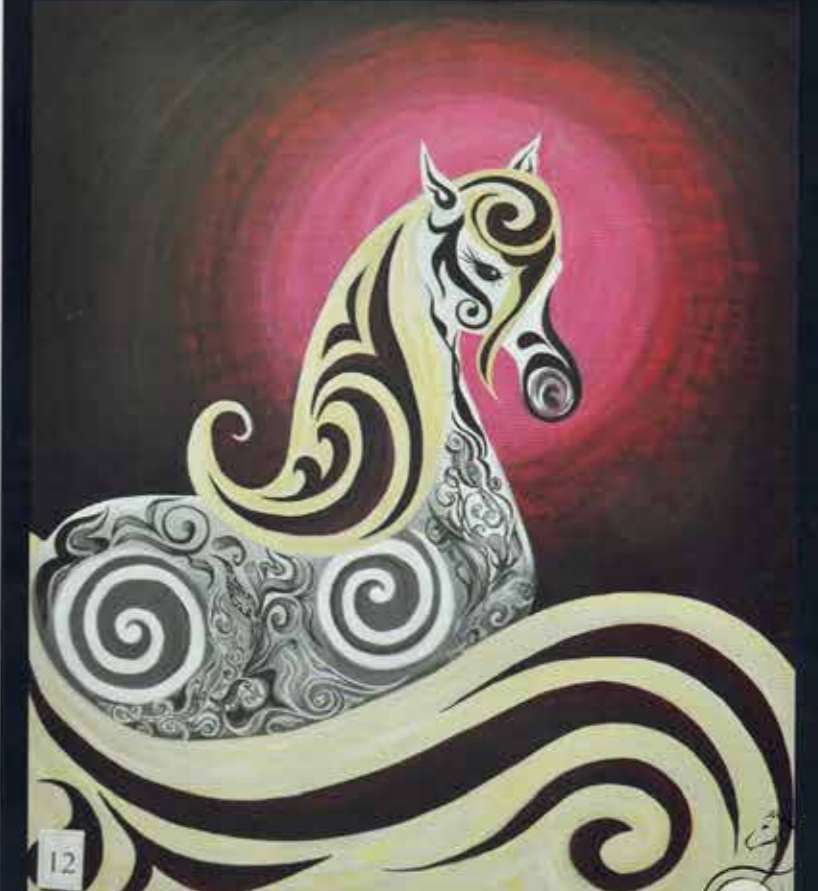
الفن الحديث

فيما ترع عرش الفن الحديث الفنانة عزة بنت حمد البكرية وجاءت الفنانة أسماء بنت عبدالعزيز آل كليب في المركز الثاني، أما المركز الثالث فستحقه الفنان باسر بن علي الضنكي.

إبرز فعاليات هذا العام

أكدت مريم بنت محمد الزدجالية رئيسة الجمعية العمانية للفنون التشكيلية: الى أن الجمعية احتضنت هذا الملتقى الذي يعد من أهم وأبرز الفعاليات الفنية التي أقيمت فيها هذا العام وخصوصا وأنها تتزامن مع إحتفالات البلاد بالعيد الوطني الأربعين المجيد وفي الحقيقة هي مبادرة متميزة من الاتحاد العماني للفروسية وفكرة طموحة جدا من خلال رسم الخيل العربية الأصيلة باعتبار أن الخيل لها دلالات وأعماق تفصيلية واسعة ويمكن للفنان الإبداع فيها بطريقة جديدة تمكنه من الارتقاء بمهارته الفنية، كما أن الفنان لا يقتصر رسمه على المناظر الطبيعية وإنما هناك أشياء كثيرة تستحق العناية والاهتمام من خلال سقيها بأفكار نيرة وريشة منمقة لتخرج اللوحة عن إطارها المألوف ونحن سعيون بهذا النجاح الذي حققه الملتقى وأيضا نفخر بهذا العمل الوطني الذي تكاتف فيه جهود الجمعية مع جهود الاتحاد العماني للفروسية ونتمنى التوفيق والنجاح للجميع.

أعلن الاتحاد العماني للفروسية عن نتائج الملتقى الوطني كحيل لرسم الخيل العربية الأصيلة بمناسبة إحتفال السلطنة بالعيد الوطني الأربعين بالتعاون مع الجمعية العمانية للفنون التشكيلية وبرعاية البنك الوطني العماني وجريدة الوطن كإعلامية خلال الفترة من 6 - 14 نوفمبر 2010م حيث بلغ عدد الأعمال المقدمة 64 عملا فنيا رسمها 56 فنانا من العمانيين والجاليات الأخرى باستخدام بالفن الواقعي والفن الحديث وقد تم فتح أبواب الجمعية وفرعها بصلالة والبريمي لإقامة المسابقة حيث اجتمعت لجنة التحكيم بمقر الجمعية من أجل عملية تقييم الأعمال المشاركة وهي مكونة من فاروق بن صالح العدوي رئيس اللجنة وعضوية أنور بن خميس الزدجالي وفنست دجلوا ومقررة اللجنة نائلة بنت حمد المعمرية.



OEF

announces National Gathering results (Kuhail) for drawing Pure Arabian horse



Oman Equestrian Federation announced the National Gathering results (Kuhail) for Pure Arabian horse drawing on the occasion of the Sultanate's celebration of the glorious 40th National Day in cooperation with the Omani Society for Fine Arts and sponsored by Oman National Bank and Al Watan Newspaper as a media sponsor for the period from 6-14 Nov. 2010. Numbers of art works were 64 drawn by 65 Omani and other foreign artists by using real and modern arts. The Omani Society for Fine Arts and its branches in Salalah and Al Buraimi were opened to hold the competition and the arbitration committee gathered for evaluating participating works.



Real Art

In Real Art, the artist Fahad bin Abdullah Al Zadjali won the first position while the artist Yousef bin Ali Al Nahawi got second position. The third position was for the artist Naseeb bin Adnan Al Raisi.

Modern Art

In Modern Art, the artist Azza Al Bakriya took first position while the artist Asma bint Abdulaziz Al Kulaib came second. The third place was won by the artist Yasser bin Ali Al Danki.

The events of the year

Maryam Al Zadjaliya, Chairman of the Omani Society for Fine Arts stressed that the society embraced this gathering which is one of the most important event held for the year, particularly as it coincides with the country's celebration of the glorious 40th National Day. She added that it was a distinguished initiative from the Federation and an ambitious idea presented in drawing pure Arabian horses, considering that the horse has many significance that allows artists to present great art skills in addition to that, artists are not only limited for drawing natural senses only but a lot of things that deserve large attention. She thanked OEF for their efforts exerted for the success of the exhibition.

The 40th National Day Occasion

This gathering came under the title "Kuhail" for drawing Pure Arabian horse. Kuhail is the name which coincides and harmonizes with equestrian exhibition of horse drawing and an invitation for Omani artists to draw horse paintings and artistic works. Omani artists embodied the horse by delivering poems and words in this dear occasion of the glorious 40th National Day for hailing all achievement accomplished within 40 years.

Thanks and appreciation

Oman Equestrian Federation thanked Omani Society for Fine Arts for its attention and continuous efforts for the artistic events which are organized by the Federation and Oman National Bank and its support and sponsorship of the national event realizing that such works will be benefited to all and also thanked Al Watan Newspaper for its media sponsorship.





الرياضة بولاية المضبيات

٧٠٠ رام و رامية في بطولة الأربعين للرمية

مشاركة نسائية

أما على مستوى المشاركة النسائية فجاءت في المركز الأول نضراء بنت ناصر الدرعية وحصلت على ٧٦ علامة وفي المركز الثاني كسيلة بنت حمد الدرعية وحصلت على ٧٥ علامة وفي المركز الثالث موزة بنت حمد الدرعية وحصلت على ٧٤ علامة. وفي مسابقة رمية إسقاط الصحون التي شارك فيها ١١٦ راميا يمثلون ٢٩ فريقا حقق المركز الأول فريق محافظة البريمي وفي المركز الثاني فريق مسكن من ولاية عبري.

تكريم

في نهاية المسابقات قام سعادة الشيخ الدكتور سليمان بن سعود بن علي الجابري والي البريمي راعي المسابقة بتكريم الفائزين في المسابقات كما جرى تكريم الرماة المشاركات في مسابقة الرماية لحريف صلالة ٢٠١٠م التي شارك فيها فريق يمثل ولاية المضبيات بمحافظة ظفار كما جرى تكريم اللجان المنظمة والشركات الراعية للمسابقة.

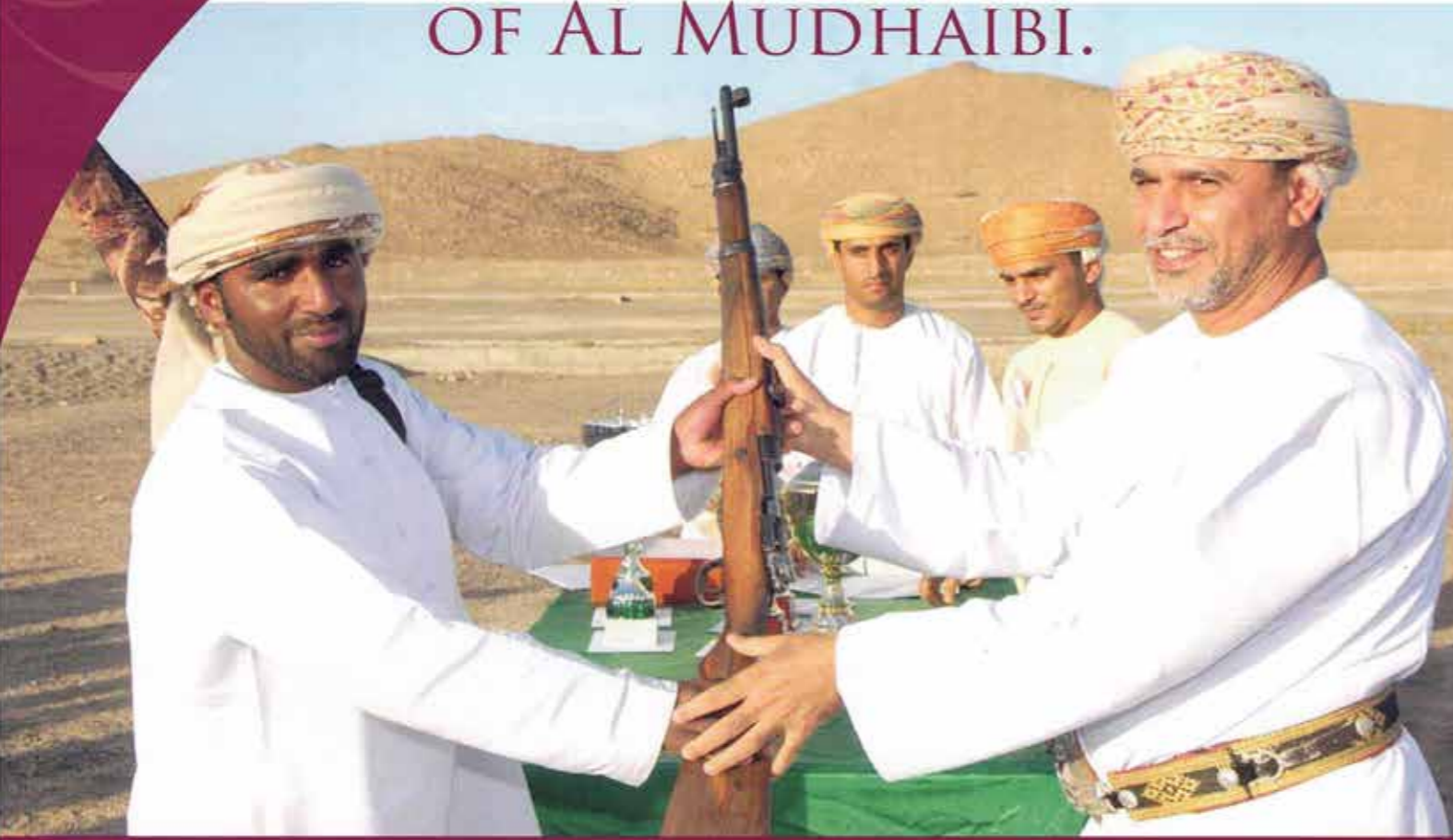
عندما نسمع عن إقامة مسابقة للرمية ندرك يقين الادراك بان المشاركين فيها من فئة الرجال ولكن هذه المرة كانت المرأة حاضرة بمشاركتها وإمساكها للبنديقية والتصويب على الهدف بدقة، ففي بطولة تعد الأولى من نوعها وبمشاركة نسائية كبيرة من مختلف ولايات السلطنة نظمت ولاية المضبيات مسابقة الأربعين للرمية ضمن احتفالات البلاد بالعيد الوطني الأربعين المجيد والتي أقيمت تحت رعاية سعادة الشيخ الدكتور سليمان بن سعود بن علي الجابري والي البريمي بمشاركة ٧٠٠ رام منهم ٥٠ رامية والتي نظمتها نادي المضبيات بالتعاون مع فريق الإتحاد بحضور سعادة مبارك بن عامر الحبسي عضو مجلس الشورى يمثل ولاية المضبيات الداعم للمسابقة وجمع كبير من المهتمين بريادة الرماية.

في رمية السكتون من مسافة ٥٠ مترا جاءت نتائج المسابقة كالتالي: في المركز الأول راشد بن محمد بن سليمان الكلباني وحقق ٩٧ علامة وفي المركز الثاني محمد بن عويد بن ناصر الكثيري وحصل على ٩٦ علامة وفي المركز الثالث مسلم بن بخيت بن سالم جعوب وحصل على ٩٦ علامة.



700 male
and female
shooters

40TH SHOOTING CHAMPIONSHIP IN THE WILAYAT OF AL MUDHAIBI.



Women Participation

The first place was won by Nasra Al Duraiya with 76 points while the second place was gotten by Kaseela Al Duraiya with 75 points. Mawza Al Duraiya came in third place scoring 74 points. In Dish Hitting, 116 shooters took part representing 29 teams. Al Buraimi team won the first place while the second place was won by Maskan team from the Wilayat of Ibri.

Honouring

At the end of the event, the Wali of Al Buraimi honoured the winners, the participating shooters in Shooting Competition in Khareef Salalah 2010, besides the organizing committees and sponsoring companies of the competition.

RASHID AL KALBANI THE FIRST IN AL FURADI, NASRA AL DUREE IN WOMEN CATEGORY AND AL BURAIMI GOVERNORATE TEAM IN DISH HITTING.

The Wilayat of Al Mudhaibi held the 40th shooting contest on the occasion of the Sultanate's celebration of the glorious 40th National Day, under the auspices of H.E. Sheikh Dr. Sulaiman bin Saud bin Ali Al Jabri, Wali of Al Buraimi. More than 700 shooters took part out of which 50 women shooters which was organized by Al Mudaibi Club, in cooperation with the Federation team. It was attended by H.E. Mubarak bin Amer Al Habsi, Member of Shura Council, Representative of the Wilayat of Al Mudhaibi and Sponsor of the contest and large number of shooting fans.

In Saktoon Shooting (Kind of Rifle) for 50 Meter, the first place was won by Rashid Al Kalbani with 97 points, Mohammed Al Kuthairi got the first place. The third place was for Mossallam Jaaboob with 96 points.



صاحب الجلالة شجع ودعم مختلف الرياضات وهو ما انعكس إيجاباً على تنمية مهارات الشباب وصقل مواهبهم

قابلنا السلطان سعيد بن تيمور والسيد حمد بن إبراهيم وغيرهم من السلاطين والسادة باصطحاب إبلنا

قليل من يملك اليوم روح الشباب والمزاج وحب الفكاهة من أجل نشر الابتسامة وربما لا تجد هذه الصفات الجميلة حتى مع الشباب بسبب كثرة المشاغل والارتباطات والبحث عن الأهداف الوهمية التي تقود في آخر المطاف إلى الإصابة بالأمراض المزمنة، ولكن روح الشباب والوجه البشوش وسعة الصدر جميع هذه الأشياء الجميلة وجدناها حاضرة في ابتسامة الشيخ سلطان بن محمد بن سعود الحبسي من بلدة الفتح بولاية المضبيبي والبالغ من العمر ٧٣ عاماً وعلى الرغم من هذا كله فهو ياتق لم يتركها إلى اليوم وهي ركوب الهجن والسباحة والرمية بالإضافة إلى رياضة المشي. (اصائل) زارته في يوم ربما يكون الأنسب من حيث تجمع أبناؤه حوله والبالغ عددهم ٣١ شخصاً ومع الأحفاد يفوق عددهم الـ ١٠٠ استمتعنا بعد أن استمعنا إلى حديثه الشيق وما شدنا إليه أكثر هو طيب مقابله وحفاوة استقباله مع أن موعدنا معه لم تحدده إلا قبل يوم واحد فقط حيث خرجنا معه بهذا الحوار الشيق المطرز بروح الأصالة والتراث.

حدثنا عن ذكرياتك مع الهجن وكيف بدأت معها.

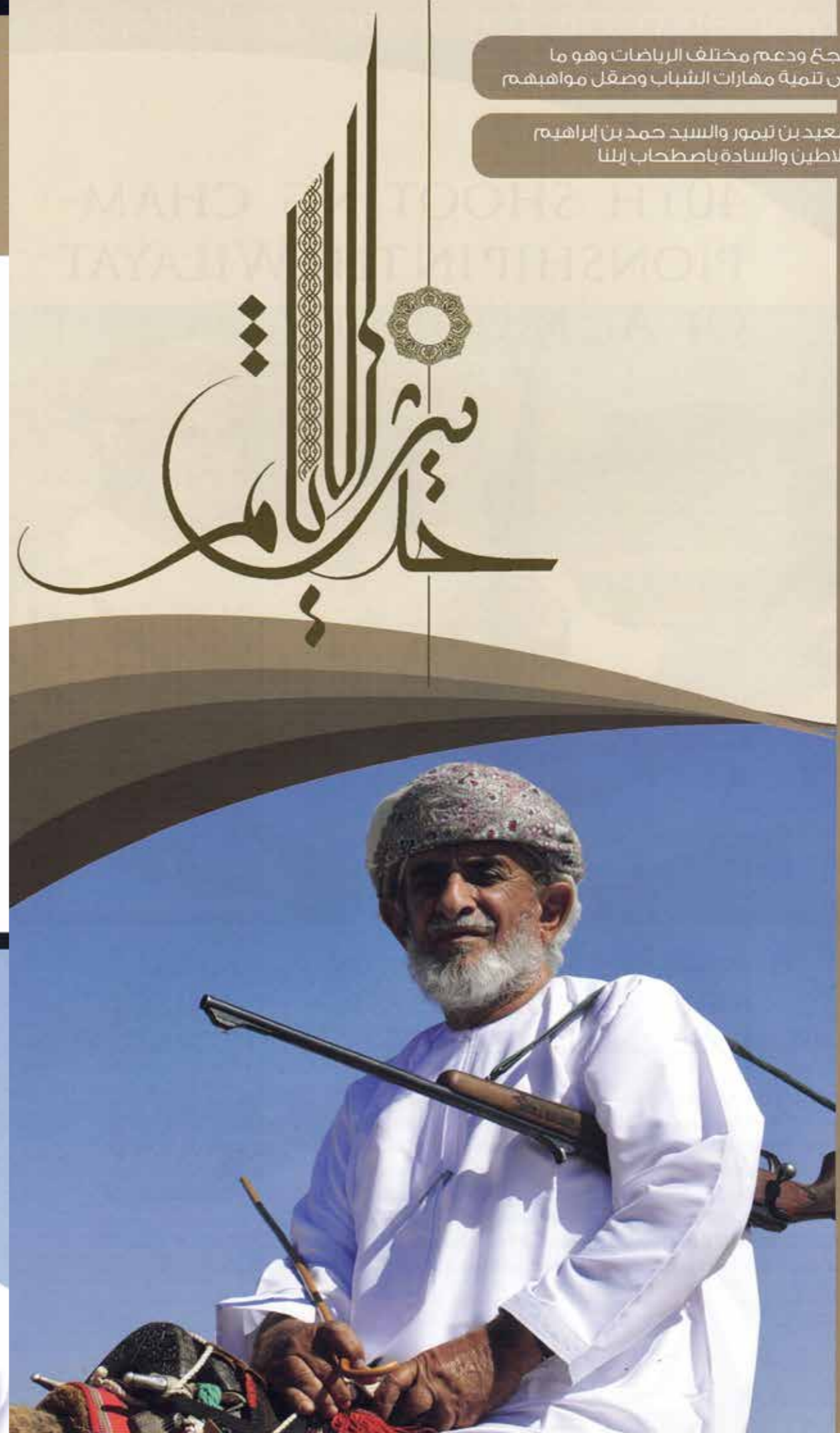
بدايتي مع الهجن كانت منذ صغري حين كان عمري لا يتجاوز ١٦ عاماً و(فرحة) هي الناقة المقربة مني وأحببتها كثيراً لأنها كانت تدافع عني إذا حاول أحد إيذائي وسلالتها موجودة معي حتى اليوم ، والهجن استخدمناها لمدة طويلة من الزمن خصوصاً في سفرنا وترحالنا وفي أفراحنا سواء الأعراس أو الأعياد وغيرها من المناسبات السعيدة وكنا نذهب على شكل مجموعات أثناء السفر أو ما يطلق عليه (طروش) وهو مجموعة من الإبل يصل عددها من ١٢-٢٠ ناقة وفي بعض الأحيان مجموعة صغيرة ثلاثة أو أربعة أشخاص ونقطع مسافات كبيرة تصل إلى عدة أيام فعلى سبيل المثال نحتاج للوصول من ولاية المضبيبي إلى ولاية صور ثلاث إلى أربع أيام وإلى مسقط خمسة أيام وإلى نزوى يومين.

ما قيمة الهجن بالنسبة لكم في ذلك الوقت؟

بسبب عدم وجود وسائل الترفيه والترفية في ذلك الوقت كانت الهجن هي مصدر تفرغ طاقات الشباب حيث نقيم سباقات العرصة باستمرار وبشكل شبه يومي وتصيح عبارات هميل البوش على ظهورها في أوقات ومناسبات مختلفة كالأعياد الدينية والأعراس والعزائم واللقبات) ومقابلة الأئمة والسلاطين وقد قابلنا السلطان سعيد بن تيمور والسيد أحمد بن إبراهيم وغيرهم من السادة في ذلك الزمان ونحن نصطحب إبلنا معنا في حلنا وترحالنا وكنا نفتخر ونتباهى بها وكان حمود بن سعيد بن سليم المحاربي ومحمد بن محمود بن حمد الحبسي هما الصديقين المخلصين بالنسبة لي وكنا مرتبطين في كافة الأمور، وفي السابق كانت أسعار البرسيم رخيصة جداً ومتوفرة وكنا نذهب إلى بلدة لوزق ونشتري طعام الإبل بثمان زهيد جداً ورغم هذا لم تكن الهجن متوفرة لصعوبة حال الإنسان وضعف قدرته على تربية الهجن لأنها تحتاج إلى عناية ورعاية فكان الشخص لا يملك أكثر من ثلاث نوق فقط.

حدثنا عن مواقف الهجن التي مرت عليك وتخلدها الذاكرة إلى اليوم.

هناك العديد من الذكريات الجميلة التي حدثت لي مع الهجن ومواقفها كثيرة حيث تعد الهجن عزة ووجاهة لدى الإنسان العربي بشكل عام والإنسان العماني بشكل خاص خصوصاً وأن الإنسان العماني يتشوق بأسلحته التقليدية فيصبح مميّزاً عن غيره مظهرها هيبته ورجولته، وأذكر مما أذكره إلى الآن ذلك المسير من ولاية المضبيبي إلى ولاية صور حيث استغرق سفرنا أقل من يومين وهي تحتاج إلى أربعة أيام على نفس الرحلة نفسها حيث خرجنا من ولاية المضبيبي وقت العصر وأدركنا الليل في ولاية بدية وقمنا بالمبيت هناك ثم واصلنا مسيرنا فجر اليوم التالي ووصلنا إلى ولاية صور ليلاً هذا الموقف كان في عام ١٩٧٢ م ، والهجن فيها الخير الكثير فهي تجلب الرزق ومصدر لتسيير أمر صاحبها وهذه حقيقة لا يدركها إلا الذي يمتلك الإبل.



للمحافظة على صحتي من منطلق العقل السليم في الجسم السليم فأمارس رياضة المشي بشكل يومي وأحب السباحة في البحر وأحب الرماية وأمارسها مع أبنائي فتقوم بتنظيم مسابقة في هذه الرياضات الشيقة تتنافس عليها مع بعضنا البعض، كما لا أضيع الفرصة كلما سمحت لي الظروف بممارسة ركوب الهجن وخصوصاً على ناقتي المفضلة (فرحة).

كيف ترى الاهتمام بالرياضات المختلفة في هذا العهد الزاهر وخصوصاً الهجن؟

لا أحد يستطيع أن ينكر دور مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وحكومته الرشيدة في تشجيع ودعم مختلف الرياضات وهو ما انعكس إيجاباً على تنمية مهارات الشباب وصقل مواهبهم ووجود جلالته السلطان - اعزه الله - أحدث نقلة نوعية في كافة المجالات وأهمها الأمن والأمان في هذا البلد الغالي وفي الحقيقة لا يحصي هذه النعمة عد ولا عدد ، وإذا نظرنا في السابق لا يوجد من يملك ناقة إلا القلة القليلة نظراً لصعوبة إعالنتها أما اليوم فأقل ما يملك المهتم بالهجن ناقتين إلى ثلاث نوق بتوفر التشجيع والدعم من خلال مكرمات جلالته السخية على أبناء شعبه الأوفياء ، وندعو الله عز وجل أن يديم على جلالته - أبقاه الله - نعمة الصحة والعافية وأن يرفل بالعز والفخر وطول العمر وراحة البال .



نود أن نتعرف على بداية رحلاتك خارج الوطن .

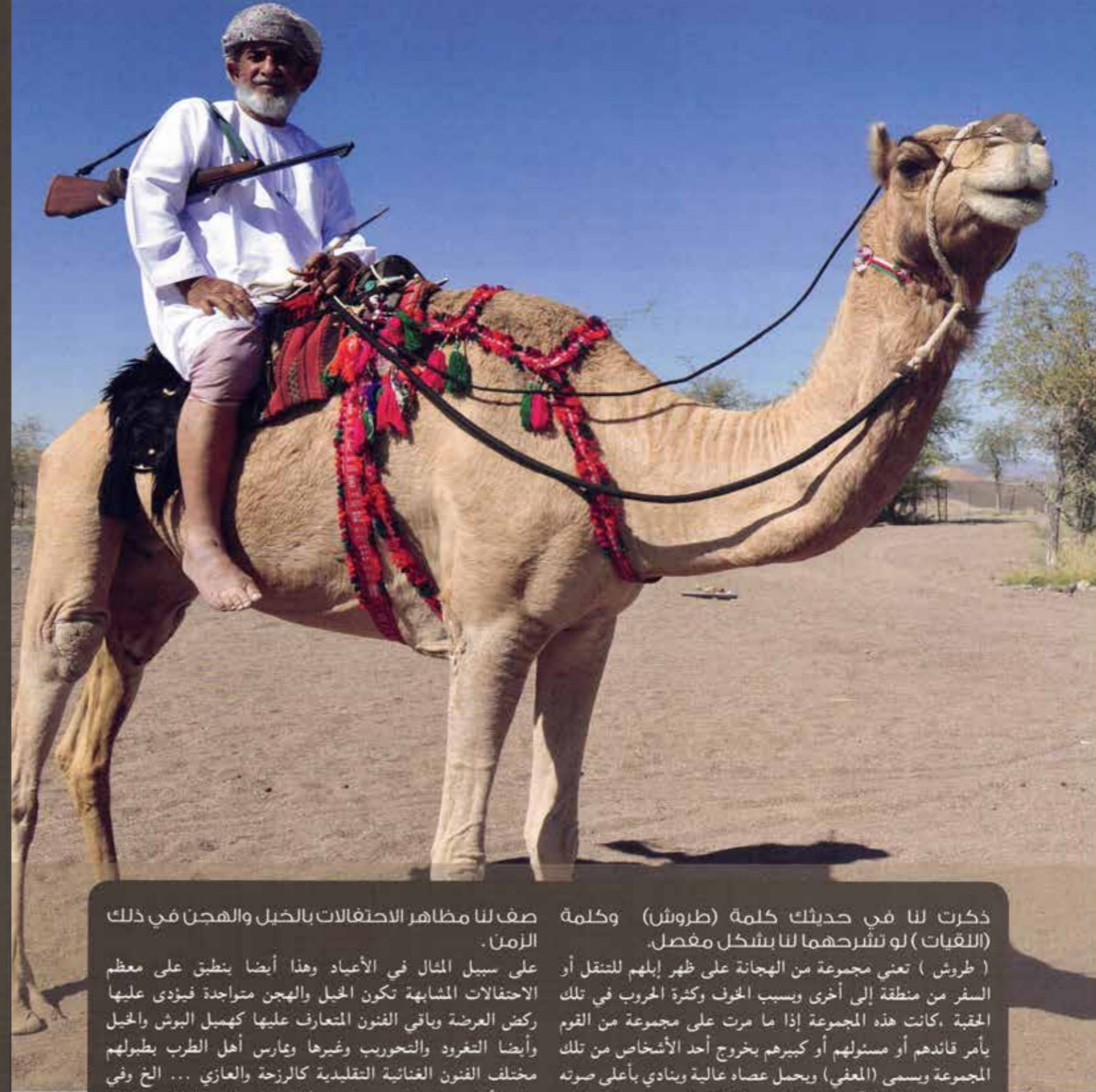
كياقي أبناء هذا الوطن العزيز في تلك الفترة سافرت إلى زنجبار كان ذلك في عام ١٩٥٠م وكان عمري لا يتجاوز ١٨ عاماً حيث انطلقنا من ساحل الخلف بولاية محوت وقبل انطلاقتنا أقمت مع خالي مدة شهرين حتى موعد الرحلة بالسفن التقليدية أو ما تسمى (الخشبية) والتي تعتمد حركتها على الرياح الموسمية فعشت في زنجبار ٢٠ عاماً وعملت في التجارة مع عمي وتزوجت هناك من أحد أبناء جماعتي والحمد لله كانت أياماً عشناها في رخاء ولكن الحنين إلى الوطن كان بلازمني في كل وقت حتى وصلني خير تولى مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - مقاليد الحكم في البلاد فلم أتردد في العودة إلى أرض الوطن ورجعت في أكتوبر من عام ١٩٧٠م.

كيف تقضي يومك خلال هذه الفترة؟

أقضي وقتي في العديد من الأشياء، فمثلاً أبدأ يومي بعد صلاة الفجر بممارسة رياضة المشي يوماً أربعة كيلو متر وبعدها أذهب إلى عزبة الهجن وأطمأن عليها وأشرب حليبها لأنه بالفعل صحي وله عدة فوائد ثم أذهب إلى قضاة بعض الأعمال إذا وجدت أو زيارة أحد الأقارب والأطمئنان عليهم وبعد الظهر أذهب إلى المزرعة حتى العصر وبعد صلاة المغرب يتجمع أبناء جماعتي هنا في مجلسي ونجلس حتى بعد صلاة العشاء - نناقش بعض الأمور المتعلقة بهم وتبادل أطراف الحديث ونشاور في العديد من الأمور التي تخدم المصلحة العامة .

حدثنا عن هواياتك المفضلة.

حقيقة توجد لدي عدد من الهوايات الجميلة التي أحرص على ممارستها باستمرار وبعضها بشكل يومي وأنا إنسان رياضي وأسعى



صف لنا مظاهر الاحتفالات بالخيل والهجن في ذلك الزمن .

على سبيل المثال في الأعياد وهذا أيضاً ينطبق على معظم الاحتفالات المشابهة تكون الخيل والهجن متواجدة فيؤدي عليها ركض العريضة وباقي الفنون المتعارف عليها كهسبيل البوش والخيل وأيضاً التفرود والتحوريب وغيرها ويمارس أهل الطرب بطبولهم مختلف الفنون الغنائية التقليدية كالرزحة والعازي ... الخ وفي هذه الأثناء يتابع الجميع هذه التظاهرة الجميلة وهذا المشهد المحي من الرجال والنساء والأطفال وتزين النساء في ذلك اليوم وتصفى بشكل طولي ويسمى (الحجاب) ويأتي الشبان الأقوياء الذين يؤدون فنون الرزحة ويتبارزون أمام النساء ويقتربون ويبدأ من المرأة التي تنال إعجابهم فيقومون بعدد من الحركات الاستعراضية الجميلة كإطلاق النار أو ضرب الترس بالسيف بقوة ويصدر صوتاً قويا بجانب المرأة التي تستحق ذلك لحسنها وجمالها فيعرف الجميع بأنها الأجل وسيدة المكان فيتباهى والدها أو أخوها أو زوجها بها وتكون تلك الليلة خاصة بها وعلى شرفها ويحتفي الجميع بها .

ذكرت لنا في حديثك كلمة (طروش) وكلمة (اللقيات) لو تشرحهما لنا بشكل مفصل.

(طروش) تعني مجموعة من الهجانة على ظهر إبلهم للتنقل أو السفر من منطقة إلى أخرى وبسبب الخوف وكثرة الحروب في تلك الحقبة .كانت هذه المجموعة إذا ما مرت على مجموعة من القوم يأمر قائدهم أو مسئولهم أو كبيرهم بخروج أحد الأشخاص من تلك المجموعة ويسمى (المعفى) ويحمل عصاه عالية وينادي بأعلى صوته متوجهاً إلى القوم الآخرين (والعافي والعافي) بمعنى جئنا مسالمين غير محاربين حتى لا يظنوا ظن السوء بأنهم غزاة فيحدث تلاحم بينهم من لاشيء ، أما (اللقيات) فتعني استقبال الضيوف عندما يأتون إلينا من أماكن بعيدة ومختلفة فنستقبلهم بالهجن والطبول مجسدين لوحة ترحيبية بحفاوة استقبالهم.

أيضاً نريد أن نتعرف على ذكرياتك مع الخيل وكيف بدأت معها؟

في الحقيقة بدأت بتربية الخيل في عام ١٩٨٨م وكنت امتلك مجموعة من الخيول وهي عنتر والمها ودهيم وشمس وصدمة وغسلان وجنبيها خيول عربية أصيلة وكنا نرحل بالخيول ونسافر ولكن لمسافات قصيرة وهي لا تقل بهيبتها وكبرياتها عن الهجن فهي أيضاً رمز للعزة والفخر لدى الجميع.

How do you spend your days now?

I do many activities. I begin my day by walking for four km daily after Al Fajar prayers. Then I go to see my camels and drink some milk that I reckon is very healthy. After that, I visit some family members or do some other tasks. In the afternoon I go to the farm. After Al Maghrib prayers, I gather with my friends in my house and discuss important issues.

What are your favorite hobbies?

Actually, I have some interesting hobbies that I practice daily, as I am a sports person so I like to keep myself healthy. Some of my hobbies are daily walks, swimming in the sea and javelin throws with my sons as we always have competitions among us. Moreover, I like to ride my camels especially my favorite one "Farha".

What do you think of the current efforts and concern of different sports?

Of course, His Majesty has done marvelous efforts to develop our beloved country by promoting the youth and developing their skills in various fields, most important of which is sports. Under his rule some drastic changes have occurred now. As for camels, it was difficult to raise camels in the past. However, under current development, one can own at least two to three camels with His Majesty's support and generosity.

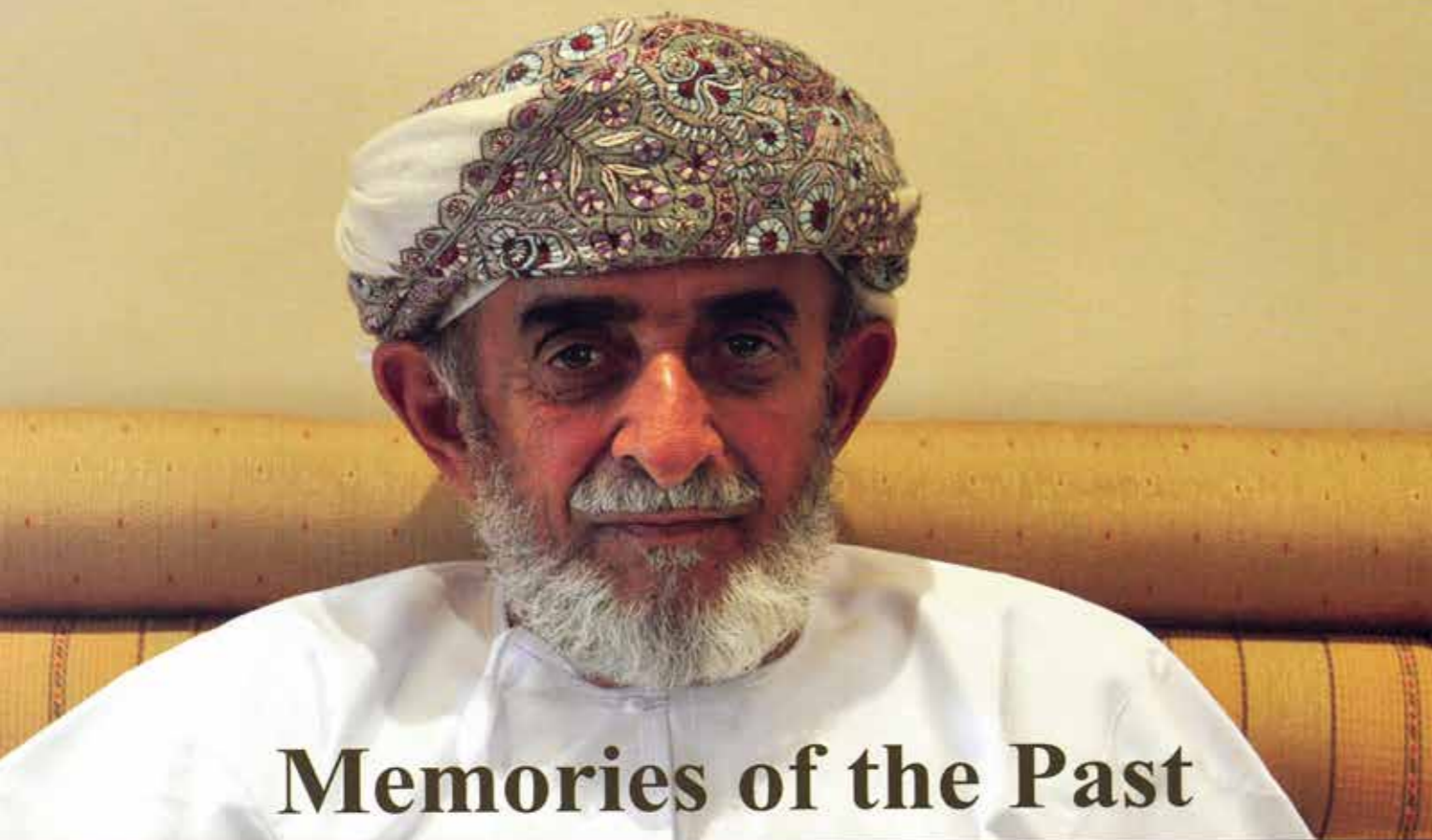


How do you personally encourage camel racing?

My love and care for camels have been inherited to my sons and grandchildren. I myself had organized several camel racing competitions. The last one was during the third day of Eid-Al-Fitr with the participation of 900 she-camels from different Omani regions and the race continued for two consecutive days. The prizes were 16 cars and cash prizes. This occasion was for my return from Germany after my medical treatment. Moreover, we also support camel race fields in our region.

At last, what is your message to Omani people?

I would like to say that we must keep on the Omani camels' breeding by pollination as it is the perfect way to preserve the breeds. His Majesty also cares for this since the royal camels are from good breed, so, it is possible to pollinate from them. I would like to take this opportunity to thank Sheikh Salim Bin Sulaiman Al Fairuz who has given me a number of camels of good breed. I wish him good health and appreciate his efforts. In addition, I thank Assayel Magazine for this interview.



Memories of the Past

Not many people nowadays have sense of humor and sports spirit, even the youth who are occupied with fulfilling their dreams that could be just illusions leading to failure. However, this was not the case with Shiekh Sultan Bin Mohammed Al Habsi who is 73 years old with a smiling face and Magnanimity. This old man still practices his hobbies such as riding camels, swimming, and walking. Assayel visited him in his hometown Al Fatah in Willyat Al Mudhibi. Perhaps it was a perfect day to see him since all his 31 offspring and more than 100 grandchildren surrounded him. We had a very interesting interview with him which is as follows:

Could you please talk about your memories with camels? And how you end up loving them?

I loved camels since I was 16 years old and Farha (she-camel) was my best of all times and until today I have its breed. I loved her because she would help me if someone tried to hurt me. We used camels for a very long time in our travels and in different occasions such as Eids, weddings or confrontations. We used to be in groups called "Torush" during our travels. "Torush" is a group of 12 to 20 camels and sometimes small groups of three or four. They would all travel for long distances for several days. For instance, it would take us from Al Mudhibi to Sur three to four days, to Muscat five days, and to Nizwa two days.

Who were having camels at that time?

Since there wasn't any sort of entertainment then as it is today, camels were our way to entertain. Daily we had camel races and some singing of local songs such as "Hambal Bosh" in different events like Eids, weddings, banquets called "Al Luqiyat" and our meetings with Sultans. For Instance, we met Sultans Said Bin Taymor and Ahmed Bin Ibrahim riding our camels and we were proud of them. In fact, the two Sultans were very good friends of mine and we have done a lot of things together. Since the prices of clovers were cheap, we used to go to "Lazaq" village to buy food for our camels. However, it was still hard to raise camels because it was difficult to take care of them. Therefore, every person had not more than three she-camels.

Can you tell us something about your most memorable incidents with camels?

I have a lot of fine memories with camels since camels convey a sense of pride and honor for Arabs. We as Omanis can look very patriotic, majestic and smart wearing our traditional weapons. What I have not forgotten till today was our travel to Sur from Al Mudhibi in 1972 which took less than two days, even though it took four days at that time as a rule of thumb. We left Al Mudhibi in the afternoon, reached Bidiya Wilayat at night. We stayed there for one night. The next early morning, we kept on moving until we arrived in Sur at night. That is why I always say that camels are source of goodness and have many advantages. No one can be aware of this fact except the ones who own camels.

You mentioned two words "Turosh" and "Al Luqiyat". Can you explain in details the meanings of them?

"Turosh" is a group of riders traveling on their camels from one place to another because of fear of wars at that time. If the group passed by some people, their leader would ask one of his followers to hold a long stick and to call out these people "peace peace". This means that they are here in peace and they are not warriors.

"Al Luqiyat" means welcoming our distant guests with camels and drums like a welcoming sketch.

Can you tell us something from your memory about the horses and how did you begin riding them?

I actually started raising horses in 1988 having a collection of Arabian horses with names such as Antar, Al Maha, Dahim, Shams, Sadma and

Ghaslan. We also used them in our travels for short distances.

How would you describe celebrations with camels and horses at that time?

For example, during Eids or on any other occasions, some of the traditional arts such as Al Ardha run, Hambal Bosh, Al Taghrodh and Al Tuhireeb are practiced while riding horses and camels. Of course, a group of men would be singing some traditional national songs such as Al Razha and Al Aazi.

The audience of men, women and children watch the whole show. The beautifully dressed women would line up and the strong dancing men would come closer to a woman they like the most. When they chose the most beautiful woman of the day, they would shot a fire or hit the sword on the shield so hard near that woman. So, a great sound would be heard. Of course, the woman's father, brother, or husband would be proud of that. Then the whole night would be on her honor.

Tell us about your travels outside Oman?

Like any other young men in this country, I traveled to Zanzibar in 1950 at the age of 18. I traveled to Al Khalof Coast in Mahoot, southern Oman, and I stayed there for two months with my uncle till the time of our journey to Zanzibar. We traveled through traditional ships called Kashba (wood). Such ships depended only on monsoon winds during its sailing.

I stayed for 20 years in Zanzibar and worked with my uncle in trading. I also married to one of my relatives and lived a happy life. However, I always missed my homeland, so I came back in October 1970 after hearing that His Majesty Sultan took over the crown.



الشبيبة أصالة الكلمة ومصداقية الخبر



الشبيبة

المحارات الرملية الدوك

يعد حصاد المحاريات الرملية أو كما هو معروف محليا بجني الدوك على الشواطئ من الظواهر الاجتماعية والتراثية التي مازال العمانيون يحافظون عليها صفارا وكبارا نساء ورجالا. وتعد لحومها وجبة تقليدية شهية في المواسم العمانية خاصة للقائمين على السواحل من ناحية ومن ناحية أخرى تعد من الهدايا التي يمكن تقديمها للضيوف والزوار عند أهالي هذه المناطق. وقد أصبحت مصدر رزق ودخل لبعض العائلات. واشتهر الأسم المحلي له وعلى مستوى السلطنة بالدوك أو دوكة. كما أن لهذه الأصداف استخدامات أخرى لتشمل الحلي والزينة. يتطرق هذا المدخل على أنواع محددة ولا يمكن إحصاء جميع الأنواع حيث لا توجد دراسات مفصلة لأنواع الدوك المستغلة في المصائد وقد تختلف بعضها طبقا للمناطق:





تصنيف المحاريات الرملية:

تتعدد أنواع المحاريات الرملية التي يتم جمعها على الشواطئ، وبالرغم من أن جميعها تستخدم أصدافها للزينة إلا أن منها ما هو قابل للأكل أيضاً، ولكن جميعها تنتمي إلى شعبة الرخويات (Mollusca) وإلى طائفة محاريات ثنائية المصراع أو ذات المصراعين أو الصمامين (Bivalves)، ومعظم الأنواع القابلة للأكل تعود لفصيلة بطلينوسات (veneracea)، والتي تتبع عائلة البطلينوسات (veneridae) وعائلة (Tellinidae)، وتعرف ببطلينوسات الفينوس والغينوس هو إله الحب والجمال عند الرومان أو الزهرة في علم الفلك، وهي فصيلة كبيرة جداً تحتوي على أكثر من ٤٠٠ جنس حي، ومعظمهم متساوي الصمامات وغير متساوي الجوانب مع علامات هلالية أما الزخرفة عادة متحدة المركز لكن من الممكن أن تكون مضلعة وناعمة أما الأنواع المتواجدة في عمان والتي يتم جمعها فكثيرة ومنها:



الاسم العربي: ذات الحلقات المغطاة
الاسم المحلي: دوكة ام لسين مرنقطة
الاسم العلمي: Circenita callipyga
الاسم الإنجليزي: Venus clam

الانتشار: تنتشر هذه الصدقات في اغلب دول الخليج المطل على البحر فقد وجدت في الكويت، عمان، البحرين ودولة الإمارات العربية المتحدة. وقد تم تسجيله كذلك على شواطئ البحر الأحمر، الصدفة فيها طوليه وبيضاوية وهي قوية وصلبه. النحوت الموجودة على السطح تكون متحدة المركز وهي إما دقيقة أو خشنة. السمة الأكثر تميزاً في هذا النوع من الصدقات هي الاختلاف في ألوان وأنماط الضلال الموجودة على الصدفة فقد يتخذ اللون الأبيض والحليبي إلى الأصفر مع وجود نماذج الخطوط المستقيمة على الصدفة. الصدقتان في الغالب تكونان متماثلتين في جميع الخصائص.

البيئة: يستوطن هذا النوع من الصدقات الشواطئ الرملية ما بين مستوى المد المنخفض ومستوى المد المتوسط.
الحجم: في الغالب تستطيع هذه الصدقات النمو حتى متوسط حجم يبلغ ٨، ١ إلى ٥ سم.

الاسم العربي: ذات التجاعيد

الاسم المحلي: دوكة ام جفان

الاسم العلمي: Circe corrugata

الاسم الإنجليزي: Corrugate Venus

الانتشار: تتوزع هذه الصدفة في الإمارات وعلى طول الشواطئ العمانية وهي ثقيلة ومنطقة البروز فيها في منتصف الصدفة. تتميز بأنها تميل لكونها مثلثة الشكل و الخطوط المنحوتة كثيفة عند الحواف. النحوتات عليها متحدة المركز. لها أنماط لونية مختلفة من الشعاع البني مع مزيج من اللون الأبيض واللون العاجي الذي يتخلله أشرطة بنيه أو أرجوانية اللون.

الحجم: يتراوح حجم البالغ منها من ١٢ إلى ٤٥ ملليمتر.

البيئة: تعيش هذه الصدفة في البيئة الرملية الممتدة ما بين مستوى المد المنخفض ومستوى المد المتوسط.

الاسم العربي: تفلّة المثلثة

الاسم المحلي: دوكة قارنية

الاسم العلمي: Tivela damaoides

الانتشار: تتوزع هذه الصدفة على طول الشواطئ العمانية وشواطئ دولة الإمارات العربية المتحدة والصدفة فيها قوية، ثقيلة و تميل لتكون مثلثة الشكل. منطقت البروز فيها تكون في المنتصف. الجانب الداخلي منها له شكل دائري أكثر من الجانب الخارجي. تتميز بصف مدهشه وهي أن بعضها يكون أكبر عن الأخرى بعشرات المرات مع أنها في نفس العمر. الصدفة تكون قشبية اللون مع أنماط مختلفة من الإشعاعات البنية. في بعض الأحيان تكون الصدفة سوداء اللون وهذا اللون غير طبيعي فيها.

الحجم: البالغ منها يكون حجمه من ٢٥ إلى ١٢٠ ملليمتر، ومتوسط الحجم يكون فيها ٨٥ ملم.

البيئة: الرمال النظيفة والبعيدة عن الشواطئ.

الاسم العربي: كالستا ايرسينيه

الاسم المحلي: دوكة ام صحون حمراء كبيرة

الاسم الجيني: Calilista erycina

الاسم الإنجليزي: Calista clam

الانتشار: تستوطن هذه الصدقات الشواطئ العمانية وشواطئ الإمارات. تتميز بامتلاكها لصدفه صلبة وقوية. البروز فيها يكون في أمام خط المنتصف. الحواف الخارجية للصدفة دائرية وتضيق في الجزء الداخلي. الحلقات والنحوتات فيها بارزة ومتحدة المركز. تتميز هذه الصدفة بجمال ألوانها التي تكون على شكل ضلال برتقالية اللون وفي بعض الأحيان بنية اللون من الجهة الخارجية ومن الداخل يكون لون الصدفة ابيض.

الحجم: البالغة منها يبلغ حجمها من ٣٠-١٠٠ ملم.

البيئة: الرمل الممتد في منطقة المد المنخفض.



Sand shellfish categories:

There are multiple types of sand shellfish that are collected from beaches, but the shells of all types are used for decoration while some are edible. Moreover, all the types belong to the division of mollusks and to the group of bivalves, while most of the edible types belong to the super family of veneracea which follow the veneridae family and the Tellinidae family. Veneracea is known as the veneracea of Venus which is the Greek name of the goddess of love and beauty and the name of a planet in Astronomy. A very large super family contains more than 400 species that have equal valves and unequal sides with crescent signs. The decoration is usually concentric but sometimes it is polygonal and smooth. The types collected in Oman are numerous including:

Arabic name: of the covered loop
Local Name: Dawka mother of speckled tongue
Scientific name: Circe Callipyga
English name: Venus Clam

Proliferation: These shells are common in most countries of the Gulf as they can be found in Kuwait, Oman, Bahrain and the United Arab Emirates. They are also found on the shores of the Red Sea where the shells are long, oval, strong and solid. The sculptures on the surface are concentric and are either soft or jagged. The most distinctive feature of this type of shells is the difference in colors and patterns of the shades on the shell as it may have milky white or yellow color with straight lines on it. The shells are often identical in all properties.
Environment: This kind of shells inhabits sandy beaches with low-tide level to average-tide level.
Size: These shells can often grow to an average size of 1.8 - 5 cm.

Arabic name: of wrinkles
Local Name: Dawkat mother of eyelids
Scientific Name: Circe Corrugate
English name: Corrugate Venus
Proliferation: These shellfish are common in the UAE and along the beaches of Oman. Their shell is strong and heavy. Its shape is more like a triangle and the visibility spot is in the middle of the shell. The carved lines are dense at the edges. Sculptures are concentric. It has different color patterns composed of brown beam with a mix of white and ivory color punctuated by ribbons of brown or purple color.
Size: The size of the adult ranges from 12 to 45 millimeters.
Environment: These shellfish live in wide sandy environment of low-tide level to average-tide level.



Arabic name: Triangular Tufla
Local Name: Dawkat Qariniat
Scientific name: Tivela Damaoides

Proliferation: These shellfish are distributed along the shores of Oman and the shores of the United Arab Emirates. Their shells are strong, heavy and tend to be triangular. The visibility spot is in the middle. The inner side of the shell has a more circular shape than the outer side. Amazingly, it is characterized that some are bigger although they are in the same age. The shell is with different types of brown radiations and sometimes the shell unnaturally has a black color.

Size: The size of the adult ones is from 25 to 120 millimeters and the average size is of 85 mm.

Environment: On clean sands away from the beaches.

Arabic name: Calista Acresinih
Local Name: Dawkat of large red dishes
Gene name: Calilista Erycina
English Name: Calista Clam

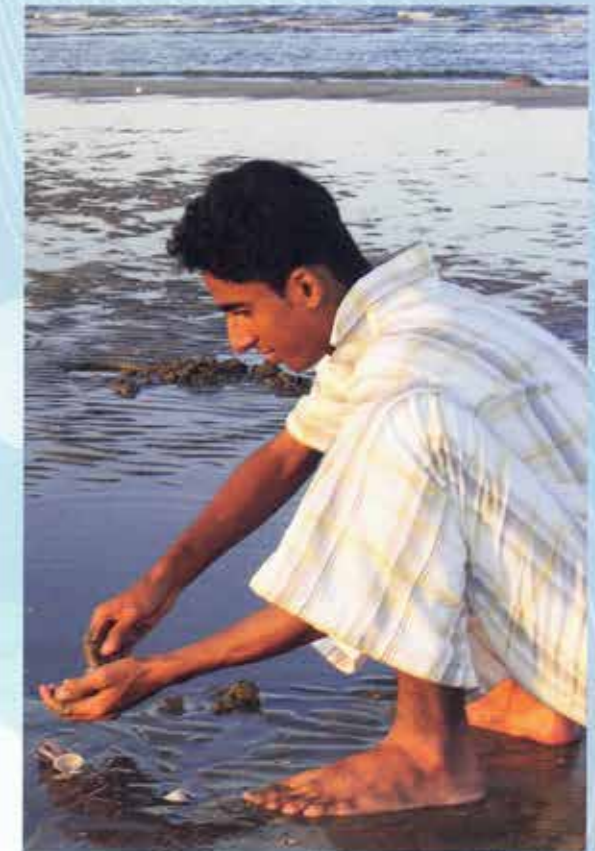
Proliferation: These shellfish inhabit the beaches of Oman and the shores of the UAE. They are distinguished with their solid and strong shells. The visibility spot is in the front of the center line. The outer edges of the shell are circular and they narrow in the inner part. Circles and sculptures are prominent and concentric. These shellfish are unique with the beauty of the colors which are usually in the form of orange shades and sometimes brown shades around the outside part. The color of the inside part of the shell is white.

Size: The size of the adult ones ranges from 30 mm to 100 mm.
Environment: On the sand that extends in low-tide level zones.

Fisheries: Shellfish collecting is common in most coastal areas of Oman. Women and children carry out most of the catch since it occurs within the fishery roles of women. Abundant oyster harvesting starts at the beginning of summer and sometimes continues until the beginning of winter. In addition, sometimes oysters come out in huge quantities on the beach, looking for moderate weather. Hence, the time appropriate for fishing is at the beginning of dawn. At this time, many women and children gather to harvest Aldocks using their hands or feet. Some people take the harvested Aldocks to the market to be sold and others cook it as many dishes whether fresh or dry. After it is harvested, it is washed well to extract the sand that is stuck in the oysters and then it is boiled in water. After that, Aldock is extracted from the oysters and is cleaned from impurities and dust and then it can be prepared for the meal 'Majboos' or 'Dry sauce' or what is locally called 'Masorat Aldock'. Lemon and salt are added to it and then it is eaten with white rice. Its benefits are innumerable as it is a diet which is rich in Iron, Calcium, Vitamin (A) and Zinc in addition to its low calorie.

المصائد:

ينتشر جمع المحاريات الشاطئية في معظم المناطق الساحلية بالسلطنة، وتقتصر معظم مصائده على النساء والصغار فهي تقع ضمن دور المرأة في المصائد السمكية، يبدأ حصاد المحار بوفرة مع بداية الصيف، ويستمر أحيانا الى بداية فصل الشتاء، وأحيانا يخرج الى الشاطئ بكميات هائلة باحثا عن الجو المعتدل، فالوقت المناسب هو مع بداية خطوط الفجر، حيث يتجمع الكثير من النساء والصغار للحصاد، ويتم حصاد الدوك عن طريق اللبس بالأيدي أو الأرجل، ويقوم البعض بعرضه في السوق لئتم بيعه والبعض الآخر يقوم باعداد منه وجبات عديدة، فبالإضافة الى إعداده طازجا فهناك المجفف، حيث يتم في بادئ الأمر بعملية الحصاد، ومن ثم يغسل جيدا لاستخراج الرمل العالق في المحار ثم يغلى في الماء، وبعد ذلك يتم استخراجه من المحار وينظف من الشوائب والأتربة، وبعد ذلك يمكن اعداد منه وجبة (المكبوس) أو (مرقة ناشفة) أو بما يسمى محليا (معصورة الدوك) كما يضاف اليه الليمون والملح ومن ثم يأكل مع الأرز الأبيض، وفوائده لا تعد ولا تحصى، فهو غداً غني بالحديد والكالسيوم وفيتامين (أ) وكذلك الزنك بالإضافة انه ذو سعرات حرارية منخفضة.



racing ahead...

INCISIVE
INTERPRETATIVE
INFORMATIVE

TIMES OF OMAN

www.timesofoman.com

Saad Oysters

السعد

S and shellfish harvesting, locally known as Aldock harvesting, on beaches is a social heritage phenomena which the Omanis young and old, men and women still maintain. Shellfish meat is on the one hand a traditional food in the Omani dishes especially for the coast residents and on the other hand the coast people consider it as one of the gifts that can be presented to guests and visitors. Shellfish has become a source of livelihood and income for some families. Locally it is known in the Sultanate as Aldock or Dawka. There are other uses for shells, including making jewelry and decorations.

This brief introduction discusses certain types of shellfish because it is not possible to talk about all their species at a time as there are no detailed studies of Aldock types that are commonly caught. Shellfish types may vary according to places.



Khalfan bin Mohammed Al-Rashidi - Translated by Issa Al Saqri



Oman Equestrian Federation honours media people



يكرم الإعلاميين

As a yearly habitude adopted by Oman Equestrian Federation, a special honouring ceremony for the media people contributing during the last season 2009 / 2010 from different readable, visible and audible was organized to promote spreading of equestrian sport among different categories of society in addition to expand circle of support from public and private establishments. The Chairman of OEF and Charge De Affairs of Secretary attended the event, in addition to, more than 30 media personalities. They exchanged talks concerning sports sector in general and particularly equestrian.

كعادة سنوية انتهجها الاتحاد العماني للفروسية نظم حفل تكريم خاص للإعلاميين المتعاونين خلال الموسم الماضي ٢٠٠٩ / ٢٠١٠م من مختلف الوسائل الإعلامية المقروءة والمسموعة والمرئية وذلك من منطلق رؤية الاتحاد للشراكة القائمة على مبدأ التكامل التي من شأنها تعزيز نشر رياضة الفروسية بين مختلف شرائح المجتمع وتوسيع دائرة الدعم من مؤسسات القطاع العام والخاص. حضر الحفل رئيس الاتحاد و القائم بأعمال أمين السر بالإضافة إلى أكثر من ٣٠ شخصية إعلامية وقد تبادل الجميع عدد من الأحاديث التي تعنى بقطاع الرياضة بشكل عام وتهتم الفروسية على وجه الخصوص.



AL-MANJOOR

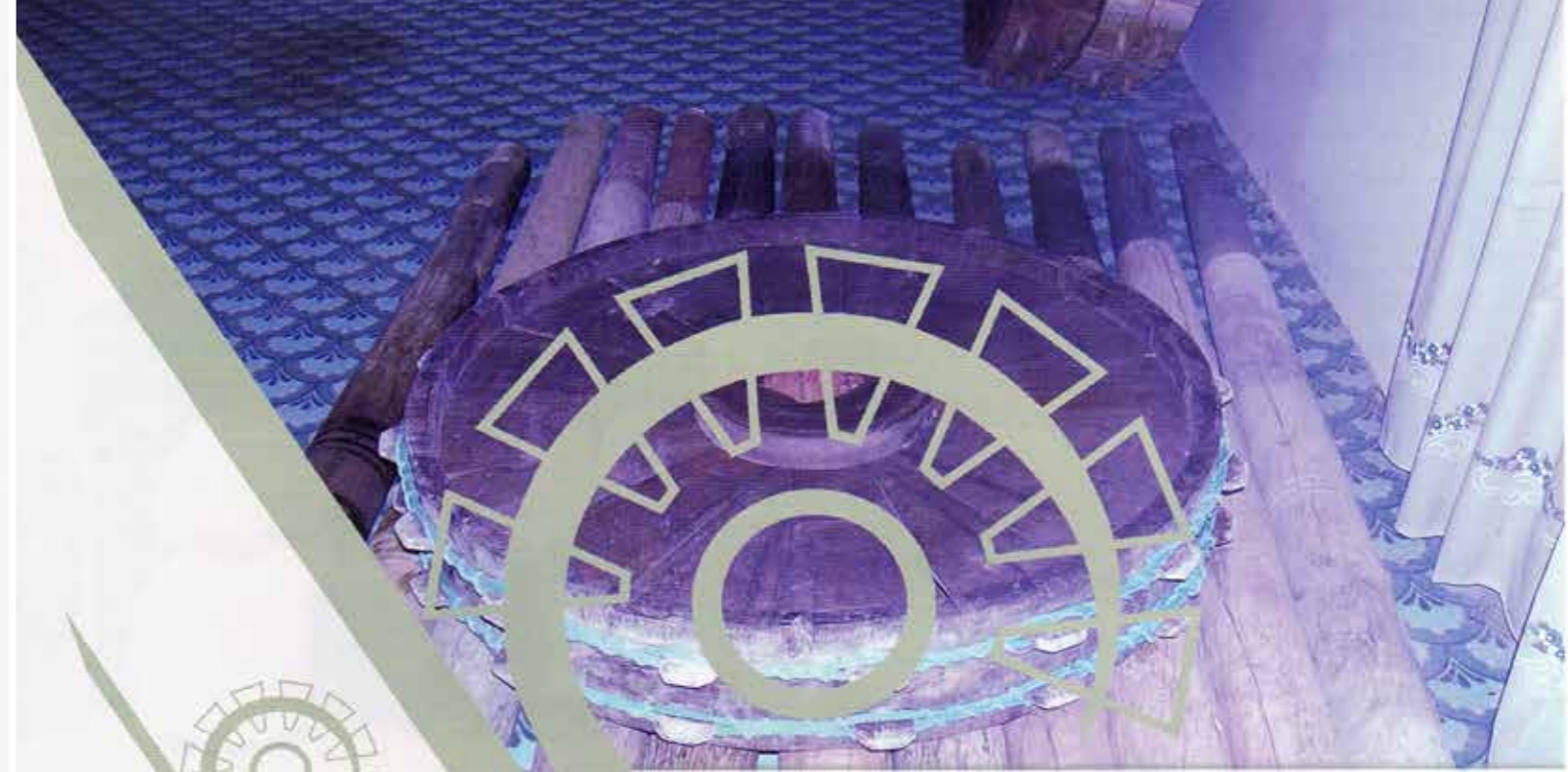
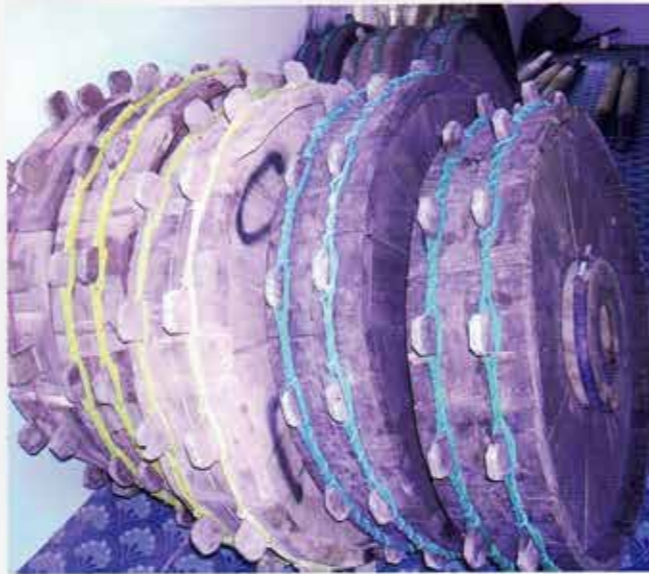


Photo by: ISSA AL-RAISI

Al Zajira is a traditional simple way to pull water up from the well. The main idea of this is simply using a bucket tied with a rope and dropping it inside a well to be filled with water. After drawing up the bucket, its water is used in irrigation. Omanis used this way to irrigate the plants. One may wonder about who pulls the rope, actually the rope is round a wheel called Al Manjoor that moves in circles. When this wheel, Al Manjoor moves, it produces a nice sound like a musical instrument. To describe this machine, we can simply say that it consists of wheel and base on which the wheel is fixed. The base is made of several wooden pillars and columns built from Almond tree and Palm stalk. The wheel is fixed around it in such a way that it can smoothly move in circles. The wheel is made of Buckthorns tree wood. When the wheel moves on the base, they stroke each other and make a nice sound. From this sound, Omanis came up with a traditional instrument and art called "Al Manjoor Sound Art". They established competitions in which two teams compete with each other on making the best sound from their Manjoors (wheels). This art is popular in many Omani towns, the most of which is in the Wilayat Barka in Al Batinah Region.

The sound beauty of Al Manjoor depends on the Buckthorns wood of high quality that disperses in Barka. Moreover, the process of building this unique instrument is not random as there are Omani craftsmen who scrutinize the Buckthorn's root and branch before using them and by certain techniques and methods used by these skillful craftsmen.

The concept of the competition is as follows: There are two groups and each one of them has a certain name. One has the name Al Areesh (small old houses made from palm fronds) and the other one is called Al Kayma (tent). The people of the groups pull the rope that is around Manjoor making a nice melody. Of course there would be a distance between the two groups so that the judge can differentiate between the sounds of the two Manjoors and announce the winner.



"الزيمط" هي عبارة عن المنجور والتركيبية ويقوم عدد من الأشخاص بجر الحبل فوق المنجور مما يجعل المنجور يحدث صوتا بلحن جميل وتكون بين مجموعتين يطلق على كل مجموعة اسم معين مثلا العريش - والخيمة ويكون بين المجموعتين حكما يسمع كل منجور ثم يحكم لمن الغلبة ويكون بين كل مجموعة وأخرى مسافة معينة حتى يمكن للحكم التمييز بين الصوتين بدون تداخل صوت المنجور الآخر مضارعة الشيران - عبارة عن حلبة يدخل فيها ثوران يتصارعان فالذي يبقى بعد المناطحة يكون هو الفائز والذي يهرب يكون خاسرا وتكون بالحلبة لجنة للتحكيم والحجز بين الثورين

استخدم العمانيون الزاجرة لاستخراج المياه من باطن الأرض لري مزروعاتهم وتتكون من التركيبية المصنوعة من عدد من القوائم والعوارض الخشبية في نظام محدد وعادة تستخدم شجرة البيذام وجذوع النخيل لصناعة التركيبية وتحمل هذه التركيبية الحطبة والمنجور المصنوعتين بدقة متناهية من شجرة السدر اللتين تصدران عند احتكاكهما صوتا جميلا ابتكر من فن زيمط المنجور وهي عبارة عن منافسة بين فرقتين ويكون الفائز في المنافسة صاحب أحسن صوت للمنجور، وقد تميزت بركاء، بإحياء هذا الفن العريق وبرزت بين مدن منطقة الباطنة حيث يشارك في هذه المنافسات ولايات أخرى. يمكن الصوت الشجي في جودة الحطبة المصنوعة من شجرة السدر المنتشرة في الولاية حيث يتم التعامل مع جذع أو فرع شجرة السدر بدقة متناهية بواسطة حرفيين عمانيين مهرة.

EQUINE ARTIFICIAL INSEMINATION

The horse was the first animal upon which artificial insemination was practiced successfully. In 1322 an Arab Sheikh who coveted the Arabian stallion of a neighboring rival sent a spy to the latter's camp. This spy had scooped some of the semen from a recently mated mare's vagina, diluted it with camel milk in a goat skin bag and return back to base and inseminated into the boss's mare, later on, a healthy and exceptionally beautiful foal was born in the following year. In 1891, Sir Walter Heape collected semen from a stallion and successfully inseminated some mares. In the 20th century, there was a large scale of equine artificial insemination starting in Russia and China then widely spread in most of European countries, Japan and USA.

There are many and varied reasons why equine artificial insemination is practiced today. In general under appropriate management, conception rates to artificial insemination are equivalent to those achieved by natural service. It is far easier to transport semen over large distances than it is to transport animals. By the use of artificial insemination, the risk of transfer of systemic and venereal diseases between mare and stallion is considerably reduced. Also, transportation of semen has had a significant effect on the genetic improvement on equine stock in many countries and allowed the development of gene bank to store valuable semen. Artificial insemination is an excellent way when there are difficulties in natural mating like nervous mare or aggressive stallion or there is aversion shown by the mare to a particular type of stallion. Artificial insemination reduce stud management labour costs and time as it allows a single ejaculate to be split and used to cover several mares, either immediately, or after storage.

Semen collection was done using artificial vagina which provides an environment that closely mimics the mare's vagina. During mounting of the stallion to an estrous mare or to a dummy, his penis has to be directed towards the artificial vagina, and the collected semen has to be send to the laboratory to be evaluated and diluted then either it was chilled at 4°C for (that can be used up to 6 days) or frozen in liquid nitrogen at -196°C (that can be stored for many years) and thawed just before insemination.

The insemination dose for one mare is 250-500 million sperm with forward motility. The mare should be inseminated every 2 days starting at the 2nd or 3rd day of estrus till the disappearance of estrous signs. But, when dealing with semen of valuable stallion, it is preferable to use only one semen dose after ovulation that can be detected by ultrasonography.

Prepared by: Dr. Diya El-Badry



ويتم تجميع السائل المنوي باستخدام المهبل الصناعي الذي يوفر مناخ شبيه بالمهبل الطبيعي ويتم ذلك بتوجيه قضيب الحصان صوب المهبل الصناعي عند وثبه على فرس شائع أو على دمية وينقل السائل المنوي مباشرة إلى المختبر حيث يتم تقييمه و تخفيفه ثم يبرد إلى 4 درجة مئوية (حيث يكون صالح للاستخدام بحد أقصى 6 أيام) أو يجمد في النيتروجين السائل عند درجة مئوية ٦٩١ تحت الصفر (حيث يمكن حفظه لسنوات عديدة) ثم يسال قبل التلقيح.

تلقيح الأفراس اصطناعياً ب ٢٥٠ - ٥٠٠ مليون حيوان منوي يتحرك للأمام. ويجب تلقيح الأفراس يوم بعد يوم ابتداءً من اليوم الثاني أو الثالث من ظهور علامات الشبق حتى اختفاء هذه الأعراض. ولكن يفضل استخدام جرعة تلقيح واحدة في حالة استخدام مني حصان ذي قيمة عالية وذلك عقب تحديد وقت التبويض باستخدام جهاز الموجات فوق الصوتية.



الإصطناعي في الخيل

يعتبر الحصان هو أول الحيوانات التي استخدم فيها التلقيح الاصطناعي بنجاح. ففي سنة ٢٢٣١م رغب أحد شيوخ العرب بحصان عربي أصيل يمتلكه جاره المعادي له فبعث الأول بجاسوس إلى معسكر الآخر والذي قام بغرف بعض السائل المنوي من مهبل فرس لقحت حديثاً بهذا الحصان المشهور ثم خففه بحليب الإبل ووضعه في جعبة مصنوعة من جلد الماعز وعاد به على الفور إلى معسكره حيث استخدم في تلقيح فرس وفي العام التالي حصل على مهر رائع الجمال وبصحة جيدة. وفي عام ١٩٨١ قام السيد والترهيب بتجميع السائل المنوي من حصان ونجح في تلقيح عدد من الأفراس. وفي القرن العشرين تم تطبيق التلقيح الاصطناعي في الخيول على نطاق واسع في روسيا والصين ثم انتشرت هذه التقنية في معظم الدول الأوروبية وفي اليابان والولايات المتحدة. وهناك العديد والمتنوع من المزايا التي جعلت التلقيح الاصطناعي يتم تطبيقه في الآونة الأخيرة. فنتائج الخصوبة باستخدام التلقيح الاصطناعي لا تقل عن مثيلاتها للتلقيح الطبيعي بشرط توافر الظروف الملائمة لذلك. ولقد أصبح غاية في السهولة أن تنقل السائل المنوي للخيل لمسافات بعيدة عن أن تنقل الحيوان نفسه. كما يقلل التلقيح الاصطناعي من مخاطر إنتقال الأمراض بصفة عامة والنكاحية منها بصفة خاصة بين الحصان والفرس. ولقد أدت سهولة نقل السائل المنوي إلى تأثير معنوي في التحسين الوراثي للخيول في العديد من البلدان كما أدى إلى النهوض بما يسمى بنك الجينات لتخزين السائل المنوي للأحصنة ذات القيمة الوراثية العالية. ويعتبر التلقيح الاصطناعي هو الوسيلة المثلى عندما تصير هناك صعوبة في التلقيح الطبيعي مثل أن يكون الحصان عدوانياً أو أن يكون الحصان أو الفرس أحدهما كاره للأخر. والتلقيح الاصطناعي يقلل من التكاليف والوقت المطلوبين لتلقيح الأفراس حيث يتم تقسيم قذفة الحصان لعدة جرعات من أجل تلقيح عدد أكبر من الأفراس سواء في الحال أو بعد حفظ السائل المنوي.

حكاية الواجب

كان بإمكان هناك رجل يدعى هويشل وهو رجل ميسور الحال و يعد من الأغنياء القلائل في تلك القرية الصغيرة التي يعيش فيها، لم يكن هويشل جباراً ولا طاغياً بل على العكس من ذلك كان يتصدق وينفق قدر المستطاع، وكان يدير أمواله بنفسه سواء تلك التي تدرها الضواحي التي يملكها أو من ذلك الدكان الذي كان يبيع فيه مواداً غذائية تحتاج إليها قريته الصغيرة، ومن كثرة انشغاله بهذه الأموال ومتابعتها صار ينعزل شيئاً فشيئاً عن التواصل مع الآخرين حيث شغلته أمواله عن زيارة الأقرباء والمعارف رغم محدوديتهم لصغر القرية التي كان يعيش فيها، وهكذا كلما فتح الله عليه باباً في الرزق ازداد انغلاقاً على نفسه.

ولأنه في قرية صغيرة كان من السهل ملاحظة تغيبه في الأفراح والأتراج التي يمر بها الناس، ولهذا أخذ يفكر في طريقه تجعله حاضراً في أذهانهم وفي مناسباتهم حتى لو لم يحضر للمشاركة، فهداه تفكيره يوماً إلى تخصيص خادماً له لهذا الغرض..

وكان له ما أراد..

يأتيه الخادم يوماً ليخبره أن فلان من الجيران قد وقع عندهم حادث وفاة، فيقول له هويشل حسناً خذ معك (مناً من القهوة) واذهب إلى بيت العزاء وقدم لهم العزاء نيابة عني وسلمهم (مناً من القهوة)

هكذا وجد هويشل طريقه للتواصل مع الناس عن طريق الخادم حيث كان يأمره بأخذ كمية من الطعام مرة سمناً وأخرى قهوة ومرة سكر أو تمرًا وهكذا..

يأتي الخادم إلى العزاء فيقول (يقركم هويشل والسلام ويبعث لكم بكذا) ثم يغادر الخادم ليبلغ هويشل أنه قد أدى الواجب..

وظل على ذلك الحال ردحاً من الزمن، حتى جاء اليوم الذي توفيت فيه زوجته..

بعد مراسم الجنازة والدفن طلب هويشل من خادمه أن يسرع بتجهيز السبلة فهناك أناس كثيرٌ سوف يأتون للعزاء..

تمر الساعات ولا أحد يأتي، هويشل يتصدر السبلة ينتظر المعزين ولا من معزي!!

كان الأمر غريباً حيث مر اليوم الأول وتبعه الثاني ولم يأت إليه أحد إلا قلة من أهله، حينها قرر أن يسأل خادمه، ألم تكن ترسل الغذاء الذي أمرتك به في مناسبات الجيران وأهل القرية؟! قال الخادم: بلى لقد ذهبت واعطيتهم ماأمرت به هويشل: فلماذا لم يأت فلان وفلان وووو!!! وراح يعدد الأشخاص الذين أرسل لهم خادمه لينوب عنه.. فقال الخادم: لقد أتوا!!

ليرد هويشل أنه لم يرههم!! فيقول الخادم: لقد أرسلوا أصنافاً من الطعام مع أبنائهم وهم يقرونتك السلام!! حينها فقط أحس هويشل بما اقترفه في حق نفسه وغيره من خطأ عندما حصر الواجب في ارسال الطعام، وقرر أن لاتشغله أمواله عن أداء الواجب بنفسه.



راشد بن سباع بن زياد الغافري

أهمية العلم

ابو مسلم الرازي

فمن لم يكن بالعلم في الناس منصراً فلا عاش إلا في الضلالة والعنى
ذوو العلم بين العالمين أعززة على درجات المصطفين أدلة
وفي ملكوت الله للقوم شهرة ومن لا له من عزة العلم نسبة
فليس له إلا إلى الذلة انتما

سرق به فالعلم عز ودررة وجبل متهر للثقة وعزرة
ووفر القنى في الجهل عدم وشقوة ومن لا به من ثروة العلم ثروة
فمن ثروة الدارين قد صار معدماً

فضى الله أن العلم نور وحكمة كما أن أصل الجهل شؤم وظلمة
وإن رجال العلم للناس عصمة نعم علماء الدين في الأرض نعمة
على الثقلين عمت الكل منيها

معلومات

تم تدشين العدد الأول من مجلة أصايل في شهر يوليو من العام ٢٠٠٥ م بمناسبة إحتفالات السلطنة بيوم النهضة المجيد وذلك تحت رعاية معالي المهندس علي بن مسعود السنيدي وزير الشؤون الرياضية بمنتدى قصر البستان (قاعة مجان).
مجلة أصايل فصلية متخصصة في الفروسية والهجن والتراث تصدر باللغتين العربية والانجليزية وبذلك تعبر المجلة (لرائية سياحية).

اللبن العماني

اللبن العماني موضع اهتمام منذ القدم وكان يمثل أهمية بالغة لا تقل عن قيمة الذهب وهدايا الملوك، وحافظ على مكانته حتى عصرنا الحديث، لتجاوز شجرته المنتشرة في ظفار أهميتها من مجرد شجرة جميلة تعطى اللبن ذا الرائحة الجميلة الى قدرات اخرى تجعل منها صيدلية طبية لأن لبانها له فوائد الطيبة وقدرته على شفاء الامراض العضوية والنفسية.

ويصف المؤرخ الروماني بليتي مادة اللبان بأنها بيضاء لامعة تتجمع في الفجر على شكل قطرات أو دموع كأنها اللؤلؤ، والمقصود باللؤلؤ المادة الراتنجية التي تنتج عند جرح شجرة اللبان في مواقع معينة



كهف الجن

يعتبر كهف «مجلس الجن» ثالث أكبر الكهوف الجوفية في العالم وثاني أكبر كهف من نوعه في سلطنة عمان ويبلغ هذا الكهف من السعة ما يمكنه من استيعاب عشر طائرات جامبو كبيرة على أرضه بسهولة، تبلغ مساحة أرضية الكهف العجيب ٥٨ ألف متر مربع وسعته ٤ ملايين متر مكعب أما طول الكهف فيصل إلى ٣١٠ أمتار وعرضه ٢٢٥ متراً وتبلغ المسافة من الأرض إلى السقف الذي هو على هيئة القبة ١٣٠ متراً ورغم ضخامة حجم كهف «مجلس الجن» إلا أنه من الصعب اكتشاف الكهف في هذه المساحة الشاسعة من النجد الجبلي الذي يتسم بكثرة تصدعاته أخاديدته وكل ما يدل على وجوده من الخارج هو مجرد ثلاث فتحات تبدو غير ذات أهمية للناظر إليها.

يقع كهف «مجلس الجن» عند الحد الشمالي من حضبة «سلمى» بالقرب من قرية فنى بولاية فريات والواقعة على الطريق الذي يربط بين قرية صباب التابعة لولاية صور بالمنطقة الشرقية.

مثل شعبي

لا يسه ... كما خاتم في صعبه

ويضرب هذا المثل تعبيراً عن الهيمنة والاستبداد

ينعت بهذا القول كل من يتعرض لهيمنة من أحد ويكون مسلوب الرأي والإرادة ولا قدرة له بما يؤمر به من قبل ذلك الشخص المهيمن والمستحود على ملكاته وأملكه حتى يصبح كالخاتم في الإصبع إن أراد خلعه وإن لم يرد... أبقاه.

لعبة الحميمة (لعبة خاصة بالاناث)

تقف اللاعبات وكل لا عبه تمسك يد زميلتها، مكونات حلقه دائرية ثم يبدأن بتلويح أيديهن إلى الامام والخلف ويرهرن كلمات تقول:

الحميمة الحميمة (ع) الوادي.....تلقط حتى وتعق به فالوادي

يا ليت خالي اليوم صاح الصايح.....جبل تغلن اليوم صب الرياح

.....وسقطي يو رويحه.....

جانا الزين بزوينه.....زوينه الهاليه.....بتاع غاليه

بتاع بالفشه.....فضه المحلاه.....والذهب مصفاه

واخيل ابو زوينه.....مربوطه في الخيّه.....خيّه الحديدية

جانا صبي من جبرين.....صاغلها تظل وبرين.....فوقهن خلاخل طين

.....وسقطي يو رويحه.....

وعند نهاية كلمة(وسقطي يو رويحه)تجلس لاعبه من اللاعبات دون أن تخرج من اللعبة ولكنها تجلس فقط مع نادبة اللعبة، وهكذا حتى تجلس جميع اللاعبات وتنتهي اللعبة بجلوس الجميع





SAÏD NOAMANI

سعید بن خلفان النعمانی

كلاهما تتحلى بالصبر المرأة.. والنحلة

Both enjoy patience Woman and Honey Bee

I still remember the ambitious woman whom I have met on my way back to Sharqia Region. I sometimes talk to people who accompany me in my car and I came to know the patience of that woman, her sacrifice towards her family and society. Her patience was not less like the honey bee devotion which collects its nectar but both have same manner with great difference. A woman with her simple capabilities could develop this nature and transfer it from hardship into good profession through which she produces natural and expensive honey. We both experience the same profession, she reaps honey and we reap troubles.

Some simple works doesn't require hardships but needs little patience and persistence. For example honey breeding is a payable profession and is good enough to bear the family expenses if it is utilized well, especially if we are aware of its sweet taste and experience of the honey breeder.

She said: "Since our young age, we used to go out in the early morning to high mountains with the help of simple materials to look for honeycombs. We struggled hard without any boredom and tiredness to get a single comb and then we returned home. We juice the comb and pour it inside small bottles and then we sell it. We used to return the mother comb to its original place hoping that bees will come back to it and start collecting nectars again."

She added: "When we were grown up and had our own family, we were in need of more income. It is true that we belong from an agricultural village with plants, palm trees, lemon and other crops but we considered collecting honey as our main agricultural activity because selling of honey helped us in buying a lot of agricultural equipments besides other things. Thus this activity is difficult for us as the number of honeycombs have decreased which live at the mountains due to little rains that lead to dryness and also due to loss and disappearance of many flowers from which the bees takes its nectar."

لازلت أذكر تلك المرأة الطموحة، في كل مرة، وأنا في طريقي إلى المنطقة الشرقية أو قادم منها، بل وأحدث من يرافقني في سيارتي حول عن صبر هذه المرأة وتفانيها من أجل أسرتها ومجتمعها، ذلك الصبر الذي لا يقل عن صبر وتفاني نحلة العسل التي تجمع رحيقها، كلاهما نفس الطبع ولكن الفرق شاسع، فهذه المرأة بإمكاناتها البسيطة استطاعت أن تطور هذه المهنة وتحولها من مهنة متاعب وبحث في سفوح الجبال وأعالها إلى مهنة جميلة تنتج منها شهدا طبيعيا يباع بأعلى الأمان، كلانا نمتحن نفس المهنة، هي تحصد العسل ونحن نحصد المتاعب.

لقد اختارت تلك المرأة الصورة سكنها ونحلها وسط بستان جميل جداً بوادي السيجاني بولاية سمائل، مازلت أذكر حديثها الشائق عن هذه المهنة الجميلة وكيف كانت تتعب كثيراً في سبيل الحصول على خلية العسل، بل وفي كثير من الأحيان تفقدنا بين تلك السفوح الجبلية المترامية الأطراف.

بعض المهن البسيطة لا تحتاج إلى تلك المعاناة الشديدة والعمل اليومي الدؤوب وإنما تحتاج إلى قليل من الصبر والمثابرة، ولناخذ مثلاً تربية نحل العسل التي أكد لي الكثير ممن قابلتهم بأنها مهنة اقتصادية مربحة ويكفي دخلها لمصاريف الأسرة يكاملها إذا احسن استغلال هذا الكائن الحي الذي يطير في أنحاء البساتين والحقول جامعا من أزهارها وورودها الرحيق اللذيذ الذي نشتره بأي ثمن لاسيما بعد أن طعمنا مذاقه وعرفنا خبرة مربي النحل الذي ينتجه.

وأذكر من حديثها أنها قالت: مذ كنا صغارا، كنا نخرج في الصباح الباكر إلى هذه الجبال المرتفعة بأدوات بسيطة لنبحث عن خلايا النحل التي تستوطن الجبال ونحاول جاهدين بلا ملل وكلل أن نجد حتى خلية واحدة لترجع بها البيت حيث نعصر شهدا ونسكبه في زجاجات صغيرة ثم نبيعه، وكنا نعيد الخلية الأم إلى مكانها الأصلي أملا في أن تتعطف تلك النحل الصغيرة وتعاود سكنى الخلية وجمع الرحيق من جديد، فننقل أخرى وننجز تارة.

وقالت: وعندما كبرنا وكوونا أسرا أصبحنا بحاجة إلى دخل أكبر، صحيح أننا في قرية زراعية ونزرع النخيل والليمون وغيرها من المحاصيل إلا أن جمع العسل كنا نعتبره نشاطا زراعيا أساسيا لأن عائدات بيع العسل كانت تساعدنا إلى جانب الأمور الحياتية في شراء الكثير من المعدات الزراعية والبذور والأسمدة وغيرها، ومن هنا كان صعبا للغاية هذا النشاط، فقد قلت طوائف النحل التي تستوطن الجبال لقلّة الأمطار التي أدت إلى الجفاف وفقدان الكثير من النباتات الزهرية التي ترتشف منها النحل رحيقها.

جيب جراند شيروكي ٢٠١١ الجديد بالكامل تحفة صنعها الشغف



خيال، صور، تصميم، إتقان، إبداع وخبرة كلها قيم تأتي إلى منطقة تلترزم وتعشق الامتياز، لتتسع مقصورة داخلية فخمة ومتطورة مع تقنية يوكونيكت الذكية، وتصنع محركات بـ ٦ أسطوانات على شكل V وسعة ٣.٦ لتر أو محركات هيمي* الجبارة بـ ٨ أسطوانات على شكل V وسعة ٥.٧ لتر، مع جهاز نظام التحكم بالثبات المرن سليك تيرين**.

رائعة أبداعها الأصالة... تحفة صنعها الشغف. إنه جيب* جراند شيروكي ٢٠١١ الجديد بالكامل، أسطورتنا الجديدة التي قد وصلت الآن.

تشمل ضمان شامل لمدة ٥ سنوات/لمسافة ١٠٠,٠٠٠ كم*

Jeep

نحن ما نصنع

jeepmastery.com

انضم إلينا في جيب الشرق الأوسط

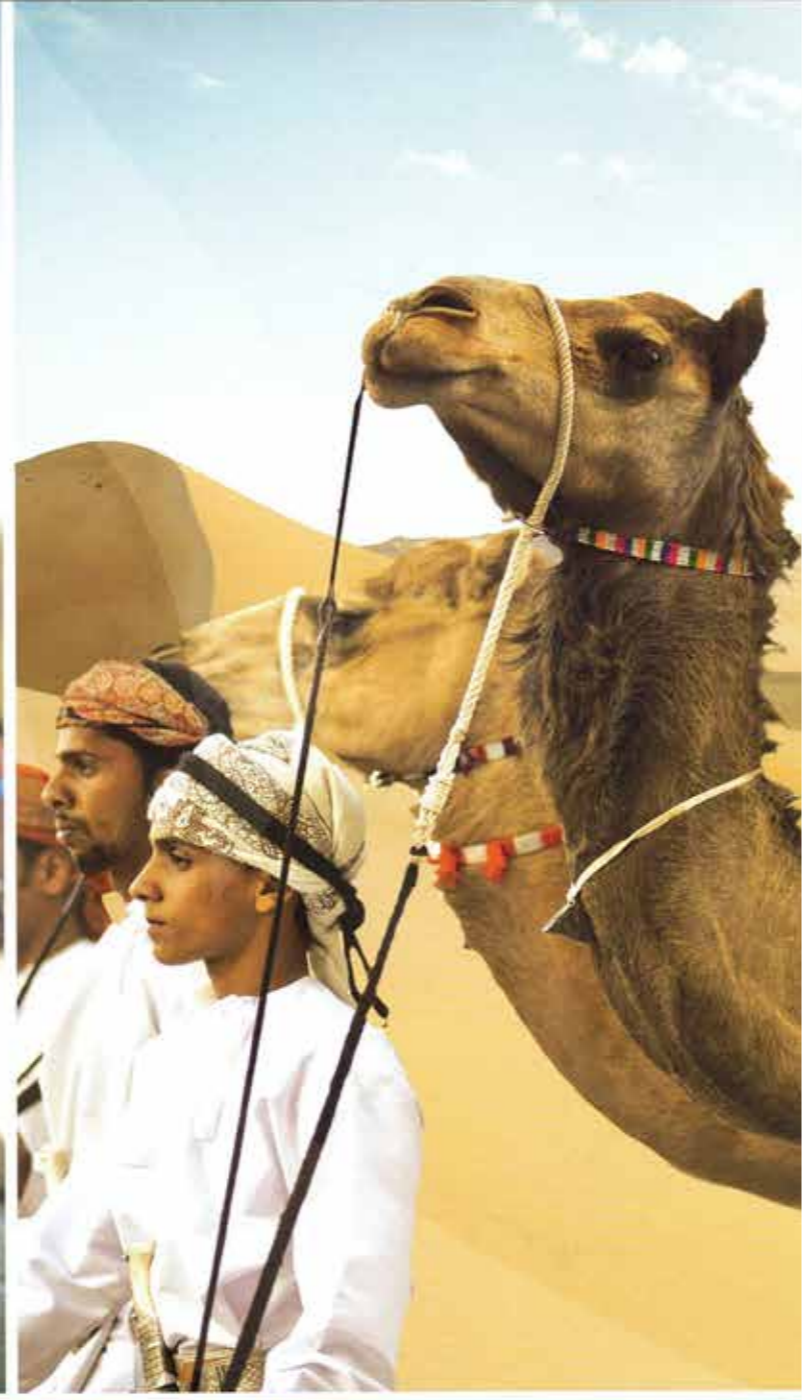
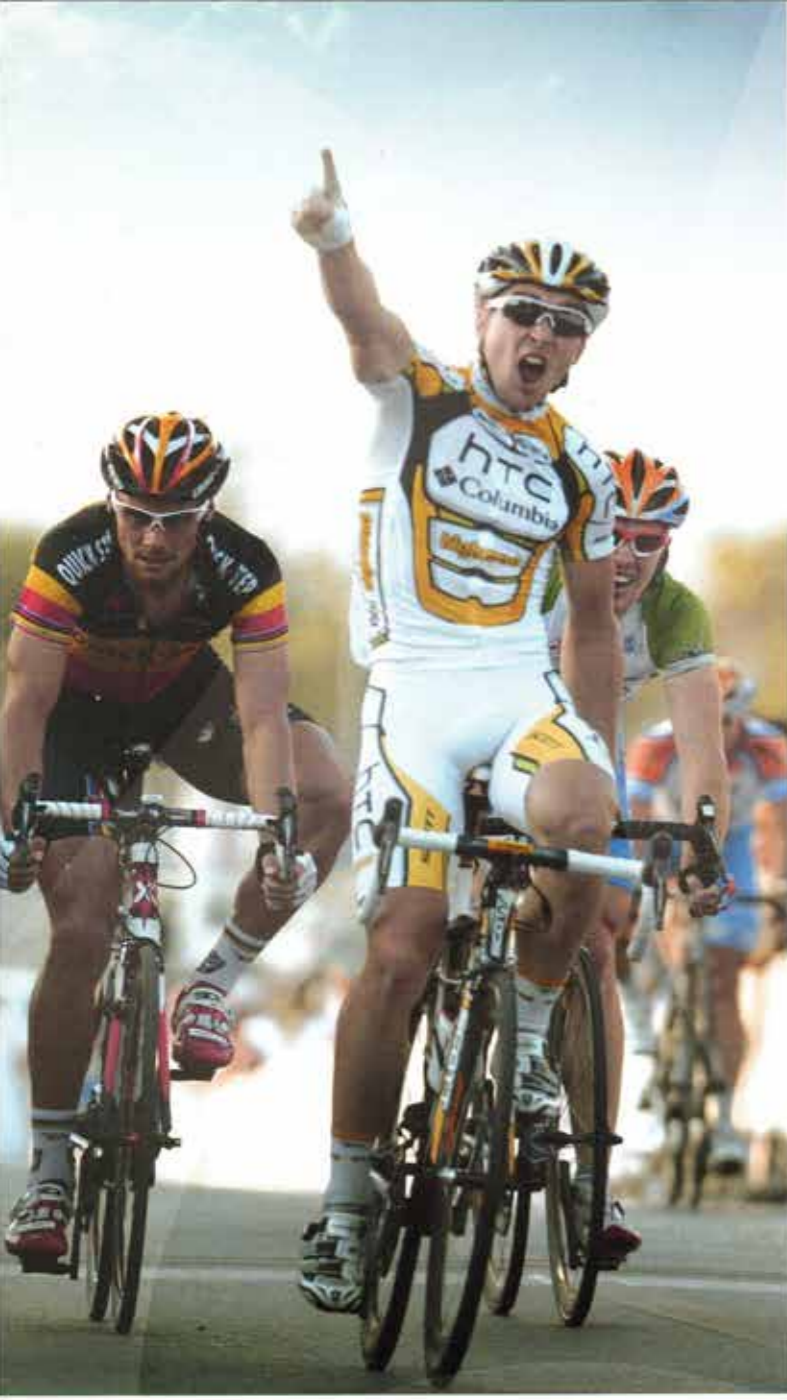


مقصورة داخلية فخمة ومتطورة نظام التحكم بالثبات المرن سليك تيرين**

يرجى الانتباه إلى أن بعض التعلقات غير معتمدة بالضمان الشامل. لمزيد من التفاصيل يُطلب مراجعة الوكيل.

ظفار للسيارات: اتصل على ٢٤٥٨٤٥٣٠





حين يبتدئ الإلهام الحياة في الفخامة

إثارة لا تفوتها.

هل تبحث عن تجربة مختلفة؟ في بيئة ذات جمال طبيعي خلّاب؟ وتقدم العديد من الفعاليات المثيرة؟ لا داعي للسفر بعيداً لتستمتع بكل ذلك.

ففي الفترة ما بين شهري نوفمبر وأبريل، تستضيف سلطنة عُمان الكثير من الفعاليات العالمية والمهرجانات الفنية والرياضية والثقافية والتراثية تتضمن سباق طواف عُمان، البطولة الدولية للإبحار الشراعي، دورة الألعاب الآسيوية الشاطئية الثانية، مهرجان مسقط 2011، وعروض موسيقية من تقديم دار الأوبرا السلطانية والاوركسترا السيمفونية السلطانية.

تفضل بزيارتنا اليوم، وانعم بتجربة مثيرة غنوانها الجمال.

سافر بدون توقف إلى مسقط عبر الطيران العماني. (www.omanair.com)

عُمان - للجمال عنوان

www.omantourism.gov.om | www.omana.travel | www.omantourisme.com | www.visitoman.nl
www.visitoman.be | www.tourismoman.com.au | www.tourofoman.com



إنفiniti هي الإلهام الذي يحول الحركة إلى عاطفة، وروية عن الحواس التي نرغب في تحريكها. في إنفiniti، كل سيارة تصنعها تبدأ بحركة جريئة، ويشكل مدروس، ليتكرر أداء وفخامة، أكثر ديناميكية وطلاقة وجراحة، ونحن نسميها الأداء، اللهم.

INFINITI
Inspired Performance

www.infiniti-oman.com

لحجز تجربة قيادة الصيغ، يرجى الاتصال على هاتف: ٩٥٥٨٢٣١٧/٩٥٣٣٧٨٩
يمكن زيارة أقرب معارض إنفiniti في القرم، بركا، صهار، صلالة، البريمي

سهيل بهوان
للسيارات منذ ٢٠٠٣ م.



سلطنة
عُمان
وزارة السياحة

سلطنة عُمان
TOUR OF
OMAN

تتألق رينج روڤر بشخصيتها الراقية
وحرشيتها المتقنة وتقنياتها الرائدة التي
تتوقعها من مثل هذه السلالة الأصيلية.
لقيادة رائعة على الطرقات المعبدة وحتى
الوعرة، رينج روڤر هي خيارك المثالي
دون أدنى شك.



لكونها وجهة لأرقى المضامير المسطحة لسباق
الخيل في العالم، فإن شانتيهيه هي حتماً المكان الأمثل
لإظهار قدرات رينج روڤر. يوفّر محرك LR-V8
Supercharged قيادة سلسة مع عزم دوران غير
مسبق بقوة ٥١٠ حصنة لأفضل أداء في مختلف
الظروف. وبالإضافة إلى قوتها الاستثنائية.



landrover.com/traasat/ Carbon Offset
ourplanet

www.rangerover-me.com

الإسطبلات الكبرى للخيل، شانتيهيه.
الموقع المثالي لاستعراض قوة محرك
رينج روڤر V8 SUPERCHARGED.



ضمان لمدة
5 سنوات /
150,000 كلم
مساعدة
العناية الشاملة
على الطريق
٢٤ ساعة

محسن حيدر درويش ش.م.م
مسقط، هاتف: ٩٩٣٤٩٣٢٤ (راكيش)، ٩٩٣٣٣٣٢٠ (سويهر)، ٩٥٣١٩٦٨٩ (جيفان)،
٩٦٧٨١٥٣٠ (داياناند) صبحر هاتف: ٩٥٣٥٩٣٨١ (شانتانو)، ٩٩٤٨٥٣٢٧ (مانحيت)
صلالة، هاتف: ٩٩٤٨٠٦٦٠ (تبوك)، ٩٥٧٥٤٤١١ (مورالي) صور، هاتف: ٩١ / ٣٥٥٣٣٩٠ (المعرض).



RANGE
ROVER

رينج روڤر ٢٠١١